

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

¿LE DEBEN DINERO?

¡PORQUE QUIERE!

Sin desembolsos. Sobre toda España

ACUDA A

EJECUTIVA TANGER

Artistas, núm. 21 — Teléfonos 253 77 87

y 233 08 86

MADRID-20

NICARAGUA: DRAMATICAS NAVIDADES

APOCALIPSIS EN MANAGUA

Más de
20.000
muertos

UN GIGANTESCO TERREMOTO DESTRUYE EL 80 POR 100 DE LA CAPITAL

A LOS ANGUSTIOSOS LLAMAMIENTOS DE AYUDA ACUDEN PAISES DE TODA AMERICA Y EUROPA

LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA REALIZA SU PRIMER ENVIO DE MATERIAL SANITARIO

«Managua ha pasado a la historia.» Con estas palabras ha expresado el corresponsal de la agencia Efe la magnitud de la tragedia que se abatió hace veinticuatro horas sobre la capital de Nicaragua. La fuerza del seísmo, 6,5, en la escala Richter, provocó la destrucción de las dos terceras partes de la ciudad y la muerte, según versiones de radioaficionados que no tienen aún confirmación, de más de veinte mil personas.

El corte de las comunicaciones ha impedido recibir, hasta este momento, noti-

cias claras sobre la magnitud del desastre y tan sólo a últimas horas de ayer comenzaron a salir de Managua los primeros testigos del terremoto. Entre ellos figura el corresponsal de Efe aludido, cuyas declaraciones a otro compañero recogemos en nuestras páginas de información.

La reacción del mundo entero, muy especialmente las de las naciones hermanas de Iberoamérica, ha sido fulminante. Desde todas las ciudades del continente americano llegan noticias en las que se da cuenta de las primeras y urgentes medidas de socorro tomadas. España ha enviado inmediatamente un cargamento de medicinas conteniendo principalmente plasma sanguíneo.

* * Amplia información
en págs. 31, 32 y 40

Según Saigón

GIAP (EL ESTRATEGA) DE HANOI HA MUERTO

El general Vo Nguyen Giap, ministro de Defensa de Vietnam del Norte, resultó muerto ayer mientras realizaba una inspección sobre los daños causados en Haiphong por los bombardeos de la aviación estadounidense, según informa el servicio de Inteligencia de Vietnam del Sur. Parece que la muerte le sobrevino al general al hacer explosión una bomba de efecto retardado.

Mientras que la Delegación de Hanoi ha dado un rotundo mentís a las informaciones, considerándolas como una maniobra psicológica, el mando estadounidense en Saigón ha cogido con escepticismo las noticias. Hasta ahora son muy pocos los datos que se conocen sobre el hecho.

* * Información en pág. 11

● INFRAESTRUCTURA SANITARIA EN ALMERIA Y VALENCIA

La inversión total para la capital y provincia de Almería en infraestructura sanitaria será de más de 1.974 millones de pesetas, según ha hecho público el Gobernador Civil de la provincia. En Valencia, el presupuesto destinado a este fin asciende a 1.044 millones de pesetas y beneficiará a treinta y tres poblaciones de la provincia. (PAG. 6.)

● ESPAÑA COMPRARA PETROLEO A IRAK

Ayer se firmó en Madrid un acuerdo comercial y de cooperación entre España y el Irak, en el que se prevé la compra por España, durante los cinco años de su validez, de cantidades importantes de petróleo iraquí comercializable internacionalmente a precios competitivos. Por su parte Irak incrementará sus compras a España, con objeto de lograr un intercambio razonable de los intercambios mutuos. (PAG. 6.)

● EL ULSTER SIN TREGUA NAVIDEÑA

Poco después de la medianoche de ayer, hora en que el IRA iniciaba la tregua navideña, varios incidentes estallaron en Belfast, lo que ha anulado las esperanzas de paz para la región durante estos días. Fuentes del Ejército Republicano Irlandés han indicado que seguirían en «pie de guerra», aunque no realizarán acciones ofensivas. (PAG. 12.)



CHOQUE

Veintisiete personas resultaron heridas, dos de ellas de gravedad, en un accidente ferroviario ocurrido en la estación de La Cañada, al chocar un tren Ter y dos máquinas que hacían maniobras. La colisión se produjo, al parecer, al fallar los frenos a las dos máquinas.

(Información, pág. 33.)

RELACIONES ESPAÑA-CEE

El vigente Acuerdo comercial preferencial, firmado en 1970 entre España y la Comunidad Económica Europea, fue calificado como altamente ventajoso y favorable para nuestro país por el director general de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, don José Luis Cerón, durante una rueda de Prensa celebrada ayer, en la que abordó diferentes temas relacionados con las negociaciones España-CEE. (PAG. 5.)

OPINIONES

DESPUES DEL FALLO



Hace unos días les conté a ustedes el bonito cuento de un hombre que cantaba y se llamaba Polnareff, procesado en París a cuenta de un cartel en que, con exquisito buen gusto, mostraba sus posaderas al aire a los buenos viandantes parisenses.

Ya ha habido fallo de los Tribunales. La sentencia ha rebajado bastante la petición del fiscal. El fiscal, por ofensa a la decencia pública, solicitaba unas multas que representaban 3.600.000 francos (unos 50 millones de pesetas). La sentencia impone a Michel Polnareff y al editor del anuncio, que supongo sería su casa de discos, una multa de diez francos por cada uno de los 6.000 carteles exhibidos. Total, 60.000 francos en números rojos para el cantante y otros 60.000 para el editor. Y para que nadie quedara exento de negativos en su contabilidad, otras seis mil multas, éstas de cinco francos, para el autor del cartel, que son 30.000 francos negativos para el artista de tan bonita idea.

En resumidas cuentas, la ofensa a la decencia pública ha quedado en 150.000 francos, que suponen al cambio unos dos millones de pesetas.

Si del anuncio de Polnareff pasamos a otro escándalo, por los mismos días del París que tanto gusta de los escándalos, los Tribunales han autorizado a la duquesa de Windsor a disponer el secuestro del popular y po-

pulachero semanal «France-Dimanche».

Ni dispongo del artículo ni, como es lógico, estoy dispuesto a decir el contenido, después de la decisión de los Tribunales. Según mis noticias, el «France-Dimanche», en su última edición, dedicaba una información sobre la vida de la duquesa, que, según ha estimado el juez, «contenía atentados intolerables contra la vida privada de la duquesa».

Por último, y para cerrar estas últimas jornadas de folklore donde han tenido que intervenir los Tribunales, digamos que el general Jacques Massu, antiguo comandante del Cuerpo de Ejército de Argel —el famoso protagonista, junto a Salan, de la última peripecia de la Argelia francesa—, así como Marcel Julián, director de Ediciones Plon, han sido condenados por difamación al general Massu a cuenta de algunos párrafos de su libro «La verdadera batalla de Argel», y al director de la editorial como cómplice en tal difamación, tras la querrela presentada por Paul Teitgen, antiguo secretario general de la Prefectura de Argel en aquellos agitados días de 1957. La sentencia les condena a 5.000 francos de multa, a la cantidad simbólica de un franco por daños y perjuicios, y a pagar los gastos de inserción de la sentencia en los cuatro periódicos que designe el querrelante.

En el caso del general Massu, no opino. Todo parece una cosa formularia y, por encima de toda duda, está el patriotismo del general, equivocado o no. En los otros dos, como suele ocurrir, la sentencia apenas remedia ya nada. Después del fallo, el señor Polnareff se queda con la publicidad que apetecía, y la duquesa se queda con una publicidad que no apetecía. Que es lo malo de las cosas que se arreglan con un poco de dinero, en vez de una ración de rejas, que cuesta menos, pero duele mucho más.

Francisco DE BORJA

BETHLEHEM

Disfrute ud. en Israel, tierra de los patriarcas y de Jesús. Aquí, como en el refrán, elegir es un tormento: playas de Natania, bailes exóticos e indígenas, historia de 5.000 años, música, pesca submarina, ruinas romanas, esquí acuático, vino del Carmelo, golf en Cesarea, foot-ball en el stadium de Ramat Gan.

Eso lo cuenta un toleto de turismo y parece verdad, va el turista o el peregrino a aquella tierra y resulta realidad. Un reactor llega de Oslo al aeropuerto de Lydda en 8,09 horas, desde Atenas tarda 1,40 horas, de Australia 25 horas, desde Roma 2,50, 22 desde Buenos Aires, 13 desde Chicago... Ventajas del turismo que, además de aproximarse, actualizan. Los villancicos iban a Belén en borriquito, animal bíblico y regio, hoy venido a menos. Los pastores se fueron a sandalia, los orientales a uña de camello, yo fui de todo un poco.

Primero presenté mis respetos a los 400 cedros hermanos del Monte Mekmal, venerables casi todos ellos, con sus 1.500 años en sus troncos venerables. Era el Líbano. Con su madera fabricaron los primeros faraones de Egipto sus barcas funerarias y Salomón el templo de Jerusalén. Dice la Biblia que la enamorada del Cantar de los Cantares es bella y esbelta como un cedro del Líbano, que la voz de Dios es tan fuerte que parte los cedros del Líbano, que el justo crecerá como un cedro del Líbano... Hubo, pues, que ir a presentarles todos los respetos.

Y, de paso, descubrirse ante las columnas, basamentos y capiteles de Byblos, 1.000 años más antigua que Abraham, 2.000 años anterior a la guerra de Troya, 3.000 años anterior al nacimiento de Jesús. Sobre ella, los 300 días de sol que cuenta el Líbano en sus haberes para iluminar sus 6.000 años de historia. En el Líbano, un pez es un anticuario que se pasea por entre columnas y ánforas y galeas aehorrajadas en su mar, y un libanés cualquiera es benemérito de toda cultura porque un semejante suyo, fenicio, por más señas, inventó el alfabeto de los 22 sonidos. El hombre libanés se distingue de los demás en que lleva un cedro plantado en su corazón.

Beyrut y sus 150 clubs nocturnos; Damasco y su zoco, Isbahan y su pabellón de las 40 columnas, Gerasa —la ciudad de la peor agonía en toda la historia porque murió ahogada por las arenas invasoras del desierto— y la misma Amman —aquella Rabbath Ammon de la Biblia, a cuyas murallas hizo el rey David caer al general Urias para alzarse con su mujer— y muchos campos y ríos de historia y de cultura quedan atrás, a la derecha o a la izquierda, para el turista y peregrino que aprieta el paso hacia la «casa de pan», que eso significa en hebreo Beth-lehem.

Jerusalem, la gran ciudad 10 veces conquistada y 5 veces destruida, quede para otra ocasión. 7 kms. más allá está Bethlehem, 17 kms. por la carretera nueva, que se marea en curvas y pendientes. Se construyó al lado del acueducto que Pilato montó para la traída de aguas a Jerusalem y cuyos costos pagó con el dinero del tesoro del templo, lo que le costó una denuncia ante el César de Roma. Un alto siempre obliga en el camino: a la derecha, humilde, oriental y pobre, la tumba de Raquel, mujer del patriarca Jacob.

Regresaban de Mesopotamia y allí murió, hace 3.700 años, al dar a luz a su hijo Benjamín y

fue enterrada allí mismo, junto al camino de Bethlehem. Todo árabe y todo judío frena, se apea, entra, mira, no ve y sale. Es mucha historia y sólo para profesionales. Hay poca luz dentro; está toda fuera. Estos son ya los campos de Bethlehem. Por estos campos y trigales belemitas, las espigas atendieron, sin perder uno, los idilios de Booz a Ruth, la moabita, y de aquellos idilios nació Obed, que fue abuelo del rey David, de quien un día descendió Jesús tras 1.000 años de generaciones. Bethlehem es aquella, aquellos cubos y rectángulos blancos o grises, de cal o de piedra, sobre los que monta guardia aquella torre puntiaguda. Es la torre pastora, en tierra de pastores y rebaños. La ciudadita de las noches navideñas, que todos imaginamos y cualquiera desea conocer un día.

Ni un pastor ni música alguna vegetal ni ángeles por las alturas. Eso sí, por la carretera marchaba una reata de camellos enganchados de rabo a cabeza y todos encabezados por un asno filosofante y cachazudo. La cueva está situada a la izquierda, justo debajo de aquella torre. Bethlehem, al nacer Jesús, no llegaba a los 1.000 habitantes; hoy tiene 15.000, todos acogedores y amables como no descubrí otros en Palestina, católicos casi todos, muchos con su español sefardí en los labios y un grato recuerdo de España. A la cueva se entra, como al cielo, por puerta angosta y baja. Cuando aquellas guerras, hubo que bajar el dintel para que ningún guerrero pudiera entrar a caballo y ningún caballo cupiera sin guerrero. El 6 de enero, 1964, a las 7,42 de la mañana, el Papa Pablo VI tuvo que agacharse como los demás, porque la puerta sólo tiene 1,20 metros de altura.

Hasta aquí llegó José, dice el Evangelio de san Lucas, «procedente de Galilea, de la ciudad de Nazareth, a Judea, a la ciudad de David, que se llama Bethlehem (...) para empadronarse con María, su esposa, que estaba en estado» y como «no habían encontrado sitio en el caravanserrallo» se fueron a una cueva. Por esa puerta se va al templo y por una escalera se baja del templo a la cueva. Una cueva como otras muchas, una cueva cualquiera como las que ahora mismo habitan los beduinos árabes, con sus 12 metros de larga, 4 metros de ancha y 3 metros de alta. Ni un solo orificio, fuera de la boca de entrada. Ahora mismo, ni una sola

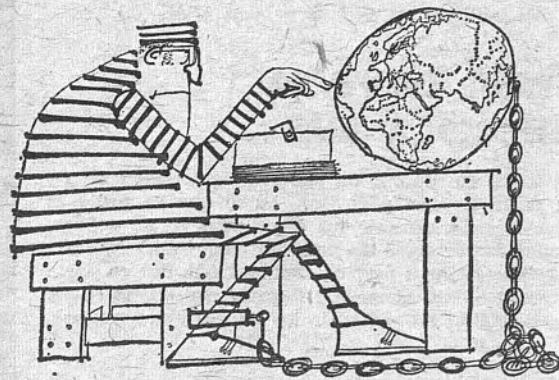
ventana. 53 lámparas justas y cabaletas se encargan de la iluminación y, de paso, de la polución del aire.

Tres religiones se disputan la cueva —y no me parece mal, porque si hay quien lo mira como rencilla, yo prefiero mirarlo como ganas posesivas de Jesús—, que son los griegos ortodoxos, los armenios y los católicos. El altar del nacimiento viste de azul y es de los griegos ortodoxos, el vestido de rojo es de los católicos y cuenta la tradición que ahí reclinó María a su Hijo recién nacido, el tercer altar pertenece a los armenios y recuerda el sitio en que los magos encontraron a María y adoraron a Jesús. En el suelo, la estrella de plata sobredorada, incrustada en una losa de pórfido y en la estrella las palabras definitivas: HIC DE VIRGINE MARIA JESUS CHRISTUS NATUS EST.

Por el calendario de las olimpiadas, estaban los hombres en el tercer año de la Olimpiada 193. Por el calendario de Roma, a partir de Rómulo y Remo, era el 748. Para los judíos era el año 3761 a partir de la creación del mundo... Fechas demasiado precisas para que sean exactas, pero orientación quieren las cosas. Eso, sí, la fecha del nacimiento de Jesús cae a los 2.000 años del llamamiento de Abraham para organizar un pueblo que albergara a su tiempo al Hijo de Dios, a 1.200 años de terminar el pueblo judío su esclavitud entre las pirámides y el Nilo, a 1.000 años del rey David, cuando el Partenón de Atenas cumplía 500 años y 223 la muralla de China... En ese momento la creación entera contuvo la respiración y un escalofrío sacudió la historia en el instante en que a María, como dice Lucas «se le cumplieron los días de su alumbramiento y dio a luz a su hijo primogénito».

Eso, y mucho más, es Bethlehem. Atardecería por los cedros del Líbano. Ciertamente atardecería por el Carmelo y, a medida que el barco se alejaba de la tierra de Jesús y el sol bajaba, la visión de un Hombre, su pesebre y su cruz, subía como nostalgia, nostalgia como bocanada de niebla de un valle montañoso hacia la cumbre de la existencia. Atrás quedaban, más allá de las muchas luces de Haila portuaria, paisajes, ciudades, caminos, camellos y mendigos, el monte y el olivar y el lago. Mucho más lejos todavía aquel deseo de todo hombre: ir una vez a la tierra que Le vio nacer.

Alberto A. TORRES



Arriba

Número 12.854. II Epoca.

Avda. Generalísimo, 142. MADRID-16. — Teléfono 215 06 40 y 215 22 40. Depósito legal: M. 17-1953.

MADRID, DOMINGO 24 DICIEMBRE 1972

7 PESETAS

PROTOCOLO ADICIONAL ESPAÑA-CEE

La aprobación por el Consejo de Ministros español del texto del protocolo adicional que ha de regular la situación entre España y la CEE en el año próximo, consolida esta interinidad jurídica que la ampliación de la Comunidad Económica Europea a nueve miembros había producido en nuestro pacto de 1970 con el Mercado Común de los «seis».

El acuerdo comercial preferencial entre España y el Mercado Común de seis países se había visto rebasado por la admisión de tres nuevos miembros. Denunciado por ambas partes, en consecuencia, el acuerdo comercial preferencial, al haberse modificado las circunstancias que concurrieron cuando se firmó, se inició una larga serie de deliberaciones para hallar un punto común de coincidencia que renovase el primitivo pacto entre España y la CEE, desfasado por la entrada de nuevos países en la Comunidad.

El protocolo adicional que ha de entrar en vigor en febrero de 1973, al mantener prácticamente el mismo «status» hasta ahora vigente —pues quedan inalterables nuestras relaciones comerciales con los «seis» y con los tres nuevos países, como si éstos no formaran parte del Mercado Común— regula una situación cuya permanencia en el tiempo hubiera sido anómala, y al concederse el plazo de vigencia para ese protocolo de un año natural, se da un tiempo para negociar a las partes interesadas un acuerdo global —España con los «nueve»— que sería, prácticamente, la remoción del actual tratado comercial preferencial entre nuestro país y los «seis».

El hecho de que el Consejo de Ministros español haya aprobado este protocolo adicional —sobre la situación anterior—, otorga un plazo prudente a las partes para coincidir en sus pretensiones y significa la aceptación por el lado comunitario de dos condiciones que nuestro país postulaba como previas para la firma del protocolo.

En primer lugar que este protocolo adicional no encubriera el deseo de postergar un acuerdo global entre España y la CEE, al que nuestro país desea llegar para dar contenido jurídico y viabilidad operativa a su objetivo tantas veces proclamado de penetración en Europa. Era este requisito, como ha puntualizado el embajador español ante la CEE, de tiempo, y el mismo señor Ullastres ha manifestado que hay por parte comunitaria una verdadera voluntad política de concluir un acuerdo global antes del 1 de enero de 1974 entre España y los «nueve».

Y en segundo lugar, que el contenido de las propuestas comunitarias para la firma de ese acuerdo global fuera considerado como suficiente para, a partir de ahí, iniciar las conversaciones negociadoras.

La decisión comunitaria de que el protocolo adicional ahora aprobado no es sino un pacto interino a caducar el 1 de enero de 1974 por un acuerdo global entre España y la CEE de los «nueve» y, simultáneamente, el ofrecimiento a nuestro país de una base negociadora aceptable para comenzar las conversaciones han desembocado en la firma de este protocolo. Y por encima del hecho que ahora comentamos abren una nueva etapa en nuestras relaciones con el Mercado Común, donde parece que la sensatez de los intereses recíprocos prima sobre otras consideraciones al margen del comercio y de la economía.

PRAGMATISMO A GOGO

De un tiempo a esta parte, los europeos venimos introduciendo en nuestro vocabulario político y económico la palabra «pragmatismo», aunque en un sentido más lato que el que estaba en la intención del inventor de ese «ismo», el neoyorquino William James, quien junto con Emerson y nuestro compatriota Santayana constituye la trinidad del patrimonio filosófico norteamericano. William James nunca fue bien entendido en Europa, «sous la charme» de los filósofos alemanes, y ni siquiera en Inglaterra, que siempre había sido bastante pragmática aunque sin saberlo, como aquel personaje de Molière que hablaba en prosa. Es ahora, tardíamente, cuando los europeos occidentales estamos descubriendo el pragmatismo en la forma en que han venido practicándolo los norteamericanos en política y en economía.

Consiste ese pragmatismo, dicho con llaneza, en juzgar de las cosas por sus resultados, de forma que, en términos generales, es bueno lo que produce buenos resultados y es malo lo que no da el resultado que se esperaba. Así de simple. Pero no tan simple, porque Europa, por ejemplo, siempre ha estado más interesada en planteamientos que en resultados. O dicho de otra manera, más interesada en ideas que en hechos, más en lo teórico que en lo práctico, más en especulaciones que en realidades. Asombra hoy comprobar cómo la fascinación por grandiosos o audaces planteamientos llegó a inspirar, en ilustres naciones europeas, un insensato desdén por los resultados posibles de tales planteamientos, que fueron con frecuencia catastróficos, y esto vale tanto para el Congreso de Viena como para la batalla de Stalingrado. De ahí, tal vez, la reticencia europea a aprender algo de brutales lecciones recibidas. Aquí, en Europa, la historia no ha sido maestra de nada: no aprendimos nada, o casi nada, de ella.

En las relaciones entre Europa y América, que sólo han sido buenas en tiempo de guerra, se ha

notado siempre, y sobre todo en las negociaciones diplomáticas, la colisión de los europeos interesados en esquemas, con los americanos, interesados siempre en resultados. Lo que J. J. Servan Schreiber llamó «el desafío americano», no es, en el fondo, más que una gran sorpresa ante los buenos resultados que trae poner el interés en contabilizar resultados, no en extasiarse ante planteamientos.

Pero, como decía, los europeos, sin duda cansados de andar describiendo círculos, hartos de brillantez, de agilidad especulativa, de sugestivas teorizaciones, o como dice un amigo mío de «grandes prólogos», y cansados y hartos, claro está, de recibir golpes y de repetir la misma desdichada historia, están descubriendo el pragmatismo y buscando resultados, naturalmente con un excelente resultado. Esa debe ser la razón por la que Europa ya no nos presenta aquel rutilante espectáculo de egregias cabezas pensantes, emergiendo del caos y la palabrería circundantes, pero en cambio jamás ha gozado de tanta prosperidad ni de tantas posibilidades, desde el siglo XVIII, de convertirse en la primera potencia económica del mundo.

Como cura de metafísicas y sueños quijotescos, el pragmatismo es una buena terapia y está ayudando a la gente a ponerse en claro con la realidad de sus vidas y de sus países. Porque un inteligente manipulador de generalidades, barajando medias verdades y medios datos, es capaz de deformar la realidad hasta más allá de lo reconocible. Tómese, sino, nuestro reciente «debate» sobre España y Europa. ¿Cuánta gente habrá sido inducida a creer que no somos europeos? ¿No es fantástico? Es casi tan fantástico como hacerle a uno dudar de su propio sexo, de si habrá uno nacido en Cuenca o en Lugo, de si nuestros hijos son nuestros o de nuestra tía Carlota, de si uno es periodista o pedicuro, de si son las diez de la mañana o las diez de la noche. Porque si no somos europeos, dada nuestra geogra-

fía, nuestra Historia, nuestra lengua, nuestra cultura, ¿qué rayos somos?

En los mismos delirios mentales podemos caer a la hora de enjuiciar al régimen, pongo por otro caso. Ponemos en línea de combate una ristra de palabras crípticas y alargadas, citamos el párrafo quinto del artículo primero de no sé qué tratado o constitución, exhibimos un par de estadísticas dudosas, como todas las estadísticas, y rápidamente llegamos a la conclusión de que hemos debido de estar bebidos o en coma estos últimos treinta y cinco años. Entonces, uno mira a su alrededor, estupefacto, pues todo lo que vemos parece indicar justo lo contrario, y pensamos: «Debido de estar haciendo una mala digestión.»

Como en el mundo en que vivimos aún hay sociedades, como una en Texas, que sostienen que la Tierra es plana, y como es posible convencernos de que Rock Hudson es un actor, o de que se puede aprender a hablar inglés en quince días, o de que Dios ha muerto. Y como ocurre que todo está confuso y enrevesado y mucho hay espadachín por modo matemático, como el que encontró el Buscón en la venta, la gente se ha cansado ya de todo eso y empieza a juzgar sólo por los resultados que le pongan delante, y a pedir resultados, y a interesarse en resultados. Ya sabemos que todas las ideologías prometen paraísos; que todos los programas garantizan éxito; que cualquiera puede salvar al mundo con un libro de quinientas páginas, un discurso de dos horas de duración e incluso un editorial de periódicos. «Muy bien: Hágalo y después muéstreme los resultados.» Este recién descubierto pragmatismo sin duda debe administrarse con sobriedad para no convertirlo en fetichismo; pero pudiera ser un buen remedio para la formidable indigestión de abstracciones, teorías especulaciones, planteamientos, prólogos, utopías, plataformas y profecías que hemos inventado.

M. BLANCO TOBIO



EDU

TIEMPO

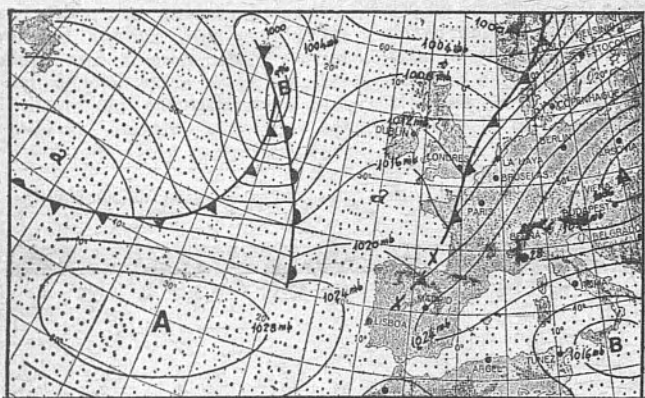


NIEBLAS Y DESCENSO DE TEMPERATURAS

MADRID. (Pyresa).—Esta semana ha llovido copiosamente en Canarias, en forma moderada en Baleares y sudoeste de Galicia y débilmente en el resto de la región gallega, cuenca del Duero, Extremadura y comarcas dispersas de Cataluña, destacando el aeropuerto de Santa Cruz de Tenerife con 77 litros, Lanzarote con 35, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria con 28 y Vigo con 21.

Las nieblas pusieron la nota dominante del tiempo esta semana, cubriendo extensas regiones, esto ha hecho que las temperaturas descendieran considerablemente en toda España y llegaron a alcanzarse máximas del orden de cuatro grados tan sólo en Toledo, tres en Zaragoza, dos en Ponferrada, cero en Valladolid y de un grado bajo cero en Palencia. Valores éstos que se han rebasado ayer en Soria y Avila. En el interior de la Península destacan Lugo con siete grados bajo cero de temperatura mínima, Teruel y Soria con cinco bajo cero y Albacete, Salamanca, Vitoria, Valladolid, Ponferrada, Avila y Madrid con cuatro bajo cero.

Pronóstico



Los mapas previstos para hoy dan el centro del anticiclón en el sudeste de Europa y una borrasca en el centro del Atlántico Norte, con frente frío, que hoy al mediodía alcanzará las costas gallegas. Con esta situación deberá empeorar el tiempo en Galicia, con cielo cubierto y chubascos de lluvia. que a última hora de la tarde se habrán extendido al Cantábrico occidental y comarcas del noroeste del Duero. En el resto de la Península continuará el cielo poco nuboso o despejado, pero con fuertes heladas nocturnas y bancos de niebla persistentes en todo el interior. En Canarias tendrán buen tiempo, despejado, y temperaturas altas, y en Baleares cielo parcialmente nuboso, con riesgos de chubascos. Las temperaturas seguirán bajas.

Pronóstico marítimo

Gran Sol, Sudeste bonancible, con marejadilla o marejada. Vizcaya, Norte bonancible con marejada. Cantábrico, flojo o variable, con marejadilla. Finisterre, flojo con calmas y con mar rizada. San Vicente, Este flojo, con mar rizada. Cádiz y Canarias, Sudeste flojo, con marejadilla. Alborán y Palos, calmas, con mar rizada. Baleares, Nordeste flojo, con marejadilla. León, Sudeste flojo, con marejadilla.

Temperaturas extremas

EN MADRID: Máxima, siete grados; mínima, dos.
EN LA PENINSULA: Máxima, 16 grados en Alicante, Murcia, Málaga y Almería; mínima, siete grados bajo cero en Soria.

EN EUROPA: Oslo, -2-2. París, -2-1.
Londres, 0-5. Berlín, -7-1.
Hamburgo, -8-3. Hamburgo, -8-3.
Bonn, -5-2. Bonn, -2-0.
Copenhague, -1-3. Roma, 7-12.

la opinión de los DEMAS

CONGRESOS DE ACADEMIAS DE LA LENGUA

Justino Cornejo, de la Academia Ecuatiana, escribe en el diario «A B C»:

«Depuestos celos y recelos vamos avanzando, que veintidós años no constituyen poca cosa. En el interin de reunión a reunión, una comisión de académicos funciona cerca de la Real de Madrid, en una clara muestra de cooperación fraternal. Quienes llegaron hasta ella no tuvieron el ánimo de pelear, sino el sano deseo de hacer, y codo con codo con los españoles de España, hicieron y siguen haciendo. De su concurso inteligente y sano habla, por ejemplo, la última edición del Diccionario oficial, acerca del cual se han emitido los elogios más honrosos. Por primera vez, si no yerro, un libro como éste ha constituido un verdadero «best-seller».

El público va cambiando poquito a poco su actitud frente a la Academia, a las Academias. Y mira sin recelo y con simpatía las publicaciones académicas. Consulta con respeto esta decimonona edición del léxico mayor (1970), y espera impaciente la nueva Gramática, cuyo «boceto» hemos tenido ocasión de hojear en Caracas durante las sesiones del VI Congreso de Academias de la Lengua Española, que acaba de terminar sus labores (29 de noviembre de 1972).»

LAS POLILLAS DEL PROGRESO

En un comentario editorial del diario «El Alcázar» leemos: «García-Ramal ha hecho resaltar un hecho que corre peligro de olvidarse en medio de la obra desinformadora de las polillas del progreso: que el atraso de España es obra de los regímenes anteriores, de la política de partidos y hombres concretos, algunos de los cuales todavía pretenden presentarse, como vírgenes puras, en la política nacional, con la pretensión de destruir lo que ellos no fueron capaces de hacer. Porque si España, pese a la diferencia que la separa de los países más desarrollados, ha alcanzado un grado de desarrollo que permite encarar futuras integraciones y nos ha proporcionado un puesto digno en el concierto de las naciones, ha sido gracias a la política del nuevo Estado, a la doctrina del Movimiento Nacional que lo inspira, porque España, en los años treinta, tenía el mismo sol, el mismo agua y la misma tierra que ahora, y, sin embargo, bajo el gobierno de liberales, de cristiano-demócratas, de radicales o de marxistas no sólo estaba más distanciada de Europa que ahora, sino que ni siquiera era capaz de asegurar un pedazo de pan para cada español.»

LOS PAPELES DE LA ADMINISTRACION

Carlos Luaces escribe en «Nuevo Diario»:

«La suave y razonada resistencia de los servicios de publicaciones de cada Departamento a las medidas de integración obedece en el fondo, según creemos, a la postura normal de cualquier organismo, a disminuir su autonomía. Autonomía que, ciertamente, se traduce en agilidad para la gestión, pero también en independencia para funcionar cada uno a su aire. Es más, a pesar de estar prevista la integración de todos los servicios de publicaciones de cada Ministerio en un solo organismo, esa integración se ha reducido en muchos casos al aspecto contable y presupuestario, que algo significa, pero no todo.

Recordemos como remate que las publicaciones del Estado contribuyen notablemente a formar la imagen que de la Administración tienen los administrados, y que esa imagen no debe adjetivarse, si es posible, de superflua o desordenada.»

HISTORIA

Copérnico escribe en el diario «Pueblo»:

«Durante siglos las gentes se reunieron junto a un río, y el puente fue la imagen distintiva de muchas comunidades. Más tarde, en torno a los castillos proliferaron las casas de la servidumbre y de la rebeldía. Después fue la iglesia el eje de los núcleos rurales, que adosaron a los muros eclesiásticos la humildad de sus precarias viviendas. Todavía no hace muchos años un viajero en América identificaba la biblioteca pública como el protagonista del paisaje en las pequeñas aglomeraciones urbanas. Hoy ya son los centros comerciales los que polarizan el desarrollo de las ciudades. Y lo mismo que las fechas capitales del calendario giran ahora alrededor de la caja registradora de los grandes almacenes, los centros comerciales aglutinan las concentraciones ciudadanas e imponen su tro-

llados, tan cómodos, que cualquier asunto que escape a la normativa se nos torna extraño, molesto, ofensivo, de sagrada. Nuestra mente y nuestro espíritu, incluso nuestro físico, ya no está para excepciones.

Y «La cabina», ciertamente, fue una excepción dentro de la programación de TVE. Muchos han sido los que han escrito en contra, pero siempre cabe el consuelo de que aquellos que no han escrito han sido capaces de gustar la buena hechura de la película.

Un aspecto curioso de este asunto es la preocupación constante de los corresponsales en torno a «cómo le habrá sentado a la Compañía Telefónica». No cabe duda de que existe una gran solidaridad hacia nuestras empresas.

Porque, a pesar de que dicen que la película es detestable, todos reconocen que durante muchos meses no se meterán en una cabina telefónica.

Cuando el impacto es tan grande, algo tendrá la obra. Por supuesto, tiene mucho más de lo que se nos venía dando.»

INTELECTUALES EN LA OPOSICION

Pilar Narviñón escribe en el diario «Pueblo»:

«El intelectual está cargado de actitudes críticas. Rara vez se decide a tirarse a esa piscina de aguas turbulentas que es la acción política. se queda en la orilla, criticando cómo nada todo el mundo. Pero si es un intelectual puro, muy raramente se decidirá a nadar.

Ningún militante activo es un intelectual puro, y ningún intelectual puro hace buena figura en la política activa (véanse las malaventuras de Sartre en sus ensayos de activista revolucionario).

El medio ideal de cultivo del intelectual es siempre la oposición; el más realista, la acción indirecta en el equipo de un hombre político, a la manera del equipo de Harvard, al servicio de Kennedy. Los nervios comienzan cuando en el horizonte político de un país los intelectuales no encuentran un Kennedy, como Malraux encontró su De Gaulle para lanzarse «intelectualmente» a la acción político-cultural de su famoso ministerio «del esplendor cultural de la Francia».

LA CABINA

Carmen de Eulate firma en el diario «Solidaridad Nacional», de Barcelona:

«Acostumbrados a las sorpresas que nos producen los «telefilms» americanos, no cabía esperar que una producción española nos produjera una desazón así, y porque no se esperaba, la sorpresa se nos convirtió en ira.

¡Caramba, estas cosas se avisan! Sí, tenemos la mente y los gustos tan encarrilados, tan tri-

APROVECHE SUS VACACIONES

Visite el ZOO de la Casa de Campo

Aparcamiento gratuito

Comunicaciones: Metro Batán y

Autobús 33 desde la plaza de Isabel II

Horario de entrada:

9,30 a 18 horas.

Cierre: 18,30 horas.

EL ACUERDO COMERCIAL CON LA CEE

FAVORABLE PARA ESPAÑA

● El señor Cerón Ayuso analizó los puntos fundamentales del Protocolo Adicional aprobado ayer

MADRID (Pyresa). — «El Acuerdo Preferencial entre España y la Comunidad Económica Europea, de 1970, ha resultado sin duda ventajoso y favorable para nuestro país», ha dicho el director general de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, don José Luis Cerón Ayuso, en el curso de una rueda de Prensa celebrada esta mañana en el palacio de Santa Cruz, en la que ha abordado diversos temas relacionados con las negociaciones España-Mercado Común.

Sobre el Protocolo Adicional al Acuerdo vigente, al que ayer dio su conformidad el Consejo de Ministros, dijo que se firmará en Bruselas a primeros de enero próximo, aunque ya ayer se efectuó el intercambio de cartas entre el embajador español, Ullastres, y el director general de Relaciones de la Comunidad aprobando el contenido de dicho Protocolo.

Puntos fundamentales

Destacó el señor Cerón los dos puntos fundamentales del Protocolo. En primer lugar, la Comunidad reconoce que negociará durante el año 1973 un nuevo acuerdo con España, que entrará en vigor el primero de enero de 1974; en segundo lugar, durante 1973 se mantendrá un «statu quo», es decir, «se para el reloj» y el Acuerdo entre la Comunidad y España no se aplicará en lo que afecta a nuestro comercio con el de los tres países que entrará a formar parte del Mercado Común, el 1 de enero próximo, es decir, Gran Bretaña, Irlanda y Francia.

En un tercer punto de menor importancia, se señala el caso de que se presentaran problemas para la conclusión del nuevo Acuerdo que debe entrar en vigor el 1 de enero de 1974, ambas partes establecerán lo que debe hacerse durante el período transitorio.

A la pregunta de sobre si ese «parar el reloj» durante 1973 no significaba un año de retraso en nuestro camino hacia la adhesión a la Comunidad, el señor Cerón contestó que el problema es más bien jurídico y no económico.

Don José Luis Cerón aseguró que el Acuerdo de 1970 ha resultado ventajoso y favorable para España, y citó el ejemplo de los productos industriales que suponen ya un 70 por 100 de nuestras exportaciones a la Comunidad, y que entran en ella con una rebaja arancelaria del 50 por 100, a la que habrá que añadir, el 1 de enero próximo, un nuevo 10 por 100, mientras que nosotros ofrecemos a los productos industriales comunitarios una rebaja que oscila entre el 5 y el 10 por 100.

Futuras negociaciones

Refiriéndose a las negociaciones España-CEE durante 1972, el señor Cerón dijo que, en un principio, la Comuni-

dad sólo ofrecía simples reajustes técnicos al Acuerdo de 1970. Después se fueron obteniendo enriquecimientos parciales y, finalmente, España consiguió que la Comunidad admitiera los perjuicios que nos causaría la ampliación de la comunidad, por la adhesión de Gran Bretaña, Irlanda y Francia.

El proyecto de la Comisión de la Comunidad con vistas al establecimiento del nuevo acuerdo con España, al que Cerón se refiere con el término de «la gran negociación», no es aceptable por España en un cien por cien, pero se considera que las propuestas comunitarias suponen una base para el diálogo «lo cual —dijo— significa diálogo, no aceptación».

El acuerdo comercial con la URSS no influirá directamente en nuestras relaciones con la CEE, aunque siempre nos dará más facilidad para la negociación, al descongestionar nuestro mercado agrícola, por ejemplo, ya que supone un nuevo mercado que absorberá parte de nuestra oferta.

Mano de obra

Tras señalar que en la negociación del nuevo acuerdo estará incluido el problema de la mano de obra española en los países de la Comunidad, el señor Cerón se refirió al tema de nuestras relaciones con los países de la EFTA. «El Mercado Común —dijo— va a estar integrado a partir del próximo enero por nueve países, con los que pretendemos la integración, pero hay otros siete países en Europa que forman parte de la EFTA y con los que queremos negociar para no verlos discriminados por sus acuerdos con la CEE, pero ese acuerdo que pretendemos es complementario y no sustitutivo del que tenemos con la Comunidad. Los dos son perfectamente compatibles, aunque el primordial y el pri-

mero es el de la Comunidad Económica Europea. Una vezuelto nuestro Acuerdo con el Mercado Común, negociaremos de la EFTA, pero nunca aquél a través de éste.»

Comunicado conjunto

Hoy se ha hecho público el siguiente comunicado en torno a las negociaciones España-CEE:

«Los días 20 y 21 de diciembre de 1972 se han celebrado en Bruselas negociaciones con objeto de concluir un Protocolo por el que se establecen ciertas disposiciones relativas al Acuerdo entre España y la Comunidad Económica Europea como consecuencia de la adhesión de los nuevos Estados miembros de la Comunidad.»

La delegación de la Comunidad dirigida por el embajador Ullastres, jefe de la Misión de España cerca de las Comunidades Europeas. La delegación de la Comunidad estaba presidida por el señor Loeff, director en la Dirección General de Relaciones Exteriores de la Comisión de las Comunidades Europeas.

La delegación de la Comunidad ha expuesto el estado de los trabajos de la Comunidad en lo relativo a la definición de un enfoque global del conjunto de las relaciones de la Comunidad con los diversos países de la cuenca del Mediterráneo. La delegación española, por su parte, ha recordado los criterios que, a juicio de su Gobierno, deberían orientar las futuras negociaciones con vistas a concluir un nuevo acuerdo.

Dentro de estas perspectivas, las dos delegaciones, considerando que se han fijado como objetivo negociar en el curso del año 1973 un nuevo acuerdo que debería entrar en vigor el 1-1-74, en el marco de un enfoque global de las relaciones entre la Comunidad y los países mediterráneos, y que sería elaborado teniendo en cuenta las preocupaciones de estos países, han convenido que las disposiciones del Acuerdo relativas al régimen comercial preferencial no se apliquen durante el año 1973 a los intercambios entre España y los nuevos Estados miembros.

El día 22 de diciembre se ha celebrado un canje de cartas entre los jefes de ambas delegaciones, expresando su conformidad sobre el resultado de las negociaciones.

El Protocolo será transmitido a las instancias comunitarias y al Gobierno español a efectos de su entrada en vigor a principios del año 1973.

Las dos delegaciones se felicitaron de la excelente atmósfera y del espíritu de comprensión que han reinado durante esta sesión de negociaciones y expresaron su satisfacción por los resultados obtenidos.»

DESPEDIDA DE BANDERA DE LA IMEC

● EN TOLEDO PRESIDIO LOS ACTOS EL MINISTRO DEL EJERCITO

TOLEDO.—(De nuestro enviado especial, Rafael Contreras.)—El Ministro del Ejército, don Juan Castañón de Mena, presidió ayer en la Escuela de Aplicación de Infantería de Toledo los actos de despedida de la Bandera de los Alumnos-Aspirantes del segundo ciclo de la Instrucción Militar para la Formación de Oficiales y Suboficiales de la Escala Complemento (IMEC). Acompañaban al Ministro el subsecretario del Ministerio del Ejército, Capitán General de la I Región Militar, jefe del Estado Mayor Central, director general de Instrucción y Enseñanza y autoridades civiles y militares de Toledo.

El Ministro del Ejército, tras su llegada a la Escuela, pasó revista a las fuerzas, constituidas por doce compañías de infantería. Acto seguido se celebró una misa de campaña.

A continuación, el general de brigada de Infantería y director de la Escuela de Aplicación y Tiro, don José Casquero Medina, pronunció la última lección del curso, exhortando a los caballeros aspirantes a llevar impreso, por toda la geografía de la Patria, el sentimiento de responsabilidad y a realizar los trabajos cotidianos con la ilusión de las grandes empresas.

Razón del mando

Recordó el director de la Escuela que, según frase del Generalísimo Franco, «el mando no debe descansar sobre la fuerza, sino sobre la razón y la superioridad moral de quien lo ejerce».

Seguidamente se hizo entrega de un sable de oficial al número uno de cada compañía, procediéndose a continuación al acto de despedida de la Bandera, y oración por los caídos.

sentía unido por su amor al Ejército y a la juventud.

«Al expresar a Su Excelencia el Jefe del Estado —terminó diciendo— nuestros más firmes sentimientos de lealtad y adhesión inquebrantables, le haré presente el feliz resultado de vuestro esfuerzo movido por el mejor y más alto espíritu.»

Discurso del Ministro del Ejército

El Ministro del Ejército, en su discurso, recordó que el espíritu del Ejército es abierto y sincero. «Un espíritu de compañerismo y unión, basado en el cumplimiento del deber requerido por nuestra propia conciencia que es el mando más exigente de todos y que, formada en el propio espíritu y honor, obliga a obrar siempre bien.»

El Ministro transmitió a los asistentes el afectuoso saludo del Príncipe de España que no pudo asistir al acto, pero al que se

Actos en otros regimientos

También se han celebrado actos en Valladolid, Madrid, Avila, Fuencarral y en los Regimientos de Sanidad e Ingenieros de campamento (Madrid). Durante este ciclo han alcanzado la capacitación específica necesaria para los empleos de sargento y Alférez de las Armas, Cuerpos y Especialidades correspondientes, 2.825 alumnos aspirantes, con la siguiente división: Infantería, 1.320; Caballería, 185; Artillería, 630; Ingenieros, 438; Intendencia, 60; Sanidad, Farmacia y Veterinaria, 192.

* FELICIDADES * BUON NATALE *

MERRY CHRISTMAS * JOYEUX NOËL * FRÖHLICHE WEHNACHTEN *

BRIAM

ENSEÑANZA ACCELERADA
DE IDIOMAS
EN GRUPOS REDUCIDOS

**Desea para todos
los que estudian
o estudiaron en sus
centros una**

**¡feliz
Navidad!**

TETUAN, 5
(a dos pasos de la Puerta del Sol)
Teléfono 231 60 04

FRANCISCO NAVACERRADA, 59
(junto a la plaza de toros)
Teléfono 255 88 04

* FELICIDADES * BUON NATALE *

MERRY CHRISTMAS * JOYEUX NOËL * FRÖHLICHE WEHNACHTEN *

Profesor Clavero Arévalo

UNIVERSIDAD FRENTE A SUBDESARROLLO

SEVILLA. (Cifra.)—«Las estadísticas permiten llegar a esta conclusión abrumadora: Andalucía es una región subdesarrollada», dijo anoche el rector de la Universidad de Sevilla, profesor Manuel Clavero Arévalo, en el curso de una conferencia pronunciada en el salón de sesiones de la Cámara de Comercio con motivo de la inauguración del curso 1972-1973 de acción social empresarial de Sevilla.

Presentó al conferenciante el presidente de dicha entidad, don Modesto Cañal, quien agradeció al rector de la Universidad su colaboración en el acto de inauguración de curso.

El señor Clavero Arévalo, que tituló su conferencia «El Instituto de Desarrollo Regional», hizo una historia de la creación del primer Instituto de Desarrollo Regional en España, adscrito a la Universidad de Sevilla, y señaló que «entre las ideas políticas y universitarias que sirven de base en la estructura del plan de actuación del Instituto, figura en primer lugar el renacimiento del pensamiento regionalista, liberado en gran parte de antiguos lastres y vinculado a la idea del desarrollo económico, social y cultural y a la idea de participación».

«Este renacimiento regional —dijo— se basa en que la región es el marco ideal para el desarrollo, y ello coincide con un momento en que Europa quiere organizarse sobre una base supranacional».

El rector de la Universidad hispalense se extendió seguidamente en las circunstancias andaluzas, al desarrollo de las leyes en materia de desarrollo regional, al proyecto de ley de Bases de Administración Local, en la que se «prevén las circunstancias regionales en base a criterios socio-económicos y las mancomunidades interprovinciales para servicios de las Diputaciones o del Estado».

«Yo he querido —añadió— que la Universidad jugara un papel importante en la reacción frente al subdesarrollo, y como fundamento de ello está lo siguiente: la base y estructura regional de la Universidad, el plantel de expertos que posee (mucho mayor que el de cualquier organismo público o privado) y las normas que habilita para una acción de este tipo.»

Después de exponer su fe en las riquezas naturales de Andalucía y en los hombres de la región, en todos sus niveles, terminó diciendo el señor Clavero: «Ciertamente que de la Universidad no depende exclusivamente el desarrollo de Andalucía, pero le corresponde un papel y he querido asumirlo, siendo consciente de las dificultades que entraña, con la creación del Instituto de Desarrollo Regional».

Matrícula libre en la Escuela Oficial de Periodismo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se comunica a todos los alumnos que tengan aprobado el ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid y cursadas enseñanzas en cualquiera de los cuatro años de carrera que, a partir del día de la fecha y hasta el día 15 del próximo mes de

enero, queda abierto el plazo de matrícula para la enseñanza libre.

El impreso en el que necesariamente habrá de efectuarse dicha matrícula podrá recogerse en la Secretaría de la Escuela o en las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Información y Turismo.

SUBSIDIOS DE VACACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EN BELGICA

BRUSELAS. (Efe.)—La agregaduría laboral de la Embajada de España en Bélgica emitió ayer una nota a la atención de todos los trabajadores españoles que hayan trabajado en Bélgica y que hayan regresado a España, que dice textualmente lo siguiente:

«Se recuerda a todos aquellos trabajadores que tengan los subsidios de vacaciones (Congé payé) pendientes de pago por la Caja Nacional de Vacaciones belga, que el plazo de prescripción o caducidad de los mismos se limita a dos años, y que, por tanto, aquellos subsidios adeudados por el año 1970 han de ser reclamados antes del 31 de diciembre de 1972, y los del año 1971 han de reclamarse antes del 31 de diciembre de 1973. Pasadas estas fechas el organismo citado no abonará lo debido por este concepto. Es conveniente, en caso de partición definitiva a España, de cambio de domicilio o de empresa, comunicar a la Caja de Vacaciones de estas circunstancias para que proceda al pago, bien en Bélgica, bien en España».

Todos los trabajadores que lo deseen pueden ponerse en contacto con la agregaduría laboral a la Embajada de España, cuyas oficinas están situadas en la Avenue Jean Stobbaerts, 38, 1.040, Bruselas, que resolverá rápidamente cualquier dificultad derivada de estos casos.»

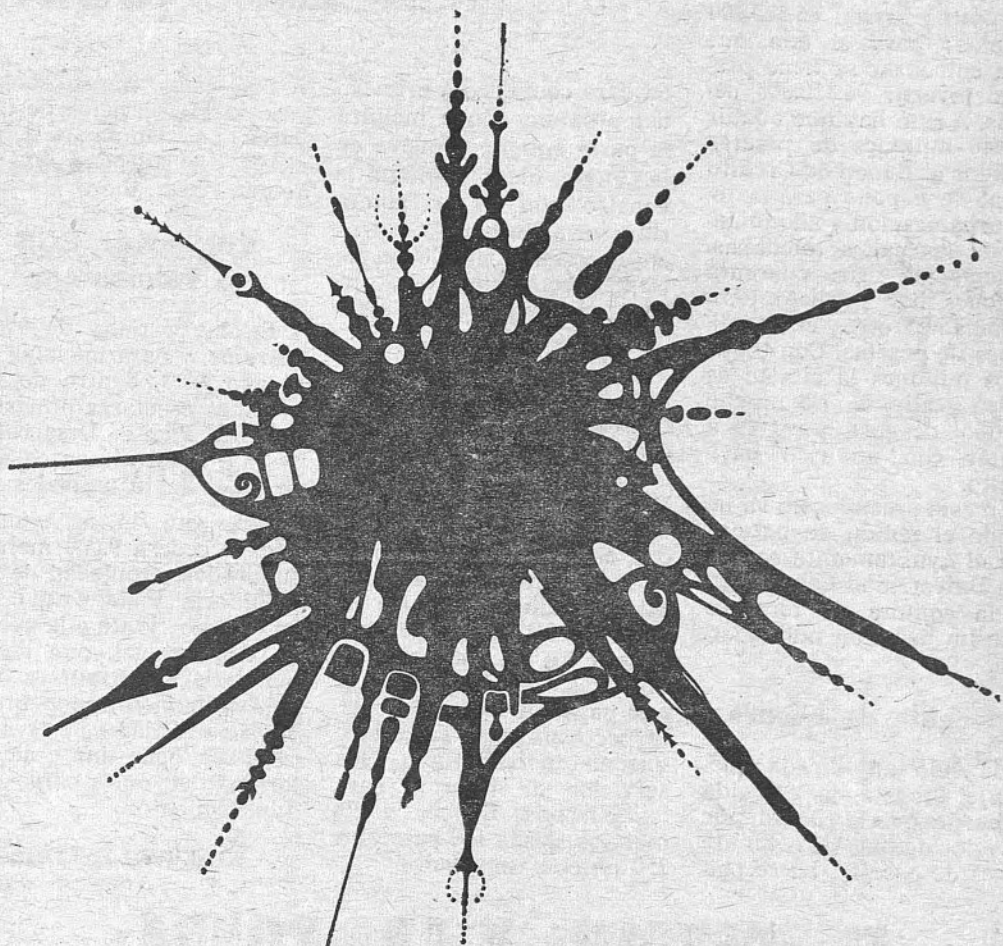
Se estudia la ordenanza laboral de pesca extractiva

HUELVA. (Cifra.)—El Presidente de la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de la Pesca, Procurador en Cortes, José Comesaña, se reunió, en la Casa Sindical onubense, con los cargos sindicales más representativos de este ramo.

A la reunión asistieron también los Procuradores en Cortes José Baldomero Hernández y Modesto Ribera, y en ella se tuvo un cambio de impresiones en torno al contenido de la próxima ordenanza laboral de la

pesca extractiva y sobre las aspiraciones existentes respecto a la futura revisión del Convenio Colectivo Sindical de buques marisqueros y congeladores.

Para estudiar la misma problemática desde el lado empresarial, el señor Comesaña y las restantes personalidades, celebraron, luego, otra reunión con los armadores de buques congeladores y de pesca de altura de esta provincia.



el corte inglés
le desea
una navidad
plenamente dichosa.

Toda ESPAÑA es provincia

Presupuesto municipal

CASI CIENT MILLONES PARA 1973

TOLEDO.—En diez millones de pesetas han sido incrementados los gastos y, por lo tanto, los ingresos en los presupuestos del Ayuntamiento para el año 1973.

Este año que se termina los gastos fueron 86.375.000 pesetas; para el año que va a comenzar se tiene previsto invertir 96.350.000 pesetas. A esto hay que añadir los 40 millones de pesetas pedidos al Banco de Crédito Local de España para la total urbanización y adoquinado de las calles toledanas. Además de esos cuarenta millones hay previsto para urbanismos otros cinco millones de pesetas. Con todos estos millones la ciudad se podrá vestir, en no mucho tiempo, de gala, pues va a contar con un rico pavimento.

En este presupuesto va incluido el millón de pesetas que el Ayuntamiento cederá a la Universidad Laboral para la compra de terrenos para un pabellón polideportivo.

Recogida de basuras

Ha sido adjudicada, mediante subasta, la recogida de basuras de la ciudad, por un valor de más de ocho millones de pesetas. La recogida

da dará comienzo a primeros del próximo año e incluirá la parte antigua y nueva de la ciudad. Lleva implícita la construcción de una planta transformadora de basuras en el término municipal de Nambroca. Incluye este servicio riego, papeleras y la desratización.

A partir del próximo año, cada vecino deberá pagar la cantidad de 15 pesetas mensuales al Ayuntamiento por la recogida de basuras, y en 1974 éstas se verán transformadas en 20 pesetas, con lo que en un breve período de tiempo se ve incrementado este servicio en, para los vecinos del interior, 8 pesetas, y para los de fuera de las murallas, en 14 pesetas, ya que pagaban 12 y 6 pesetas, respectivamente. También quedan incrementados los servicios de basuras para los cinemas, Bancos y comercios, desde 100 pesetas a 250 pesetas mensuales.

Con estas transformaciones de los servicios de limpieza la ciudad dejará de padecer esa suciedad que ha tenido hasta ahora.

Colegio de EGB en Palomarejos

En la barriada de Palomarejos, y para iniciarse en el año 1973, dentro de las acciones escolares previstas en el III Plan de Desarrollo, se va a construir un colegio de EGB de 16 unidades.

Para este fin, el Ayuntamiento cederá 9.000 metros cuadrados, propiedad de Inmobiliaria Vista Hermosa, en terrenos junto a la avenida de Portugal, que dicha inmobiliaria permutará con el Ayuntamiento por otros de la propiedad de éste. Los servicios, agua, luz y alcantarillado corren a cargo del Ayuntamiento.

SANCHEZ-ESCOBAR

EL «PEROLO» Y LA «RONDA» DOS COSTUMBRES NAVIDEÑAS QUE SE VAN PERDIENDO

SORIA.—Cada pueblo tiene sus costumbres y mantiene sus tradiciones, conceptuadas como las mejores, sin que ello implique subestimación de ninguna otra.

Indicado es, para actualizar algunas, el tiempo de Navidad, con intercambio de regalos, presente indicativo de reafirmación de amistad, de estrechamiento de fraternas relaciones, de consideración o de respeto.

Entre esas tradiciones está en las fiestas navideñas de Soria el llamado «perolo», que si bien no está incluido en las refinadas recetas culinarias, hoy en boga, sí proporciona a quienes lo saborean, completa nutrición, no exenta, ni mucho menos, de grato sabor.

El «perolo»

El «perolo», así conocido en Soria, como masculino de perola, es un recipiente de bastante cabida, y así tiene que ser, por la sencilla razón de que en su fondo se depositan varias frutas: uvas, higos, peras, manzanas, e incluso algún plátano con el aditamento de melocotones en conserva.

Todo ello hervido con buen vino, al que se añade algún pedacito de canela en rama.

Bien reposado el simpático condimento, o postre, como ustedes quieran llamarlo, un poco templado el caldo, se inicia el consumo, al final de la velada, el día de Nochebuena, o en cual-

quier otro, ya que el contenido del recipiente, de bastante cabida, da lo suyo, facilitando su consumo en más de una reunión familiar.

La «ronda»

A la costumbre del «perolo», generosa amalgama de frutas con el abrazo indispensable de buen vino, se unía, en la Nochebuena, otra simpática costumbre, vivida en las aldeas, de respeto al sacerdocio, al párroco, cuyas orientaciones en los pueblos eran norma de buen vivir para todos sus habitantes.

Y eran los mozos de ronda los encargados de cumplir este filial menester, con su simpática pincelada de cariñoso afecto.

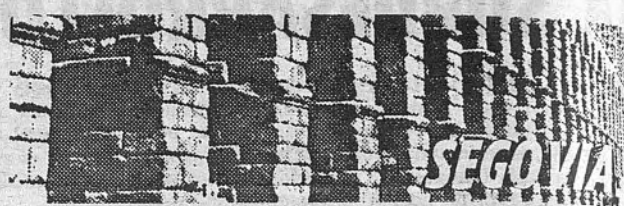
Una vez pasada la leña que formaba la hoguera, caldeando sus vivas ascuas el duro relente de la noche decembrina, ascuas que daban material para quemar incienso en la Misa del Gallo, templaban los moros sus guitarras e iban a saludar con sus coplas al párroco del pueblo, que en tal noche obsequia-

ba a los mozos, y era tradición con cañamones tostados repletos de confitillos, blanda torta cocida en el horno del pueblo, una barrita de guirache y algo de dinero.

Con esta fraterna preparación se iba a misa, y era de notar el admirable sonido de las campanas volteadas a las doce de la noche, cuando un silencio impresionante, casi podemos decir que desconocido totalmente en las ciudades, reinaba por doquier, en tanto la escarcha iba formando aristas en los matojos del campo, en las ramas de los árboles, en las márgenes de los regatos.

Por cierto que —decían los viejos— si el día de Nochebuena el hielo apretaba de firme, era la muestra primera de qué habría fruta al verano siguiente, cosa un tanto lógica, teniendo en cuenta que el hielo actúa eficazmente en los intersticios de las futuras yemas, aniquilando gérmenes de futuros insectos.

Monge HERRERO



SEGOVIA

Preocupa el problema de los subnormales

● Declaraciones del director del Centro de Diagnóstico y Orientación Terapéutica

SEGOVIA.—Atentos siempre a todos los problemas que afectan a nuestra provincia, cualquiera que sea el aspecto de que se trate, el Consejo Local del Movimiento, primero, y el Pleno del Consejo Provincial, después, han dedicado una especial atención al estudio del problema de la subnormalidad en la provincia. Para ello, el doctor don Felipe Martín Lomillo, consejero y director del Centro de Diagnósticos y Orientación Terapéutica, ha presentado unas estadísticas que son lo suficientemente explícitas como para ahorrar mayores comentarios. Lo han entendido así ambos Consejos y han lanzado su voz de alarma; estas mismas Corporaciones han dado el primer paso, al constituirse unas Comisiones que realizarán, urgentísimamente, un profundo estudio —partiendo de lo ya conocido— sobre el alcance y trascendencia del problema.

El tema es importante y actualísimo y por ello nos ha parecido que sería de interés conocer algunos de sus detalles más primordiales. De ahí que hayamos solicitado los mismos del doctor Martín Lomillos.

Datos en la provincia

Tenemos una cifra superior a los 700 enfermos infradotados intelectualmente, la mitad aproximadamente entre los seis y dieciséis años, bastantes de ellos subsidiarios de una educación psicopedagógica especializada, bien en unidades escolares especiales, bien en centros especializados. De dieciséis a treinta años hemos estudiado en el Centro más de 200, con diversos grados de afectación. Y más del centenar superaban la edad de los treinta años. Esto, únicamente referido a los llamados subnormales intelectuales. Enfermos de parálisis cerebral hemos visto noventa y dos.

Desde el punto de vista de enfermos físicos y puramente motóricos, tenemos registrados más de cien, que se reparten entre secuelas de poliomielitis, parálisis de uno, dos o cuatro miembros, disgenesias u otras malformaciones congénitas, etc. El tipo de subnormalidad puramente a las neurosis, psicosis, epilepsias, carecteropatías, etc. De estos hemos visto unos 120, aproximadamente. Un dato interesante, es que solamente los enfermos remitidos por la Seguridad Social para la solicitud de ayuda económica han sido 500.

—¿Qué proceso se realiza para emitir el diagnóstico de subnormalidad y con qué medios cuentan para ello?

—La elaboración de un diagnóstico, a nuestro juicio, debe efectuarse desde un punto de vista multidimensional. El equipo de nuestro Centro de Diagnóstico y Orientación Terapéutica consta de un médico director, que es neuro-psiquiatra, un médico ayudante, un psicólogo-pedagogo, una enfermera, un asistente social y un administrativo. El presunto subnormal es entonces estudiado en sus facetas física, psíquica, neurológica, psicológica, pedagógica y social, incluyendo en ésta «status» económico, relaciones familiares, ambiente afectivo, etc., con la intervención del Centro que, al final, se reúnen y con los datos aportados emiten un juicio diagnóstico. Pero, además, y para aspectos de anomalías sensoriales, contamos con la colaboración de los correspondientes especialistas de la Jefatura Provincial de Sanidad: otorrinolaringólogo y oftalmólogo, así como con otras pruebas de exploración que nos puedan ayudar a este difícil proceso o diagnóstico: rayos X, análisis clínicos, cardiólogo, etcétera. Cualquiera de ellos nos remite el informe correspondiente. De esta manera el estudio es completo, ya que abarca la totalidad de la persona, única manera, a mi juicio, de entender a un ser enfermo.

—¿Qué posibilidades de recuperación existen?

—Es preciso aclarar que al igual que la enfermedad y el diagnóstico se enfocan desde un punto de vista total, las soluciones deben ser también totales, haciendo hincapié en la rehabilitación para el futuro con un signo psico-social. Es lógico que las posibilidades de recuperación dependan fundamentalmente de la categoría y grado de subnormalidad; en este sentido los hipocúsicos, físicos o motóricos, trastornos del lenguaje o específicos de lectura y de escritura, necesitarán aparatos, técnicas y personal adecuado al tipo de trastorno que padece.

En cuanto al subnormal, debemos aclarar en primer lugar que excepto el grado leve o ligero, el resto exigen una tutela ininterrumpida y permanente.

INTERINO

TARRAGONA

En juego; el futuro

¿TURISMO O INDUSTRIA?

15.000 millones de pesetas, esperan el resultado de 100.000 cartas

En Tarragona capital, en Reus, en Salou, en Vilaseca, se respira un cierto aire a lucha, aun cuando no hay ninguna guerra declarada. En Tarragona capital, en Reus, en Salou, en Vilaseca, miles de tarraconenses son conscientes de que su futuro —un futuro que ya está ahí, que ya se toca— va a decidirse de un momento a otro. Sólo falta elegir la dirección que va a tomar. Y, como siempre que hay que tomar una decisión, nacen grupos que intentan que ésta tome uno u otro sentido. Nacen grupos que, sin declararse la guerra, impregnan el ambiente de un cierto sabor a lucha. El problema es, aparentemente, muy sencillo. Se trata de decidir si la provincia va a convertirse en una provincia industrializada que, además, trabaje en el sector turístico y el agrícola, o si, por el contrario, va a empeñar su porvenir en la dedicación prioritaria al turismo, teniendo como secundaria su dedicación a la industria y a la agricultura.

Una provincia en cambio

España es un país en cambio dentro de un mundo en cambio. Y Tarragona vive este cambio. Y lo vive de una manera vertiginosa. Hace unos días, una de sus ciudades, Tortosa, ha sido la primera población española que ha vivido la experiencia de estar abastecida de energía eléctrica proveniente, exclusivamente, de una central nuclear. En 1955 Tarragona ocupaba el puesto número 15 entre las de mayor renta «per cápita» de España. Actualmente, sólo nueve provincias la superan. En los diez últimos años, la población aumentó en más de 70.000 habitantes, y la renta «per cápita», de 1.000 dólares que alcanzaron los españoles en 1971, ya cuatro años antes había sido superada por los tarraconenses.

Tarragona ha tenido la suerte de poseer un clima maravilloso y unas playas preciosas. Por ello, durante la temporada veraniega, son centenares de miles los turistas que pueblan el área de Salou y Cambrils, y son también miles los apartamentos, chalets, hoteles, «campings» y restaurantes que fueron naciendo a lo largo de la costa. Pero Tarragona ha tenido también la suerte de disponer de una serie de recursos naturales, de una situación geográfica, de unas obras de infraestructura que la han convertido en lugar ideal para el emplazamiento de grandes complejos industriales.

Y aun cuando en España el turismo alcance grados de casi fiesta nacional, numerosas voces han comenzado a levantarse pidiendo que nuestra patria sea algo más que la playa de Europa o, todo lo más, la huerta de Europa. Son voces que no sólo aceptan, sino que alientan la venida de los rubios nórdicos y los alegres franceses, pero que creen que los españoles también tenemos derecho a

ser turistas y que, si hubiera que decidir, prefieren que seamos nosotros turistas en el Mercado Común y no los habitantes de estos países turistas en España.

El «ataque» de los industriales

La cabeza visible de los que propugnan una Tarragona industrializada es el abogado Luis Pascual Estevill, quien hace unos días, en una conferencia a la que asistió el «todo Tarragona», defendió la necesidad de prestar una atención especial a la industria, sin que ello signifique renunciar al turismo. Aludiendo a un estudio del Banco de Bilbao, afirmó que en 1969 la industria química de la provincia tuvo una producción total de 7.309 millones de pesetas, mientras que las del sector de hostelería y similares sumaron, en el mismo año, tan sólo 1.828 millones. Hizo mención también de las propiedades de las fincas urbanas de Salou, que, según un estudio de la Joven Cámara Económica de Tarragona, están en un 75 por 100 en manos de extranjeros o de españoles con residencia fuera de la provincia. Aunque tuvo que reconocer que, de montarse ese gran polígono industrial, que está en gestación, una parte muy substancial de los beneficios irían a parar al extranjero, si bien aquí se quedaría, junto con una parte de los beneficios, la totalidad de los salarios y de los importes de la Seguridad Social.

La situación no deja de tener ciertos ribetes de paradoja. Mientras un gran número de provincias españolas, entre ellas la vecina Castellón, alzan su voz —más o menos oficial, más o menos pintoresca— pidiendo que la Ford se instale en sus tierras, los tarraconenses ponen difi-

cultades a una inversión que, inicialmente, sería de unos 15.000 millones de pesetas, y que llenaría de felicidad a muchas provincias españolas.

Y es que, además, aquí no se intenta montar nada nuevo. Sólo se intenta potenciar —eso sí, con gran fuerza— lo que hoy es embrión de un gran complejo industrial. Están a punto de comenzar los trabajos de explotación del petróleo de Amposta. Está aprobada la instalación de una refinería. Y existe ya un complejo petroquímico que es el que ahora intenta convertirse en el más importante complejo de Europa.

Industrialización

Las previsiones del III Plan de Desarrollo tienen como objetivo 1980: la industrialización. La meta es que en dicho año España ocupe el décimo lugar del mundo entre los países industrializados. Que en esa fecha el 45 por 100 de los españoles trabajen en la industria, y que más del 40 por 100 del producto nacional bruto se genere en la industria. Estas previsiones, estas metas, son palanca y apoyo de las fuerzas que luchan por una Tarragona industrial.

Los defensores de la Tarragona turística —entre los que tenemos que contar al Ayuntamiento de Vilaseca, que hace unos meses prohibió la ampliación o instalación de industrias fabriles por el período de un año— se respaldan, fundamentalmente, en el peligro de la contaminación. Los defensores de la industrialización no pueden prometer que no habrá contaminación alguna, pero alegan que ésta —de existir— sería mínima, que si se quiere un desarrollo algún precio ha de costar, que también el turismo contamina (amén de encarecer los precios) y que —ya jugando a la demagogia— si hay que morir de algo, tanto da que sea por contaminación como por hambre.

El problema, pues, es de sencillo planteamiento. Se trata de elegir entre industrialización o turistización. Y —teóricamente— sin que lo primero excluya a lo segundo.

Y como estamos en una época en la que ya no sólo importan las decisiones oficiales, sino que, cada vez más, se valora lo que los habitantes —en definitiva los que van a pagar el pato— deseen. Pascual de Estivill acaba de enviar 100.000 cartas a otros tantos tarraconenses para conocer cuál es su opinión. Saber si prefieren industrias o turismo.

Antonio SOTO

Los Reyes Magos

esperan a los niños

en

Galerías Preciados de la PLAZA del CALLAO

y en

Galerías de Lista, 56, de 11 a 1,30

Melchor, Gaspar y Baltasar en persona recogerán las cartas de "sus queridos niños de Madrid"—esas maravillosas cartas infantiles que a ellos tanto les conmueven--y les escencharán y hablarán con el más tierno, dulce y paternal cariño.

Volverán el martes.

Galerías Preciados

NO HABRA CAMPO DE MANIOBRAS MILITARES

ZARAGOZA. (Pyresa).—No es cierto el rumor según el cual va a establecerse un amplio campo de maniobras militares en zonas próximas a la capital de la provincia, según han informado fuentes competentes.

Por otra parte, en el III Plan de Desarrollo se presta una atención especial al área metropolitana de la ciudad de Zaragoza en cuanto zona industrial, lo cual está en desacuerdo con la instalación de dicho campo, cuyo establecimiento, se había dicho, afectaría a numerosos municipios.

Tenerife: 1.150 millones de pesetas en obras municipales

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra).—Más de 1.150 millones de pesetas invertirá el Ayuntamiento de esta ciudad en los próximos tres años en la pavimentación, aceras y señalización de calles, nueva red de distribución de aguas y en su aportación al costo de la estación depuradora de aguas residuales, según el presupuesto que fue aprobado en sesión extraordinaria y última del año.

Unos 500 millones del importe de las obras se obtendrán con las contribuciones especiales a imponer a los propietarios de los inmuebles afectados, y 647,5 millones serán objeto de una operación con el Banco de Crédito Local, a veinte años, así como con una aportación del presupuesto ordinario de 1973, por unos tres millones.

El préstamo a obtener del Banco exigirá una amortización en

dieciocho anualidades de unos 61 millones cada una, para cubrir capital e intereses. Con esta operación de crédito, el Ayuntamiento de Santa Cruz alcanzará prácticamente el tope de su actual capacidad de endeudamientos, ya que las cuotas de amortización representarán una carga financiera del 24,01 por 100 de sus recursos ordinarios.

En el presupuesto extraordinario se ha incluido otra operación de crédito con el mismo Banco por unos 420 millones, para atender la necesaria disposición de fondos en el periodo de realización de las obras anteriormente reseñadas, hasta que se puedan imponer y recaudar las respectivas contribuciones especiales.

Con esta inclusión, dicho presupuesto extraordinario alcanza la cifra de 1.571.353.326 pesetas, constituyendo así el más alto que jamás haya tenido en toda su his-

toria el Ayuntamiento de la capital de la isla y de la provincia.

Barcelona: Aumentan las tarifas del Metro

BARCELONA. (Pyresa).—A partir de ayer se modificaron las tarifas de los billetes del ferrocarril metropolitano de Barcelona en todos sus servicios y trayectos. Para los días laborables, los billetes que hasta ahora costaban tres pesetas, pasaron a cuatro, y los festivos se aumentarán en una peseta; es decir, que su coste será de cinco pesetas. Los billetes de ida y vuelta, expedidos en días laborables hasta las ocho horas de la mañana, valdrán cinco pesetas, y la tarjeta de cinco viajes, válida solamente en días laborables, costará 20 pesetas. La compañía anuncia que se establecerán abonos semanales y mensuales, valederos para cinco viajes de ida y vuelta, respectivamente. El precio será de 25 y 100 pesetas, utilizables en los días de la semana y mes naturales, excepto domingo.

Los motivos que aduce la compañía para el citado aumento son la prolongación de las líneas, que han hecho aumentar los costes de la explotación. La compañía afirma que dicho aumento se dedicará exclusivamente al mantenimiento de esos costes de explotación.

PLAZA MAYOR

Gastronomía catalana de la Navidad

Creo que el pueblo catalán es uno de los más apegados a sus tradiciones. Quien no sepa atravesar, con inteligencia y afán de comprensión, esa aparente capa de materialismo que envuelve la vida catalana, no podrá decir nunca que conoce a las gentes de esta tierra. Hace falta sentir y convivir para darse cuenta de lo que la sociedad catalana tiene de sentimental, aunque esconda, como con un cierto pudor, esa debilidad bajo la reciedumbre aparente, meramente superficial de ese su tópico sentido mercantil de la vida.

Es en estos días próximos a la Navidad cuando el pueblo catalán deja ver, como descorriendo una celosía, el interior luminoso y entrañable de sus costumbres tradicionales. Ya se preparan, con una cierta minuciosidad no exenta de ese innato sentido organizativo que el catalán tiene, las comidas de Navidad, los regalos, los «pesebres»; ya las amas de casa se preocupan de hacer las compras indispensables que darán ambiente al hogar y sabor a la mesa. Así como en casi toda España el momento cumbre de la celebración familiar es la cena de Nochebuena, que reúne a toda la familia en cóncave cordial, aquí en Cataluña el momento álgido de la reunión familiar es la comida del día 25. El almuerzo de Navidad es la reunión familiar por antonomasia. La tertulia familiar se convoca alrededor de una mesa bien puesta, permaneciendo largas horas en un auténtico concilio gastronómico. Las ciudades y los pueblos se quedan desiertos y sólo ven, en esas horas de la sobremesa, pasear por sus calles las soledades tristes de quienes quizá no tengan más que un local público donde olvidar nostalgias.

En la mesa, el catalán tiene su cita ineludible con un puñado de platos típicos. La «Carn d'olla» es —tras el entrante de su propio caldo— el plato fuerte del almuerzo navideño. La gallina se tutea con la «botifarra»; el tocino reposa sus gorduras junto a la prieta carne del buey; todos conviven con la típica «pilota» formada por el inconcebiblemente sabroso amasijo del magro del cerdo, la ternera, los huevos, la pimienta, el ajo, el perrillo y los pifiones que le dan el toque final de sabor característico.

Con el caldo de la «Carn d'olla» se toman los «galets», que vienen a ser para la sopa una especie de adorno gigantesco, como esos prendedores que las señoras gustan de colocarse en el cuello. La «Carn d'olla», como el teatro de cámara, puede tener entreacto o presentarse de un tirón. En este último caso, las verduras, que contribuyeron en buena manera a dar sabor al guiso, se hermanan con las carnes a un mismo tiempo y en un mismo plato. Pero quizá lo correcto sea —a más de lo cómodo— servir la verdura en un segundo envío tras la sopa, dejando para el tercer acto el grupo de carnes, del que la «pilota» viene a ser algo así como el delantero centro de esa línea de ataque que forma con la gallina, la «botifarra negra», el buey y el tocino.

No olvidemos —¡Dios nos libre!— los asados, que llegan a la mesa con ese aire señorial y de respeto de los platos fuertes, que exigen, por supuesto, cambio de cubiertos y nuevos vinos. No existe en Cataluña como costumbre tradicional, tan arraigada como en otras regiones, la de comer pavo. El «pollastre rostí» lo sustituye, yo diría que con cierta presunción, como de «pavo en funciones». El pollo —o el pavo, que tampoco lo rechazamos por entero— llega a la mesa relleno de ciruelas y piñones, trocitos de lomo y picaduras de salchicha. Mesas hay en las que se cultiva ese gusto, que tiene un algo de frivolidad francesa, que prescinde del «pollastre» y se decanta por la oca, en este caso, debidamente acompañada de peras al estilo de Provenza.

Cae la tarde, cuando termina la comida, que ha sido larga y placentera. La fruta del tiempo se alterna con ese picoteo de las nueces y los higos, que tiene un algo de juego infantil. Los turroneos y la «neules» —los típicos barquillos navideños— marcan los minutos finales de ese almuerzo familiar, que apenas deja tiempo a las amas de casa para fregar tanto plato y meterse de nuevo en la cocina a preparar la comida del día siguiente, San Esteban, que en Cataluña es fiesta grande y merece también ser celebrada a modo.

Jesús VAL JARRIN

SE REGULA EL SERVICIO DE MOVILIZACION

MADRID (Pyresa).—Por una orden del Ministerio de Agricultura, que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado», se regula el Servicio de Movilización del Ministerio de Agricultura, que tendrá como misión estudiar, proponer, planear, programar y ejecutar cuanto afecte a la movilización dentro de la esfera de su competencia.

Al Servicio de Movilización Ministerial le corresponde la dirección del Subsector Alimentación, afecto al Sector Económico. Para el ejercicio de estas funciones quedará bajo la dependencia del Servicio Central de Movilización del Alto Estado Mayor.

Lérida: Conversión de 100.000 hectáreas de secano en regadío

LERIDA. (Cifra).—Uno de los acuerdos de mayor relieve adoptados para Lérida por el Consejo de Ministros se refiere a la proyectada conversión de unas 100.000 hectáreas de secano en regadío, proyecto en el que se está trabajando con la Dirección General de Obras Hidráulicas para determinar la zona regable y considerarla, en su caso, de interés nacional. Este proyecto, que es muy importante, redimirá por completo estas dos comarcas, que vienen sufriendo constantemente los abatares de la climatología.

Borjas Blancas ha sido designada cabecera de comarca y Mayals Cinaixa, San Guim y Verdú, núcleos de expansión, según ha manifestado el Gobernador Civil de Lérida al comentar los últimos acuerdos adoptados por dicho Consejo.

El Gobernador Civil señaló que se concederán subvenciones extraordinarias de planes provinciales de las obras de infraestructura, y que las necesidades de esas dos comarcas serán tenidas muy en cuenta en la redacción de los planes provinciales de vías y de electrificación rural.

Inscripción en el Registro de mercados en origen

MADRID. (Cifra).—La lonja de contratación de productos agropecuarios de Reus (Tarragona) queda inscrita en el Registro Especial de Mercados en Origen, por resolución de la Dirección General de Industrias y Mercados en Origen de Productos Agrarios, que se insertó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Contención de precios de frutas y hortalizas

VIGO. (Cifra).—Que se proceda a la realización de un profundo estudio para el establecimiento de un convenio entre las Agrupaciones Sindicales y la Administración, ha sido la conclusión a que se llegó después de una reunión celebrada en la Casa Sindical por las Juntas directivas de las agrupaciones mayoristas-detallistas de frutas y hortalizas.

Las citadas Juntas han venido desplegando una ininterrumpida actividad ante la problemática situación referente a las medidas adoptadas sobre la contención de los precios, estableciendo

contactos con diversos órganos de la administración.

En el transcurso de la reunión se explicaron las vigentes disposiciones sobre precios, su publicidad y mercado, márgenes comerciales y precios máximos, y se dio cuenta de todas las gestiones llevadas a cabo por la presidencia del Sindicato.

Cosecha de tomates sobre arenas marinas

CASTRO URDIALES (Santander). (Cifra).—Una notable cosecha de tomates ha sido recogida este año de la pequeña huerta que un químico bilbaíno, el investigador don Isidro Esteban Gómez, tiene en los arenales de Orión, y que riega con agua de mar.

«Hace pocos días recogí los últimos frutos. Los probaron varlos amigos e hicieron grandes elogios», ha manifestado el señor Esteban Gómez, muy conocido por el original sistema de riego, con el que alimenta también otras plantas, como maíz y alubias.

Don Isidro Esteban Gómez lleva desde hace bastantes años dedicado a tal actividad, y hasta ahora, los resultados parece que han sido optimistas. «Creo que con mi método, que estoy dispuesto a enseñar a quien me lo pida, muchos terrenos de arenal marítimo podrían convertirse en fértiles huertas. Sería una forma de luchar contra el hambre en el mundo.»

Ocupación de terrenos en la zona alta de Vegas del Guadalquivir

MADRID. (Sis.)—Mediante una resolución del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, afecta al Ministerio de Agricultura, aparecida ayer en el «B. O. E.», se hace pública la expropiación y la fecha para el levantamiento de las actas previas a la ocupación de terrenos necesarios para obras en la zona alta de Vegas del Guadalquivir (Jaén).

En el texto de la citada resolución se hace saber que el próximo día 19 de enero de 1973, a partir de las diez horas y en los terrenos afectados, se procederá al levantamiento de la expresada acta previa a la ocupación. Asimismo, se advierte a los interesados, que podrán hacer uso de los derechos que les concede la ley de 16 de diciembre de 1954.

Según fuentes sudvietnamitas

EL GENERAL GIAP, ASESINADO

SAIGON, 23. (Efe-Reuter.) Fuentes de la inteligencia militar sudvietnamita afirmaron hoy que el ministro de Defensa de Vietnam del Norte, Vo Nguyen Giap, había sido asesinado ayer en Haifong, cuando visitaba el depósito de armamento de Tian Hung Dao.

Sin embargo, Radio Hanoi no hizo mención de su muerte y declaró que el general Giap, artífice de la derrota francesa en Indochina, había inspeccionado las instalaciones militares en la zona de Hanoi, ayer, por la mañana.

Fuentes militares norteamericanas han tratado con escepticismo la información, y el mando norteamericano en Saigón rehusó comentario.

La inteligencia militar sudvietnamita ha informado que había interceptado un radiomensaje de Vietnam del Norte, señalando que el general Giap, de sesenta años, había sido muerto por una bomba de efecto retardado mientras inspeccionaba un depósito de armas en Haifong, a 80 kilómetros de Hanoi.

Radio Hanoi, que difundió hoy un programa radiofónico normal, no hizo mención de ninguna visita del general Giap a Haifong. Radio Hanoi había manifestado que el general había visitado un depósito de cohetes antiaéreos

cerca de Hanoi, ayer por la mañana.

El general ordenó a los mandos y a los soldados que hicieran lo máximo posible para redoblar la capacidad total de la división y destruir resueltamente la mayor cantidad de aviones norteamericanos para proteger así, sólidamente la capital de Hanoi, dijo la radio.

Fuentes militares sudvietnamitas hicieron circular una información respecto a que el general Giap había sido víctima de un complot de asesinato por facciones rivales en la jefatura de Hanoi.

Sin embargo, expertos norteamericanos de la inteligencia militar norteamericana, que también han confirmado la interceptación del radio mensaje, señalan que éste hablaba de una bomba arrojada durante los intensos bombardeos norteamericanos del Vietnam del Norte.

Los expertos norteamericanos señalan que no podían manifestar de modo inmediato si el mensaje era auténtico, y una fuente declaró que «la información podía ser errónea».

Mentís de la Delegación de Hanoi

Un desmentido categórico sobre las noticias de la muerte del general Vo Nguyen

Giap, comandante jefe de las Fuerzas Armadas norvietnamitas, ha sido hecho en París, por la delegación de Hanoi en la conferencia de la paz.

«Ni los molestamos en demostrar que se trata de un puro producto de la guerra psicológica», declaró un portavoz, indicando que el general Giap seguía vivo, en buen estado de salud, al frente de sus tareas.

Perfil biográfico

El general Vo Nguyen Giap nació el 1 de septiembre de 1912, en la región central vietnamita, llamada entonces Annam, situada al norte del paralelo 17, que divide a los Vietnam.

Conocido por sus seguidores como «el organizador de la victoria», fue el artífice de la derrota inferida a las fuerzas francesas durante la primera guerra de Indochina en Dien Bien Phu.

Terminada la primera guerra de Indochina y bajo el acuerdo de Ginebra sobre el futuro de Indochina, Vietnam del Norte se convirtió en Estado independiente, separado del Sur.

El general fue nombrado vicepresidente y miembro del Politburó, reteniendo al propio tiempo sus cargos militares.

ANALISIS

UN MISTERIO LLAMADO GIAP

¿Ha muerto realmente el general Giap, como aseveran los servicios de información del Vietnam del Sur? Hanoi lo desmiente. Naturalmente, la noticia, procedente de Saigón, puede ser un arma de guerra psicológica; pero no menos, naturalmente, el desmentido de Hanoi entra en las reglas del juego: no sería oportuno divulgar una noticia que afectaría a la moral del Ejército y de la población en momentos decisivos. En cuanto a los norteamericanos, mantienen una postura ecléctica: ni aceptación ni desmentido, aunque con un cierto tinte de escepticismo. Conviene, sin embargo, recordar que fueron los servicios de información del Ejército de Vietnam del Sur los que dieron a conocer la existencia del «Plan C», en que los comunistas preparaban una ofensiva en masa contra el Sur inmediatamente después del «alto al fuego». La existencia de este plan, negada al principio por los norteamericanos, fue confirmada dramáticamente por Kissinger al dar cuenta de cómo había sido engañado por Le Duc Tho. Que cada cual saque, pues, las conclusiones que quiera.

Ateniéndonos a hechos concretos, la eliminación del general Giap entra en lo verosímil. No es la primera vez que hemos señalado el poco conocido trasfondo de la política vietnamita, tanto en el Sur como en el Norte. Por ejemplo —y la comparación no deja de ser curiosa—, ¿se sabe que hasta julio de 1969 el «Kissinger» del Presidente Van Thieu, Guyn Van Trong, que desempeñaba las importantes y confidenciales tareas de consejero presidencial especial para asuntos políticos e internacionales, pertenecía a una importante red vietcong de espionaje, dirigida por un militante comunista? Con su detención quedaron aclaradas muchas de las inexplicables cosas que sucedían en Vietnam del Sur. Y este ejemplo de «Topaze» asiático no es el único.

En el Norte la madeja resulta aún más complicada, porque la muerte de Ho Chi Minh dejó sin resolver su sucesión, exacerbando la lucha por el Poder entre dos clanes, a su vez sometidos a la terrible competencia de influencia e intereses de

soviéticos y chinos. Moscú y Pekín tienen sus clientelas políticas en Hanoi y la batalla por apoderarse de la herencia de Ho Chi Minh va acompañada de una secreta pugna entre prosoviéticos y prochinos, según el ritmo de la guerra y según la estrategia diplomática a escala planetaria de ambas potencias comunistas. El 26 de noviembre nos interrogábamos aquí mismo «sobre el extraño silencio en torno al general Giap después del fracaso de su ofensiva militar». Lo que llamaba la atención, en efecto, después de sus llamamientos y proclamas al comienzo de la ofensiva de abril, prometiendo la victoria rápida a sus tropas y pidiendo al pueblo de Vietnam del Sur que se sublevara en masa contra el Gobierno de Saigón, era su mudez. El hecho resultaba significativo. Giap es considerado —¿o habrá que decir era?— como el partidario de la guerra a ultranza, y respaldando sus tesis de que la victoria estaba al alcance de los fusiles preparó la ofensiva, aplastada en una tremenda sangría de bajas y fracasos. En esta actitud estaba respaldado por el secretario del partido, Le Duan. En cambio, el jefe del Gobierno, Pham Van Duong, y el jefe del Estado Mayor, el general Van Tien Dan, propugnan la táctica de obtener en la mesa de negociaciones lo que visiblemente se alejaba militarmente. La aceleración de las negociaciones Kissinger-Le Duc Tho coincide con el fracaso de la ofensiva. ¿En qué medida influyó la lucha entre los dirigentes de Hanoi —y, tras ellos, la Unión Soviética y China— en las evoluciones de la tragico-media negociadora de París? Eso es todavía una incógnita que podría quedar resuelta con el esclarecimiento del misterio llamado Giap. ¿Recuerdan la muerte del chino Lin Biao, afirmada y desmentida y vuelta a confirmar durante un año entero? Ese precedente permite suponer que, en efecto, Giap podría haber sido liquidado por la facción partidaria de continuar las negociaciones con Estados Unidos. La evolución de estas negociaciones, si se reanuda, serviría de piedra de toque.

J. L. GOMEZ TELLO

DURANTE 24 HORAS

TREGUA NAVIDEÑA EN VIETNAM

SE OBSERVARA OTRA DE LA MISMA DURACION EN AÑO NUEVO

SAIGON, 23. (Efe-Reuter-Afp.)—Las fuerzas sudvietnamitas han decidido observar una tregua en Navidad y Año Nuevo, informa hoy un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores.

El Vietcong ha anunciado ya una tregua de veinticuatro horas en Navidad y el Año Nuevo.

Un portavoz dijo que las tropas gubernamentales observarán una tregua de veinticuatro horas en todo Vietnam del Sur, desde las doce horas del 24 de diciembre (hora de Saigón).

Las treguas del Vietcong en años anteriores habían sido de tres días. No se han indicado por Hanoi o por Radio Liberación del Vietcong los motivos de observarse unas treguas tan cortas.

El Presidente Van Thieu, en un discurso pronunciado ante el Parlamento, la semana pasada, propuso una tregua que comenzase en Nochebuena y se extendiera al Año Nuevo, junto con una oferta de conversar en cualquier lugar y a cualquier hora con los comunistas; sin embargo, fue rechazada por Hanoi.

Thieu ofreció también poner en libertad incondicionalmente a 1.015 prisioneros norvietnamitas heridos. Los círculos militares de Saigón informan que los prisioneros se encuentran en el puerto de Danang para ser enviados a Vietnam del Norte.

Un portavoz militar estadounidense se negó a declarar si los Estados Unidos proyectaban observar la tregua. «No podemos hablar de futuras operaciones», manifestó.

En años anteriores, los Estados Unidos han anunciado inmediatamente una tregua similar en Vietnam del Sur.

Aviones USA derribados

Otros dos bombarderos «B-52» estadounidenses fueron derribados ayer sobre Vietnam del Norte, informa hoy el mando militar estadounidense.

Un portavoz del mando manifestó que habían sido derribados hasta ahora 10 de los gigantes bombarderos por los artilleros norvietnamitas desde que se reanudaron los bombardeos estadounidenses, a gran escala, esta semana.

El portavoz dijo que ambos bombarderos fueron derribados cerca de Hanoi. Las tripulaciones de los dos aviones han sido dadas por desaparecidas, añadió el portavoz.

Los círculos militares dicen que unos sesenta aviadoreos estadounidenses han desaparecido en Vietnam del Norte, desde que se reanudaron los bombardeos.

Asimismo, la defensa antiaérea de Hanoi derribó anoche otro caza-bombardero ultramoderno «F-111», de geometría variable, con lo que asciende a cuarenta el número de aviones norteamericanos destruidos desde el lunes, entre ellos quince bombarderos gigantes «B-52» y cinco «F-111», ha anunciado esta mañana radio Hanoi, captada en Saigón.

Radio Hanoi dice que el «F-111» fue derribado por las milicias de autodefensa del cuarto distrito de la capital a las 19,45 horas.

Las autoridades norvietnamitas han anunciado igualmente que dos buques de guerra de la VII Flota fueron alcanzados ayer por las baterías costeras norvietnamitas y resultaron incendiados. Cinco buques norteamericanos fueron dañados en total por los disparos de la artillería norvietnamita, y el total de aviones derribados desde el comienzo de la guerra asciende, según radio Hanoi, a 4.118.

El mando norteamericano, por su parte, continúa manteniendo un silencio casi total sobre las

operaciones aéreas en Vietnam del Norte.

Preocupación por el pueblo norvietnamita

Vietnam del Sur ha dicho hoy que lamentaba que el pueblo norvietnamita tuviera que sufrir los bombardeos norteamericanos, pero que esta situación era culpa exclusiva de los dirigentes de Hanoi.

El ministro de Asuntos Exteriores, Tran Van Lam, manifestó a los periodistas que el pueblo de Vietnam del Norte y de Vietnam del Sur pertenecían a una misma familia.

«Estamos preocupados por el pueblo de Vietnam del Norte, pero pensamos que estos bombardeos puedan representar una oportunidad para que los dirigentes de Hanoi desistan de su empeño belicista», dijo Lam.

Daños a Embajadas en Hanoi

La India ha entregado hoy una nota de protesta a Estados Unidos por daños que ha sufrido el edificio de su Cancillería en Hanoi, a causa de los bombardeos de la aviación norteamericana.

El consejero Lee T. Stull ha sido llamado al ministerio de Asuntos Exteriores por el secretario adjunto V. V. Parajpe.

La Misión comercial húngara y la Embajada de Alemania Oriental en Hanoi resultaron dañadas en el último bombardeo norteamericano de la capital norvietnamita.

Un corresponsal de la citada agencia agrega que el hospital Bach Mai, que ya fue bombardeado ayer, fue alcanzado nuevamente en la noche del sábado (hora local) por las bombas.

También manifiesta la información que la Embajada egipcia resultó dañada en la incursión de anoche, pero no pone en claro si lo fue por vez primera o segunda.

EL ULSTER, SIN TREGUA

YA SE HAN REGISTRADO VARIOS INCIDENTES EN BELFAST

BELFAST (Irlanda del Norte), 23. (Efe.) Las esperanzas de que se observara una tregua navideña en el Ulster, se han reducido al mínimo, pues en la noche última se han registrado varios incidentes.

Una bomba explotó minutos después de medianoche en el Club Mason Brookville de Amtrin Road, en Belfast, causando daños en el edificio y otra bomba fue lanzada desde un coche en marcha a un comercio céntrico.

Un soldado recibió varios disparos en el área católica de Falls Road, pero no fue lanzado por ninguno, y otros tiroteos se registraron en distintos puntos de la ciudad.

El IRA había anunciado que comenzaría una tregua de Navidad en la medianoche última, pero esta mañana fuentes cercanas a la organización han indicado que en vista de los continuos ataques que están sufriendo los católicos, han decidido seguir «en pie de guerra», aunque no realizarán acciones ofensivas.

La información suministrada por los provisionales del IRA dice que «de todas formas, habrá una disminución de las actividades militares, puesto que los miembros del IRA celebrarán también las Navidades».

Las organizaciones extremistas protestantes, habían rehusado ayer suspender sus actuaciones terroristas.

«BOOM» COMERCIAL NAVIDEÑO EN GRAN BRETAÑA

● El porcentaje de ventas a aumentado un veintisiete por ciento, respecto al año anterior

LONDRES, 23.— (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra.)—En la presente campaña prenavideña, el porcentaje de ventas ha aumentado en un 27 por 100 con respecto a la temporada anterior; puede asegurarse que la afluencia en masa de compradores registrada en la calle Oxford, donde están enclavadas las mejores tiendas de Londres, no tiene precedentes en la historia de la última década.

Balance socio-económico

La producción automovilística también ha superado a la de 1964, la mayor que se ha producido en esta década, alcanzando casi los dos millones de coches. Asimismo, por estas fechas ha descendido el número de parados en el Reino Unido. Todo ello constituye un buen síntoma, pero al mismo tiempo puede resultar contraproducente para la economía, y ya han comenzado a dejarse oír los primeros timbres de alarma; así, el Banco de Inglaterra, con el fin de frenar la carrera de la inflación, ha impuesto severas restricciones, fijando el interés bancario en un

nueve por ciento. Hasta ayer, dicho interés era de un 8 por 100.

A juicio de los expertos, la alarma debe ser tanto mayor, si se considera que este «boom» no ha sido acompañado de una fuerte inversión. Por otra parte, el descenso del nivel de desempleo, aunque acogido por todo el mundo con beneplácito, no parece propio de esta época del año. El paro suele aumentar en los meses de invierno y disminuir en el verano, forzadamente, algo tiene que haber perturbado la inextinguible rotación de los ciclos económicos.

Con respecto a las restriccio-

nes de los préstamos bancarios, evitará la puesta en circulación de más de 480 millones de libras y constituirá la segunda gran ofensiva del Banco de Inglaterra con vistas a restringir la liquidez. La anterior se desencadenó el pasado mes de noviembre.

La casa por la ventana

A pesar de esta escalada y de los records de compra-venta que se están batiendo en todos los mercados, la balanza de pagos arroja un notable déficit y, al parecer, está minando los planes que el Gobierno intenta llevar a cabo para mantener el crecimiento económico a un ritmo del 5 por 100.

Sin embargo, las frías estadísticas y combinaciones de porcentajes que se exhiben en el panel controlador de la economía no han apagado el ardor de los consumidores británicos. En vísperas del fin de semana más largo del año, Londres vivía hoy horas de apretones y prisas en los almacenes comerciales, donde se adquieren los tradicionales regalos de Navidad. Solamente en las dos primeras semanas de diciembre, los ingleses se han gastado cincuenta millones de libras con tal motivo. Las oficinas de Correos han repartido 670 millones de cartas y tarjetas de Navidad. Al horno navideño irán, por lo demás, ocho millones de pavos, también todo un record. Fallaron todos los pronósticos, y en vez de apretarse el cinturón, los ingleses parecen dispuestos a echar la casa por la ventana.

Multas al Sindicato de Mecánicos

LONDRES, 22. (AP-Efe.)—El Tribunal de Relaciones Industriales de Gran Bretaña ha cobrado más de 50.000 libras esterlinas (7.520.000 pesetas) en multas a un Sindicato que se niega a reconocer su autoridad.

El Sindicato de Mecánicos, que es el segundo en importancia del país, se ha negado a asistir a las audiencias y obedecer las disposiciones del Tribunal y ha sido multado por rebeldía y por negarse a pagar la multa. Los funcionarios del Tribunal recaudaron fondos, el jueves, de los corredores de Bolsa, a quienes les ordenó el Tribunal vender los valores que tenían en custodia del Sindicato.

El Sindicato se opone al acta del control de huelgas del Gobierno. Durante la polémica sobre la multa, millares de trabajadores han efectuado huelgas de veinticuatro horas para protestar contra la multa.

Entre expertos USA y norvietnamitas

NUEVA REUNION EN PARIS

PARIS, 23. (Efe.)—Una reunión de expertos estadounidenses y norvietnamitas sobre el «alto el fuego» en Vietnam se desarrolló esta mañana en Gif-sur-Yvette, a 27 kilómetros al sur de París, según señalan fuentes norteamericanas.

Esta sesión de trabajo de los representantes de Washington y Hanoi es la primera desde el pasado miércoles, cuando el viceministro de Asuntos Exteriores norvietnamita, Nguyen Cot Hach, había exigido la suspensión de las negociaciones en señal de protesta por los violentos bombardeos norteamericanos sobre Vietnam del Norte.

Las Delegaciones de Estados Unidos y la República Democrática de Vietnam, tras este intervalo de dos días, volvieron a reunirse hoy, bajo la presidencia de los delegados adjuntos de ambos países en la Conferencia de paz.

Como de costumbre, se observa el más absoluto silencio sobre los temas tratados y una barrera de mutismo rodea a los participantes en estas reuniones de expertos sobre los últimos acontecimientos registrados en torno al conflicto vietnamita.

Los observadores de la capital francesa hacen notar, en cuanto a la evolución del conflicto, que después del anuncio de las treguas de Navidad y Año Nuevo por parte de Saigón y del Gobierno revolucionario provisional survietnamita, los Estados Unidos y la República Democrática de Vietnam no se han pronunciado sobre esta pausa bélica tradicional, por lo que no se sabe si continuarán en las próximas cuarenta y ocho horas los intensos ataques aéreos norteamericanos.

Corea del Sur

EL PRESIDENTE PARK, REELEGIDO

SEUL, 23. (Efe, UPI, Reuter.)—El Presidente Park Chung Hee ha obtenido hoy la reelección para un nuevo mandato de seis años como Jefe de Estado y jefe ejecutivo de Corea del Sur. Fue el candidato único y actuará de acuerdo con lo estipulado en una nueva Constitución que aumenta su autoridad.

Park fue elegido por unanimidad para desempeñar su nuevo mandato por la Conferencia Nacional para la Unificación—compuesta por 2.359 miembros—, que es el órgano político de mayor relevancia en Corea del Sur, de acuerdo con la Constitución aprobada recientemente.

Los miembros de la Conferencia, elegidos por los comicios del 15 de diciembre, se reunieron a las diez (hora local) en el Gimnasio Municipal de Changchung, en su sesión inaugural. Park abrió el acto.

La ceremonia duró veinticinco minutos y Park abandonó el local. La sesión se aplazó brevemente. La votación presidencial comenzó poco antes de las once de la mañana y duró una hora.

El ex presidente de la Asamblea Nacional Kwak Sang Hun, de setenta y seis años, decano de la Conferencia Nacional, que presidió durante la elección, declaró electo a Park.

Park tomará posesión oficialmente el miércoles, en una ceremonia que se celebrará en el mismo gimnasio.

De acuerdo con la nueva Constitución, Park podrá disolver la Asamblea Nacional y designar una tercera parte de los miembros del Parlamento a fin de ser elegidos para la Conferencia Nacional.

Elecciones en Formosa

TAIPEH, 23.—El Partido Kuomintang, en el poder, que ha presentado más del 50 por 100 de los candidatos, se espera que quede vencedor cuando se cierren esta noche los colegios electorales de Formosa, donde han tenido lugar las primeras elecciones generales de importancia desde que se instaló en Taipéi el Gobierno de China Nacionalista en 1949.

Los resultados de la votación serán conocidos mañana por la mañana.

El Presidente Chiang Kai Shek, que se halla convaleciendo de una reciente enfermedad, no ha acudido a emitir su voto. Sin embargo, el primer ministro, Chiang Ching-kuo, se hallaba entre los primeros que se presentaron a depositar su sufragio.

Se aplaza el referéndum filipino

MANILA, 23.—El Presidente Fernando E. Marcos ha declarado hoy que aplazaría un plebiscito nacional, previsto para el 15 de enero, a fin de conceder mayor tiempo a los debates sobre una Constitución.

El Presidente dijo que había pedido a las Secretarías de Justicia, Información Pública y Defensa Nacional, así como a la Comisión de elecciones, que decidieran si el plebiscito debería celebrarse el 19 de febrero o el 5 de marzo.

Marcos hizo estas manifestaciones ante una concentración de trabajadores, celebrada en el palacio presidencial de Malacanang.

LIBIA CIERRA SU ESPACIO AEREO PARA LOS VUELOS A SUDAFRICA

● Londres pide una aclaración a Trípoli

LONDRES, 23 (Efe, Reuter, Ap).—La compañía aérea británica BOAC informó ayer que sus vuelos a Sudáfrica serán desviados sobre Egipto, a consecuencia de una prohibición libia.

La nota libia, enviada también a otras compañías que realizan vuelos a Sudáfrica, dice que el Gobierno libio ha cerrado su espacio aéreo para los vuelos con Sudáfrica.

Un portavoz de la BOAC, que tiene dos vuelos diarios con Sudáfrica, ha informado que la compañía había pedido aclaraciones al Foreign Office.

Por su parte, el secretario de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas, ha enviado un mensaje urgente al embajador británico en Trípoli instruyéndole para que pida una aclaración del Gobierno de Libia sobre la prohibición, anunciada anoche, a los aviones de la BOAC de no tocar en el aeropuerto de Trípoli en su camino a Sudáfrica, así como cerrar a los mismos el espacio aéreo libio.

En círculos políticos de Londres se relaciona este nuevo paso del coronel Gaddafi con el dado hace un año, cuando nacionalizó las propiedades de la compañía británica British Petroleum, y se señala el tiempo elegido para dar noticia de la medida a las compañías aéreas solamente horas antes del comienzo de las vacaciones de Navidad, lo que creará confusión, ya que los ministerios y oficinas afectadas permanecerán cerrados hasta mediada la semana próxima.

Inminente anuncio del nuevo Gabinete sirio

DAMASCO, 23.—Se espera que se forme un nuevo Gabinete en Siria en las próximas 24 horas para que reemplace a una tragedia del general Abdelrahman Jleifaul, que ha dimitido por razones de salud.

El vicepresidente Mahmud Ayubi, al cual le pidió el Presidente Hafez al Assad, el pasado jueves, que formara un nuevo Gabinete, ha completado ahora sus consultas sobre el nuevo Gobierno.

Ayubi consultó a un número

de altos funcionarios de la jefatura de Baas y de otros cuatro partidos izquierdistas, incluyendo a los comunistas, que forman el frente nacional progresista actualmente en el Poder.

«Mirages» para Israel

COPENHAGUE, 23.—Por lo menos tres caza-bombarderos «Mirage» oficialmente vendidos a Turquía por una agencia comercial de Amsterdam, a primeros de 1972, fueron llevados directamente por pilotos israelíes desde Francia a Israel, aunque el Gobierno francés ha embargado todas las exportaciones de equipo militar a Israel desde 1969, según comunicaba ayer un diario danés, el «Aktuel», de Copenhague.

Cooperación chino-iraquí

TOKIO, 23.—China comunista y el Irak han firmado un protocolo sobre el desarrollo de la cooperación económica y técnica entre los dos países, según informa la agencia china Hsinhua en una emisión de radio captada en la capital japonesa. No han sido facilitados detalles del protocolo.

SIGUE TENSA LA SITUACION EN MONGOLIA INTERIOR

HONG-KONG (CNA).—Los recientes choques fronterizos entre tropas rusas y de la China roja no pueden sorprender a nadie, porque es la consecuencia de una situación de la que ya nos ocupamos en crónicas anteriores. La tensión continúa aumentando en la Mongolia interior, según reconocen los propios comunistas chinos. Según un documento, que figura en los archivos de Pekín, y de cuyo contenido se tiene aquí copia exacta, los soviets incrementan sus dispositivos bélicos en la zona fronteriza al norte de Mongolia. Parece que los rusos han instalado cohetes tierra-aire en la parte montañosa de aquel territorio, sólo a 500 millas al este de Ulan Bator, según el documento.

Otros emplazamientos de misiles de medio alcance se hallan desplegados en una gran extensión a lo largo de la línea fronteriza, y el número de unidades del Ejército soviético ha ido aumentando progresivamente en aquella área.

Pero esta tensión en la Mongolia interior no sólo se registra a causa de la amenaza

externa, sino por otros motivos de orden interno, como acusan otros documentos, e incluso los comentarios de la «Prensa continental». El «Diario del Pueblo» da cuenta de que algunos dirigentes de los Comités comunistas no han cumplido en absoluto las consignas emanadas de Pekín, y que respondían a directrices establecidas por el propio Mao Tse-Tung. «Esos dirigentes han ayudado a mantener una actitud negativa», escribe el portavoz del partido. El periódico insiste después en que esos responsables sólo han aceptado superficialmente lo que Pekín les indicó para el mejor servicio a la causa del pueblo.

Se acusa también a los campesinos de haber saboteado la producción y hasta de arruinar los pastos, para que el ganado prospere. Al mismo tiempo, el índice de cosecha se califica como muy pobre.

Los choques fronterizos, cuyo alcance ha sido exagerado, sin duda, son la cortina de humo para encubrir la verdadera situación interna de aquella zona.

LA VUELTA AL MUNDO

ITALIA. — Los Sindicatos de estibadores anunciaron en Génova que boicotearán a todos los buques norteamericanos desde el día de Navidad a fin de mes, como protesta contra la reanudación de los bombardeos estadounidenses sobre Vietnam del Norte.

en las que se ve el polvo anaranjado que descubrieron en un cráter lunar el pasado día 12, en la segunda de sus tres incursiones exploratorias. Los geólogos de la NASA creen que la coloración anaranjada de esas muestras indica que relativamente hace poco tiempo todavía existía actividad volcánica en la Luna.

FRANCIA. — Por treinta y cuatro votos a favor y cinco en contra, la nueva Cámara de Diputados de la isla de Comores, territorio francés de Ultramar, aprobó una moción en la que se pide el comienzo de negociaciones para «una independencia en cooperación con Francia». A pesar de que los parlamentarios habían elegido en la presidencia de la Cámara a un neto partidario de la permanencia del territorio como parte de Francia, el príncipe Said Mohammed Jaffar, la moción presentada por los partidarios de la independencia fue aprobada por aplastante mayoría.

AUSTRIA. — El canciller Bruno Kreisky subrayó en una entrevista publicada por «Mannheimer Morgen», de Mannheim, que «no existía ninguna posibilidad actual ni futura de una aproximación de su partido social democrata austriaco —ni política ni ideológicamente— con el Partido Comunista».

Un terrorista, al parecer yugoslavo, resultó ayer gravemente herido al hacerle explosión el artefacto que preparaba en los lavabos de un café, en París, no lejos de la Embajada de Yugoslavia, contra la cual, según la Policía, podía estar preparado el atentado.

PORTUGAL.—En el almuerzo de despedida, ofrecido al embajador de España en Lisboa, el ministro de Negocios Extranjeros, tras imponer la Gran Cruz de la Orden del Infante don Enrique, ha subrayado el hecho de que durante la misión del embajador Giménez Arnau ha tenido lugar la visita del jefe del Gobierno, Caetano, a Madrid, la renovación del Pacto Peninsular, la institucionalización de los contactos periódicos entre los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países y la firma de los convenios de cooperación cultural, técnica y económica, con el consiguiente incremento de las relaciones entre Portugal y España en todos los campos y tanto en la esfera pública como en la privada. En particular, el ministro Rui Patrício hizo hincapié en la amistad personal y perfecta sintonía conseguida con su colega el señor López Bravo. Ambos países actúan de manera coordinada en todos los grandes temas de la política internacional y expresamente en lo tocante a las relaciones con Europa.

En un 7 por 100 ha bajado el número de franceses satisfechos de Pompidou como Presidente de la República, según un sondeo del Instituto francés de Opinión Pública. Mientras tanto, la cota de popularidad del primer ministro, Pierre Messmer se sitúa en equilibrio respecto a noviembre.

ESTADOS UNIDOS. — La NASA hizo ayer públicas las fotografías tomadas por los astronautas del «Apolo 17», en

ITALIA

GRAN CANTIDAD DE MATERIAL EXPLOSIVO DESCUBIERTO EN NAPOLES

ROMA, 23 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi).—En Nápoles ha estado a punto de suceder una tragedia parecida a la que ocurrió a primeros de diciembre en Roma cuando estalló el depósito clandestino de fuegos artificiales. Un incendio, debido quizás a un corto circuito, reveló de repente la presencia de un almacén también clandestino de material pirotécnico. El incendio se produjo en dos tiendas: una frutería y un almacén de juguetes, que ocupan dos amplios locales, uno junto a otro, en una casa de seis pisos de la barriada periférica del Vomero. Cuando los curiosos, que se habían congregado allí en espera de la llegada de los bomberos, empezaron a oír explosiones desde el interior de los locales afectados por las llamas, se produjo un movimiento de pánico. Alguien avisó a la Policía, que accedió inmediatamente, mientras los bomberos, con potentes chorros de espuma, conseguían dominar en pocos minutos el incendio. La inspección llevada a cabo en ambos locales permitió descubrir, cuidadosamente escondidos, debajo de la fruta y de la verdura, en una de las tiendas, y debajo de los juguetes en la otra, cuatro mil cohetes. Los propietarios de las dos tiendas, al producirse el incendio, debieron imaginar lo que iba a suceder y desaparecieron sin dejar rastro, confundidos entre la gente que desalojaba el edificio. Pocas horas antes, la Policía de la

misma ciudad de Nápoles había requisado y destruido, en otros puntos del extrarradio, más de siete quintales de material pirotécnico.

Estadísticas reveladoras

Al dar noticia de las últimas operaciones llevadas a cabo por la Policía, con el fin de desarticular la compleja y difundidísima organización de los productores y vendedores clandestinos de fuegos artificiales, el Ministerio del Interior ha comunicado esta tarde unos datos muy interesantes sobre el balance general de diez meses en la represión del tráfico de armas y explosivos. Se trata de «productos» que, como resulta evidente al leer la lista, no tienen nada que ver con el arte pirotécnico. En efecto, desde el 1 de enero al 30 de octubre de 1972, la Policía requirió en todo el territorio italiano el siguiente material: un cañón, tres lanzagranadas, 22 ametralladoras, 72 metralletas, 451 fusiles automáticos, 1.200 fusiles de guerra, 7.103 escopetas de caza (por falta de permiso de armas) y 4.553 pistolas. Respecto a los datos de los últimos cinco años, el número de escopetas de caza requisadas es tres veces mayor y el de pistolas se ha duplicado.

Por lo que se refiere a las municiones, las cifras son también impresionantes. En el mismo período de tiempo, la Policía requirió 645 proyectiles de mortero,

2.885 bombas de mano, 136 minas antitanques, 15.973 proyectiles de artillería y casi un millón y medio de cartuchos para fusiles. El número de cartuchos, respecto al año anterior, es cuatro veces mayor. La Policía encontró, además, unas veinte toneladas de explosivos y 156.756 metros de mecha (el año pasado se requirieron sólo 19.378 metros). Las personas denunciadas por estos delitos fueron 6.812, o sea, más del doble que el año pasado. Hay que tener en cuenta que estos datos se refieren sólo a las fuerzas de Policía (Ministerio del Interior, Dirección General de Seguridad). Si añadiéramos los datos referentes al material requisado por los carabineros (Policía Militar), la lista resultaría mucho más larga.

Oleada de huelgas

Cuando aún no han sido solucionados completamente los problemas que dieron lugar a las recientes huelgas de empleados de la construcción, de la Administración pública y metalúrgicos, nuevas agitaciones laborales en curso empujarán y crearán graves contrariedades e inconvenientes durante las fiestas navideñas y del fin de año para los italianos.

Los empleados bancarios han anunciado ya su propósito de continuar la huelga. Otro paro confirmado ayer es el de las estaciones de servicio y de distribución de gasolina y el del personal sanitario de las fronteras.

CHILE: PARO NACIONAL DE LOS AUTOBUSES INTERPROVINCIALES

SANTIAGO DE CHILE, 23. (Efe.)—Un paro nacional de autobuses interprovinciales se inició en la madrugada de hoy al dar por fracasada los dirigentes sindicales las gestiones que realizaban con las autoridades de Gobierno.

La huelga ha afectado a la mayor parte de las líneas de autobuses interprovinciales, pero las Empresas Andes Mar Bus, Estatal y Ldt, intervenidas por el Gobierno, han funcionado en forma regular. La situación deriva, particularmente, de un conflicto producido en la Empresa Vía Sur, intervenida por el Gobierno.

Uruguay: 25 personas procesadas

MONTEVIDEO, 23. — Veinte personas que se encontraban detenidas por su presunta vinculación a los movimientos subversivos que operan en este país, fueron liberadas por decreto del Gobierno, según dio cuenta ayer un comunicado oficial. El mismo expresa que, por otra parte, 25 ciudadanos —20 hombres y cinco mujeres— fueron procesados por la Justicia militar, que les tipificó delitos tales como «asociación para delinquir», «atentado a la Constitución en el grado de conspiración», etc. Entre este nuevo grupo de guerrilleros que pasarán a cumplir condena, seguramente en dependencias militares, se encuentran un agricultor, dos estudiantes y siete empleados estatales de la Administración Nacional de Combustibles Alcohol y Portland (ANCAP).

Colombia: nueva ley

BOGOTÁ, 23. — El Presidente, Misael Pastrana Borrero, sancio-

nó ayer una ley que prohíbe cualquier tipo de discriminación de los ciudadanos para obtener empleo, y puso así fin a una costumbre muy arraigada en algunos sectores de la clase empresarial del país de negar empleo o despedir a los trabajadores por circunstancias segregacionistas.

La ley establece severas sanciones para los funcionarios oficiales o semioficiales o patronos particulares a quienes, en adelante, se les compruebe que realizan investigaciones sobre el estado civil de las personas, su número de hijos, su religión o el partido político al que pertenezcan.

Bolivia: suspendidas las negociaciones Gobierno-Sindicatos

LA PAZ, 23. — Las autoridades del Gobierno boliviano y los Sindicatos laborales, principalmente del sector textil y bancario, suspendieron hasta abril próximo

sus negociaciones acerca de la exigencia planteada por los asalariados de lograr una mejora económica que les permita enfrentarse en mejores condiciones a la devaluación monetaria.

El aplazamiento fue acordado en un convenio firmado por el ministerio de Trabajo con las Confederaciones de trabajadores textiles y empleados bancarios.

En noviembre pasado las relaciones entre los sectores laborales antes mencionados y el Gobierno, se habían puesto muy difíciles, a tal extremo que los obreros textiles y los empleados bancarios intervinieron en una huelga de más de 48 horas, exigiendo la libertad de sus dirigentes detenidos.

Kissinger en México

MEJICO, 23.—El consejero presidencial norteamericano Henry Kissinger llegó ayer a Méjico en un avión especial de la Casa Blanca.

Kissinger viene acompañado de un numeroso séquito, integrado por agentes del FBI y otras personas. Su visita se ha rodeado del mayor misterio. Únicamente se sabe que viajó a la ciudad de Cuernavaca, distante cien kilómetros de la capital mejicana, donde, al parecer, pasará las fiestas de Navidad, alojado en una lujosa mansión particular.

TRIBUNA ABIERTA

LA DC DEBE DARSE UNA DIRECCION FIRME

Sería muy bello pensar en una democracia cristiana fuerte y compacta, guiada por un «leader» que tuviese la autoridad y el prestigio de un De Gasperi, e imaginar, en torno a esta renovada DC, la espontánea y armónica colaboración de los otros partidos, lo mismo la de aquellos que interpretan las exigencias de las clases productoras, como la de aquellos a los que van los más vastos consensos populares. Sería aún más bello, sin embargo, imaginar «leaders» sindicales capaces de hacer comprender a los obreros italianos cuándo es el momento de reclamar una parte de la tarta y cuándo, por el contrario, es el caso de proceder a su confección. Pero nuestra sociedad pluralística se ha hecho cada vez más nerviosa, con algunas puntas de histerismo, y quien auspiciara a breve plazo una colaboración de este tipo corre el riesgo de aparecer como un soñador.

Este indispensable realismo no nos autoriza, sin embargo, a caer en el exceso opuesto. Si hoy el regular funcionamiento de las instituciones democráticas aparece casi como un milagro, no por ello debemos estar dispuestos a

aceptar una sociedad que es siempre un paso del éxtasis al caos, donde desde hace doce años no se hace más que hablar de la programación y vivir de improvisaciones. Entre el inmovilismo del utopista y el inmovilismo del escéptico debe, sin embargo, subsistir algún espacio en el que los hombres de buena voluntad operen con medida y con una firmeza equivalente. Y, de hecho, un margen de maniobra y notables posibilidades operativas existirían aún, siempre que se encontrase de verdad el valor de los diagnósticos justos y de las opciones coherentes.

Por ejemplo, dado que ningún acontecimiento electoral es inminente, los democristianos podrían olvidarse de atribuir a los otros todas las principales responsabilidades de la crisis en la que se está hundiendo Italia, y comenzar por el contrario una profunda autocrítica del modo con el que ellos han administrado ese poder que detentan ya desde hace casi treinta años. A decir verdad, alguien dispuesto a reconocer esta elemental existe, y hay que hacer justicia al ministro Taviani por haber reconocido lealmente que la crisis económica

es la consecuencia y no la causa de la crisis política, y que la crisis política no será jamás resuelta hasta que no se encuentre el modo de detener aquel proceso de disgregación que se advierte en el interior de los partidos. Pero si este análisis es exacto, la consecuencia es que los democristianos, a los que nadie ha discutido nunca el papel de partido-guía, deben ser los primeros en renovarse a sí mismos.

Si sería demasiado bello pensar en una DC finalmente limpia de las intrigas y de los juegos del Poder, al menos sería lícito esperar un esfuerzo más coherente y convencido para reanudar la iniciativa y desatar esos nudos que complican la vida de los italianos de una manera trágica y absurda a la vez. Si pedir el fin de las disputas parece pedir la Luna, será al menos permitido pedir al más importante partido italiano no aparecer como una informe galaxia de corrientes, aún abierta a demasiadas experiencias y disponible para demasiados juegos.

Gianfranco PIAZZESI

(«Corriere della Sera».)

Por el veto militar a Perón

EL JUSTICIALISMO PODRIA ABSTENERSE EN LAS ELECCIONES

BUENOS AIRES, 23. (Por Ernesto Bonasso, de la agencia Efe.)—Lanusse declaró la guerra a Juan Domingo Perón al prohibirle ayer el regreso al país en su condición de «ciudadano paraguayo», y con este acto, no exento de malhumor, ha creado una situación por cierto tan curiosa como inédita y susceptible de provocar un vuelco espectacular en el azaroso y confuso proceso político de Argentina.

El Presidente Lanusse ha puesto así al Justicialismo entre la espada y la pared, porque resulta difícil imaginar que pueda aceptar esta proscripción y exilio definitivos de su líder. ¿Cómo podrá la fórmula presidencial integrada por Héctor Cámpora y Vicente Solano Lima proseguir el camino electoral con esta interdicción a vida del ex presidente? Es muy probable, pues, una abstención a corto plazo del Movimiento Justicialista en los comicios programados para el 11 de marzo de 1973, si el Gobierno militar ratifica dicha decisión.

Lanusse no ha obrado de modo temperamental y dejándose llevar por el malhumor, sino que lo ha hecho en conocimiento de que es el momento adecuado para una resolución tan cargada de consecuencias. En efecto, actualmente la muchedumbre fiel al líder del Justicialismo padece gran desconcierto y desazón por la fórmula presidencial apadrinada por Perón, que, en líneas generales, calificada duramente como «el binomio de las antiguas», salvo círculos muy politizados, nadie se pronuncia favorablemente con respecto a las dos personalidades elegidas y casi todos los peronistas se preguntan alarmados sobre las razones que pudo tener su jefe para dejar de lado a figuras prestigiosas como Raúl Matera, Alfredo Gómez Morales, Antonio Cafiero o Jorge Taiana.

Sorpresa y escepticismo

Esta sorpresa profunda de los adictos al peronismo ha cedido el paso ahora a un profundo escepticismo sobre la posibilidad de encarar una renovación del país mediante el regreso al sistema de la partidocracia. El hombre de la calle comparte sin distinción de ideologías idéntico sentimiento de frustración. Nadie cree con verdadero fervor en que las próximas elecciones puedan constituir al fin una salida al engorroso y laberíntico proceso de la política argentina. Ninguna de las fórmulas presidenciales suscita tampoco entusiasmo y fe en el porvenir.

Las elecciones, indispensables

Lanusse expresó igual escepticismo en la conferencia informal ante los cronistas acreditados en la Casa de Gobierno al subrayar ayer que «por el sólo hecho de las elecciones no se puede asegurar la entrada en una vigencia ideal de la vida democrática». Sin embargo, el jefe del Estado ha estimado indispensable llegar a los comicios. «Preocupándonos de hacerlo —dijo— en las mejores condiciones posibles...» y llamó poderosamente la atención del periodismo que en este momento de su exposición, rechazara categóricamente la difundida creencia en que las dos fórmulas políticas con mayor volumen de votos han de ser por fuerza la peronista y la radical. «No comparto en absoluto —manifestó— esa apreciación.»

Guardó luego silencio sobre los motivos de su cálculo electoral, pero no resulta muy aventurado pronosticar que obedece a la convicción en que la ciudadanía está en camino hacia una nueva actitud, y que no es tan fácil ahora que sea arrastrada por la vieja política a juzgar por ciertas frases de su charla ante los cronistas.

Seguidamente, Lanusse re-

teró su conocida posición acerca del carácter que debe revestir el próximo Gobierno constitucional a partir del 25 de mayo de 1973. Una vez más calificó de «período de transición», en otras palabras, afirmó el derecho de las Fuerzas Armadas a coparticipar durante esos cuatro años. Su malhumor de ayer y hace algunos días obedece en buena medida a que los partidos políticos, en su totalidad, se muestran remisos a reconocerle al poder militar ese derecho, y este desencuentro puede dar lugar, si persiste, a una grave crisis institucional. Lo que se juega no es otra cosa que el derecho de los militares a intervenir en un pie de igualdad con los civiles en las decisiones fundamentales de las nuevas autoridades constitucionales.

Audazmente, Lanusse ha considerado oportuno quitar del juego a Juan Domingo Perón, quizá, pensando con razón o sin ella que el anciano líder justicialista ha sido resquebrajado durante su breve permanencia en Argentina, y que hoy ya no es aquel mito poderoso que ejercía tan fuerte atracción sobre la multitud argentina. Con ello —se presume—, el poder militar procura allanar el camino a una inevitable rebelión del peronismo, que se traduciría en una división entre partidarios de ir a las elecciones y quienes se rebelarían contra la proscripción de Perón y, por tanto, se volcarían hacia una abstención en los comicios.

Las Fuerzas Aéreas permanecerán al margen

BUENOS AIRES, 23. (Efe.) El comandante en jefe de la Fuerza Aérea argentina, brigadier general Carlos Alberto Rey, ratificó la voluntad del Arma de permanecer al margen del proceso político, según se informó hoy sábado.

De Semana en Semana

LA POLITICA

La postrer semana del otoño se presenta grávida de temática política, acaso para compensar algo todo un período automnal enjuto y tibio. Las declaraciones del Príncipe de España a una revista italiana se llevan la palma. Sin salirse de su sabido tono de discreción y prudencia, Don Juan Carlos avanzó unos juicios de nitidos perfiles políticos y de resuelta voluntad social, con un muy perceptible aroma de modernidad. Sus opiniones y juicios conectan por modo natural con los de cualquier español de la hora que corre. Sencillamente: el Príncipe es un hombre de la generación del Príncipe. Hay tres puntos de sus manifestaciones que merecen ser subrayados. Punto social: «La misión del Rey es la de dar una dirección en sentido social al desarrollo económico, ya que no puede satisfacerse una prosperidad que no alcance en la mayor medida a aquellos que más la necesitan.» Punto político: «La tradición no puede confundirse con el inmovilismo y, mucho menos, en una sociedad que se transforma a ritmo vertiginoso. España posee las Leyes Fundamentales que indican el camino que deberá seguir el desarrollo político en el futuro.» Punto exterior: «En lo concerniente a Europa, en muchas ocasiones he expresado mi convencimiento de que España, por vocación y por necesidades de convivencia, debe formar parte de esta gran Comunidad.» Las palabras del Príncipe han sido favorablemente acogidas en los juicios editoriales de la Prensa nacional.

DISCURSO POLITICO

Grande es la repercusión que ha tenido el discurso del Ministro de Hacienda, Alberto Monreal, en la cena de homenaje que le ofrecieron las Comisiones de Hacienda y Presupuestos de las Cortes. Monreal pronunció, en efecto, un discurso de gran contenido político envuelto en una forma del mejor corte literario. Su defensa de la tarea de las Cortes fue cristalina e inequívoca. Merece la pena detenerse un instante en algunos pasajes de la oración. «De igual forma —señaló— que seguridad en la decisión no significa displicencia o desdén a la Cámara, ni colaboración es sometimiento, es evidente que el diálogo y la crítica no quieren decir obstrucción al Gobierno. Hay que dotar de sentido veraz y futurible a estas palabras.» También dijo Monreal que la estabilidad no se logra con el inmovilismo, sino con la velocidad prudentemente acelerada.

LA POLITICA EXTERIOR

La política exterior española atraviesa una racha de pujanza. Hay que decir claramente y por lo derecho que nuestra imagen en el exterior ha mejorado notoriamente y que las realizaciones prácticas son palpables. A la ratificación por las Cortes del convenio comercial con Rusia (alcanzando las bendiciones de normativa legal una situación de hecho), hay que añadirle la presidencia de la OCDE, las conversaciones con Londres y París y los tratados comerciales con la India. López Bravo ha llevado a la política externa la nueva imagen de España, que es ya un país lanzado por la vía del desarrollo y con decidido despegue de las tenebrosas zonas del subdesarrollo.

EL MOMENTO

Coincidencia generalizada: el momento económico es francamente bueno, y las perspectivas inmediatas, igualmente favorables. Así se han pronunciado los Ministros de Hacienda y de Industria, el Secretario General de Sindicatos, el subcomisario del Plan de Desarrollo, el gobernador del Banco de España y la OCDE. El robustecimiento económico era el primer supuesto para el arranque del país y su puesta en órbita en la constelación de la modernidad. Pero hay que pensar seriamente en la banda social. Los resultados del desarrollo, siquiera sea por pura inercia, empapan a la comunidad, pero sin una enérgica acción correctora podrían producirse serios desajustes entre los estratos sociales y hasta entre las regiones.

La semana registra también el Pleno de las Cortes, donde, entre otros asuntos, fueron aprobados los presupuestos generales del Estado. También se reunió la Comisión Mixta Gobierno-Consejo Nacional, donde se abordaron temas

que sustentarán el informe del Gobierno. Persiste la expectación en torno al Colegio de Abogados de Madrid.

EDUCACION: FIJAR CRITERIOS

Apenas aparecido el conocido Libro Blanco sobre la educación y aun antes de sentar las bases de la que, posteriormente, sería la nueva ley de Educación, la opinión pública apuntaba su curiosidad hacia dos vertientes del máximo interés: la gratuidad y la obligatoriedad. Pasado algún tiempo y puesta en circulación la ley, ambos conceptos han seguido primando sobre los restantes objetivos. La gratuidad de la enseñanza ha sido una de las más queridas aspiraciones de los sectores sociales del país. En alguna medida ya está establecida, pero no a todos los niveles y no en todos los casos y circunstancias. Precisamente por esta razón los medios de comunicación social y hasta en esfera de mayor calado político se ha apuntado esta realidad como una posible deficiencia del sistema.

El Ministro, Villar Palasí, ha recogido la sugerencia y ha sido sincero y realista al reconocer que, en el ámbito de la educación, hay y tiene que haber siempre un orden de prioridades. Según este criterio, el Ministro entiende que no es posible ni recomendable, por ahora, cargar el acento en establecer la gratuidad cuando todavía quedan en España un millón de niños sin escolarizar. La cifra ha sido dada por el propio señor Villar Palasí y ha matizado que son cuatrocientos mil los puestos escolares que faltan y seiscientos mil los que hay que renovar, porque los actuales no reúnen las mínimas condiciones.

Quiere esto decir, en síntesis, que el Estado seguirá ganando etapas hasta completar las bases fijadas por la ley de Educación. Pero, en primera instancia, aportará toda su imaginación y todos los presupuestos económicos necesarios para escolarizar a toda la población infantil del país. Después, habrá llegado la hora de hablar de la gratuidad. Lo que no es posible —ha dicho el Ministro— es que se invierta el dinero en establecer centros y aulas gratuitas cuando otros no las tienen bajo ninguna condición. ¿Se trata de imponer una nueva filosofía? Creemos sinceramente que no. Se trata sencillamente de crear escuelas, de multiplicar los centros, de que no haya ni un solo niño sin su correspondiente pupitre. El realismo y la objetividad se imponen.

LOS SINDICATOS

La Organización Sindical ha hecho balance de la actividad desplegada a lo largo del año que termina. Algunas etapas de verdadera trascendencia se han cubierto o, al menos, se han iniciado en estos doce meses pasados. Así, el desarrollo normativo de la Ley Sindical está a punto de culminar, y dentro de este desarrollo legal destaca la aprobación del decreto sobre organizaciones profesionales que, entre otras posibilidades, da vía libre a las asociaciones sindicales.

Tarea de indudable resonancia ha sido la de la negociación colectiva. Baste decir que se ha conseguido batir un record al tener más de cuatro millones y medio de obreros y técnicos amparados por Convenios Colectivos. En el plano contrario, es decir, en la órbita de los conflictos colectivos, también ha habido un record en cuanto al número de ellos, pero ha disminuido el volumen de trabajadores afectados y, desde luego, el número de horas laborales perdidas. Vaya, pues, lo uno por lo otro.

PARENTESIS

Con el paréntesis navideño, la actividad política entra en un período de ralentí. Se hacen cábalas y conjeturas para mediados de enero, sin que se sepa a ciencia cierta sobre qué. Pero así es el mundo político de los cenáculos. Ha comenzado un cierto éxodo navideño y, como en agosto, hay problemas de billetes. Para Canarias, por ejemplo, no hay plazas de avión desde hace un mes. El caso es que todos los años ocurre lo mismo. Las compañías deben creer que la imaginación es un monopolio de los novelistas.

LAS PROVINCIAS

La semana culmina en esta ocasión con una fiesta de la más honda tradición popular y cristiana. Quizá sea la Nochebuena una de las motivaciones que nos quedan para entender lo que en otro tiempo constituía la mejor tradición de la vida familiar española, venturosamente conservada y observada aun en los medios rurales, pero en trance de triste mutación en las grandes urbes. Atraídos precisamente por ese sentido de ternura hogareña, se mantiene tan vivamente el deseo de retorno en la grey española, que se ve precisada a emigrar para encontrar trabajo. Respondiendo a este deseo y este afán de reencuentro, más de 400.000 emigrantes, procedentes de diversos países europeos, han cruzado la frontera de Irún para pasar las fiestas de Navidad entre sus familiares y amigos. Los medios de transporte utilizados en esta operación, que ha alcanzado términos masivos durante esta semana, han sido 18.000 vehículos, de ellos 900 autocares y 300 trenes.

INVIERNO

Casi de manera brutal, con un cambio brusco de temperaturas, hizo su aparición el invierno, que si este año es noticia, se debe al retraso con que se registraron los primeros fríos y a la escasez de nieve que se observa en las cordilleras. La entrada de la nueva estación nos va a hacer olvidar pronto el otoño magnífico que, paradójicamente, han disfrutado las regiones del Norte y Noroeste de la Península, en donde hasta hace pocos días aún se registraban 20 grados de temperatura máxima. En otras provincias se siguen exponiendo los balances de daños causados por los temporales de lluvias, que han obligado a prestar ayuda urgente al sector agrícola, el más afectado por las inundaciones y riadas.

ACCIDENTES

Apenas se inicia el éxodo de las vacaciones en las grandes ciudades y ya aparece el fantasma de los accidentes de carretera con el trágico balance de muertos y heridos, que en la provincia madrileña han sido de nueve y quince, respectivamente, en un solo día. Valdría la pena apurar hasta los más exagerados términos la campaña de moderación y rigor entre los conductores, a los que se facilitan vehículos cada vez más veloces, pero que están en desproporción geométrica con respecto a su prudencia. Y ahora sí que vale la pena recordarles el «slogan» para imprudentes aparecido una vez, en un cartel de grandes proporciones, en una ruta andaluza: «Más vale perder un minuto en la vida que la vida en un minuto.»

SOCIEDAD LABORAL

Siguiendo el ejemplo de Palma de Mallorca y Valencia se ha constituido en Las Palmas de Gran Canaria una sociedad laboral para trabajadores del transporte, a la que el Ministerio de Trabajo ha aportado 90 millones de pesetas, con cuya medida se ha superado el problema de transportes interurbanos en aquella capital. Los trabajadores se convierten así en socios de su propia empresa laboral, a la que, lógicamente, han de ser los primeros interesados en defender.

Aunque por distintos motivos, en Durango se ha constituido una sociedad de panaderos, que tiene ya algún tiempo de vida, pero de la que ahora se habla al plantearse la «guerra del pan» por no estar conformes las tiendas de ultramarinos con que los panaderos se dediquen a la distribución y venta comunes de sus productos.

POLOS DE DESARROLLO

En estos días ha entrado en un período de activa efectividad el de Oviedo. Treinta y una empresas están ya en fase de instalación, lo que representa un alto porcentaje y unas cifras absolutas muy considerables, ya que suponen un volumen de inversión de cerca de 11.000 millones de pesetas y la creación de más de 2.000 nuevos puestos de trabajo. Este simple y escueto resumen es exponente válido de la capacidad y poder de convocatoria empresarial de la región asturiana.

En otro orden de cosas, pero en la misma línea de crecimiento y desarrollo, hay que destacar la medida resolutive de Las Palmas para iniciar la primera fase de las obras del Centro de Reparaciones Navales, sobre el que se cernía el peligro de que se anticipara a crear unas instalaciones de este tipo Dakar con la ventaja de la anticipación.



CRONICA DE 7 DIAS



CONTAMINACION IDEOLOGICA

Hace unos meses, cuando comenzó a estudiarse en occidente la propuesta rusa de celebrar la conferencia sobre seguridad y cooperación europea, a alguien se le ocurrió la idea de incluir en la agenda de tal conferencia, y como condición previa, un intercambio «de hombres e ideas» entre el mundo comunista y el mundo libre, de forma que aquí (el mundo comunista) se abriese a las ideas occidentales.

Si bien se mira, esa ocurrencia sugiere un mero trato de reciprocidad, en el sentido de que mientras el universo comunista permanece cerrado, como un fortín, a la influencia ideológica occidental y, en grandes zonas, a la curiosidad de los turistas extranjeros. Occidente ofrece la máxima porosidad a la difusión del marxismo, llenando con libros marxistas los escaparates de sus librerías y colgando en los quioscos callejeros numerosas publicaciones soviéticas editadas en inglés, francés, alemán y español. Esto, sin hablar de periódicos de los PC de Europa occidental, como «L'Humanité» o «Unité», y ni siquiera de la mera existencia de esos PC. Es un hecho, en fin, que, pese a la evolución de los regímenes comunistas y pese a la atmósfera de «distensión» que se respira, Rusia continúa siendo, como en la feliz frase de sir Winston Churchill, «un acertijo envuelto en un misterio», tan impenetrable como la ciudad prohibida de Pekín.

Sin embargo, en un principio, los rusos pareció que aceptaban esa apertura a las ideas y los intercambios de personas, y, si mal no recuerdo, fue el mismo Gromyko quien dio a entender que su país aceptaba semejante desafío. Nosotros, en aquella ocasión, escribimos un breve comentario, manifestando nuestra incredulidad y tratando de razonarla. El razonamiento continúa siendo el mismo: las sociedades comunistas son como las plantas de invernadero; expuestas al sol, al aire libre, a la meteorología, en una palabra, de la libertad, tal y como la entendemos en Occidente, acabarían por padecer una

letal «contaminación». Es nuestra experiencia y nuestra convicción, que un régimen comunista, especialmente en una nación europea, no podría sobrevivir a un «test» de confrontación con occidente, tanto en el terreno ideológico como en el terreno de las realizaciones humanas.

CAMPAÑA DE «FUMIGACION» EN EL ESTE

Que esto es así, lo abona una clamorosa evidencia: todos los países comunistas del este de Europa, incluida la Unión Soviética, han vivido y siguen viviendo como dentro de una caja fuerte, neuróticamente obsesados con sus secretos, ejerciendo un férreo control sobre las vidas e ideas de sus ciudadanos y «disuadiendo» a quienes desean mantener alguna conexión o amistad con extranjeros, consistiendo con frecuencia la «disuasión» en un traslado a Samarkanda o sitio parecido.

Un corresponsal norteamericano en Moscú nos contaba recientemente que si creíamos que la última visita del Presidente Nixon a Moscú, con todo eso de la «distensión», había modificado en lo más mínimo los hábitos soviéticos de aislar, como leprosos, a los extranjeros, estábamos en un flagrante error. Las cosas seguían exactamente como antes.

Y ahora acabo de leer en el «New York Times» una crónica de James Feron, fechada en Varsovia, en la que se habla de la reacción de varios países comunistas a la ocurrencia esa del libre intercambio de hombres e ideas. En los testimonios que aduce, párrafos entresacados de la Prensa de tales países, contemplamos algo así como una vasta campaña de «fumigación» de las mentes de los pueblos comunistas, a fin de preservarlas de una mortal «contaminación» de las decadentes ideas burguesas de Occidente. Alemanes del Este, checoslovacos, polacos, exhiben en dichos artículos algo muy parecido al



POLUCION ORIENTAL.—El escritor Alexander Solzhenitsyn, perseguido en la Unión Soviética porque con sus obras intenta introducir un poco de aire libre en la enrarecida atmósfera del comunismo

pánico ante semejantes posibilidades de «contaminación»; reaccionan con un vergonzoso y humillante «¡vivan las caenas!», que transparentan casi con impudicia, el reconocimiento de que no pueden competir con las ideas de democracia y libertad de Occidente; de que sus pobres ciudadanos no podrían resistir tan gran de fascinación. Para los líderes comunistas, el único intercambio aceptable es el de técnicas y mercancías. «Este intercambio —escribe «Głos Pracy», periódico sindicalista polaco citado por James Feron— de ningún modo puede interpretarse como un libre intercambio de ideas, como pretenden nuestros, ideológica y políticamente, oponentes occidentales.»

En la «amenaza» del intercambio de ideas, los comunistas del Este ven peligros de desarme moral de sus pueblos; debilitamiento de su patriotismo (!), compatible, al parecer, con la aceptación del hecho de la soberanía limitada de sus patrias; debilitamiento de los lazos de esos países con la Unión Soviética, etcétera. En Hungría, con más honestidad de cara a los lectores, un periódico del PC confiesa: «Desde el punto de vista ideológico nuestra sociedad todavía no está unida.»

«TEST» DE SOLIDEZ

Es difícil que nosotros podamos comprender todo esto. Los occidentales hemos sido educados, por siglos, en la idea de que no hay mal alguno, sino todo lo contrario, en la libre competencia de ideologías o filosofías políticas, dentro de los límites establecidos por unos principios fun-

damentales generalmente aceptados por la inmensa mayoría, y en esa tradición confiamos más en la persuasión que en la compulsión, más en convencer que en vencer, desplegando opciones y suscitando lo que nosotros llamamos «contraste de pareceres».

Esa es la tarjeta de identidad de las sociedades libres, que no han bloqueado la literatura marxista, aunque en algunas de ellas, y por otras razones, hayan puesto al PC fuera de la ley, con el resultado de que en Europa, desde la terminación de la segunda guerra mundial, los comunistas no han ganado ni unas solas elecciones democráticas, ni conquistado la conciencia política de un solo país. Ellos son los que han tenido que levantar muros y tender alambradas para evitar una masiva estampida de seres humanos hacia la «contaminación». Las sociedades europeas occidentales, expuestas durante tantos años a los peligros posibles de la propaganda marxista, son las que han pasado ese «test» de solidez, inmunizándose en el proceso.

Nos dicen que los europeos de este lado del Elba insisten en incluir en la agenda de la conferencia de seguridad y cooperación la clase de intercambio a que venimos refiriéndonos. Si es así, me parece que le están pidiendo peras al olmo. Los regímenes comunistas siempre han rehuido esa clase de confrontaciones y cuando para ello no bastó la censura, el control policiaco y hasta el terror, recurrieron al cemento armado y al alambre de espino, y como al cabo de tantos años, y pese a los innegables progresos que han hecho, todavía están muy lejos de resistir la comparación, evitarán a toda costa —como ya estamos viendo— la competencia, en lo que la «cooperación» Este-Oeste quedará reducida a un intercambio de «técnicas y mercancías», algo perfectamente controlable por las aduanas y la burocracia estatales, perpetuándose así la incomunicación espiritual y cultural entre las dos Europas, en las que se desarrollarán sociedades cada vez más distantes y menos homologables.

El acento se pondrá en la seguridad, no en una cooperación de los espíritus que rebasase las barreras ideológicas, con lo cual se confirma el verdadero propósito de Moscú al proponer esa famosa conferencia: Mantener el «statu quo» presente, que robustezca su seguridad en el Este de Europa, dejando todo lo demás exactamente como está, fumigado y descontaminado, lejos sus pueblos de la funesta manía de pensar



POLUCION OCCIDENTAL.—La atmósfera de Nueva York, envenenada por el tráfico histérico

M. BLANCO TOBIO

PINTURA HISPANOAMERICANA

ARTISTAS DOMINICANOS Y PERUANOS EXPONEN EN MADRID

En la Galería Fórum de Madrid se acaba de inaugurar la exposición de la nueva pintura peruana y dominicana, en la que un grupo de artistas hispanoamericanos presentan treinta y seis cuadros. Los dominicanos son Elsa Núñez, Angel Hache y José Miura, y los peruanos, Alberto García Gamarra, Ramón Mujica Pinilla y Pedro Jerónimo. Este último es el organizador de dicha exposición.

—Damián Gironés me ofreció la sala para que yo expusiera y pensé que sería interesante organizar algo de forma colectiva para que fuese una muestra más amplia de la pintura hispanoamericana actual.

Pedro Jerónimo, ya lo hemos dicho, es peruano, de Lima. Veinticinco años. De él dice el catálogo: «Pinta con témperas negras, en las que niega y afirma el color; en las que niega y afirma la forma. Pintura apasionada como su autor, en las que los trazos casi escriben atormentados las contradicciones de la Sudamérica; con las que él goza jugando: de palabra y de acto... pleno de egocentrismos derramados en cualquier parte del globo.»

—Yo pinto como quien se divierte, como una necesidad. Creo que la pintura no es más que un producto del instante, enmarcar cárceles del tiempo. Es algo instintivo que tiene sólo el amparo de la belleza y nada que ver con los países o los continentes. Es



Pedro Jerónimo

un producto individual y al mismo tiempo colectivo, contradictorio y atormentado.

—¿Entonces tú no te consideras encuadrado en ningún movimiento pictórico?

—No, yo no creo en los movimientos pictóricos. Para mí el arte es totalmente sensitivo, individual, como te he dicho antes. No he tenido maes-

tros y creo que influencias de nadie.

—Aparte de pintar, ¿estudias?

—Llevo cinco meses en Europa. Antes de venir a Madrid estuve en Francia. Actualmente estudio un curso de literatura aquí. En Lima estudié Derecho, Psicología, Economía...; he empezado muchas carreras, pero no me he graduado en ninguna. Mi verdadera vocación es la literatura, tengo muchas cosas escritas, aunque no he publicado casi nada. La pintura es para mí un complemento, es como parte de la palabra inconclusa.

—¿Cómo ves en conjunto la pintura hispanoamericana?

—Mira, yo estoy convencido de que la pintura hispanoamericana, como las artes hispanoamericanas en general, van a ser un «boom» en el mundo. El renacimiento latinoamericano ha de ser quizá más importante que el italiano y será raíz española. Es como si esa aristocracia de la aventura que fue a poblar América, esa aristocracia de la búsqueda permanente de lo nuevo hubiese descansado durante casi cuatrocientos y esa siesta cuatricentenaria nos hubiera dotado de más ímpetu, nos hubiera hecho más fuertes para este resurgimiento.

Ramón Mujica

También peruano. Dieciséis años. Es el benjamín del grupo, y según ca-



tálogo, «surrealista. Pinta figuras místicas, mortificadas por la inseguridad del encuentro entre el Bien y el Mal». Vive en España desde hace cuatro años, estudia en el Colegio Americano y pinta desde siempre. A sus años lleva ya realizados unos dos mil cuadros.

—En esta exposición tengo seis, que es el tope máximo con el que podíamos concurrir. Escogí estos seis cuadros pensando en que son los que más podían gustar a la gente... ¿Mi pintura? Estoy en una especie de búsqueda que es encontrar la voz del silencio, y por eso en todos los cuadros enfoco a caras con un gran hueco en vez de boca y esto simboliza la realidad estática del movimiento.

—¿En qué te inspiras?

—En realidad mis fuentes de inspiración son los libros. A través de la literatura capto unas imágenes que después interpreto por mí mismo, las hago parte de mí. Es muy difícil decir, de todas formas, si tengo influencias o no, quizá subconscientemente sí las tenga.

Chelo ESCOBAR

MAR DEL PLATA (Argentina)

Reunión del Consejo Interamericano para la Educación, Ciencia y Cultura

MAR DEL PLATA (Argentina).—Intensa labor se cumplió en la segunda sesión plenaria de la cuarta reunión ordinaria del Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

Fue aprobado sin objeciones el informe de la Comisión 4 —Cultura—, donde figuran varias resoluciones, entre las que se destacan la exhortación que se hace a los Gobiernos de Italia y España para que cooperen con la República Dominicana para la terminación de las obras del «Faro a Colón»; recomendar la creación de un Registro Interamericano de bienes de valor cultural y que en el próximo presupuesto se establezcan las partidas pertinentes; encargar a la Secretaría General de la OEA la formulación de un proyecto multinacional que contemplaría acciones para la difusión cultural en todos los países de la reunión; y recomendar que se dé prioridad al estudio de factibilidad, para que la unidad de comunicación de la OEA inicie su operación.

«Tercer mundo»: Estructura económica y demográfica

Acto seguido, la sesión plenaria designó a la licenciada Alba Alonso de

Quesada, de Honduras, miembro del Comité ejecutivo permanente del CIECC, para representar a los países centroamericanos y Panamá por el período 8-12-72 al 7-11-1975. Por último, hizo uso de la palabra el ministro de Educación de Chile, quien dijo: «Nuestra inclemente naturaleza nos ha enseñado a ser humildes, austeros y dignos. En ese estado de espíritu me dirijo a ustedes para recordar que hace sólo unos días el Presidente de la República de Chile, doctor Salvador Allende, pronunció un discurso en el seno de las Naciones Unidas para describir con claridad meridiana la crítica situación social y económica de los países del llamado «Tercer Mundo». Factores externos e internos—añadió—explican el estado de conmoción y crisis que viven las Naciones de Iberoamérica. En el primero de ellos, el más importante es la estructura de las relaciones económicas, financieras y comerciales, y en el segundo caso, la elevada tasa de crecimiento demográfico.»

Tras señalar que en Iberoamérica se ha generado un decidido propósito de transformaciones sociales y económicas, destacó que «la desatención de la educación nos une aún más en la OEA, ya que existen fundadas esperanzas de un devenir de valiosas experiencias para orientar la formación de recursos humanos» (Efe.)

Aaron Cupit, autor de «El año 2100»

UN ARGENTINO, GANADOR DEL «LAZARILLO» 1972



El más alto galardón para el cuento infantil creado por el Instituto Nacional del Libro Español, y segundo en el mundo, tras el «Andersen», el Premio «Lazarillo» ha sido ganado este año por un argentino, Aaron Cupit, con seis relatos que componen «El año 2100».

Aaron Cupit tiene sesenta años y dos hijas. Su mujer, Susana, es también escritora y periodista. Cupit no es lo que se dice un autor novel. Tiene en su haber varios años de trabajo para diversas empresas editoras de libros y periódicos. Lleva publicados más de cien cuentos infantiles y en su ficha biográfica figura un variado número de tareas: director artístico de la revista infantil «Billiken», productor y guionista de diversos programas infantiles para la televisión, investigador de mercado de estudios Walt Disney, etc. Asimismo estuvo dedicado varios años a la promoción de los «chritmas» que edita la UNICEF.

Cupit es el segundo argentino que conquista el «Lazarillo». El primero fue Lita Tiraboschi de Grimm, prematuramente fallecida el pasado mes de febrero, con su narración «La historia del gato que vino con Solís». A ese mismo concurso, hace dos años, se presentaba el actual vencedor.

ARRIBA
Y ABAJO

LOS PREMIOS DE «ARRIBA»

Dos herencias literarias le correspondieron a este periódico una vez constituido en diario: la de "El Sol" y la del propio periódico cuando era semanario. Aun en las épocas de mayor lucha política, el ARRIBA de anteguerra mantuvo siempre una dignidad expresiva del más alto rango. Todos sabemos que incluso cuando tenía que aceptar los términos más abruptos y, por tanto, injustos, de la lucha, disgustaba a su fundador y director. Podría muy bien decirse que la Falange tuvo mucho de movimiento literario —o transformación política de los vigentes— en cuanto sus fundadores y primeras figuras de ella, escritores, fueron de una calificación tan valiosa que ahora es registrada por una crítica de verdadera revisión histórica como la que ha hecho Mainer —joven profesor sin relación alguna con sus ideas— o como también lo ha hecho Medardo Fralhe con su libro sobre Samuel Ros. De aquella primera hornada, empezando por José Antonio, habría que destacar una primera fila constituida por Eugenio Montes, Sánchez Mazas, Giménez Caballero; serían después Samuel Ros, José María Alfaro, Dionisio Ridruejo, Agustín de Foxá... Muchos de "El Sol" procedían. Entre ellos el que había de ser largo



Eugenio D'Ors

tiempo director del periódico en la posguerra, Xavier de Echarri, de quien por estos días nos está dando una profunda semblanza, a propósito de mil cosas, Ridruejo en unos artículos en "Destino".

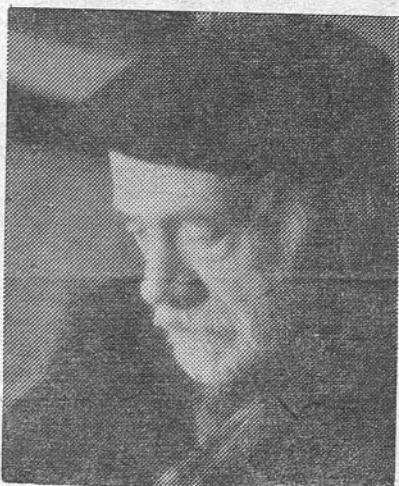
En la posguerra, ARRIBA se incorporó muchas firmas más: la de Murlane, tan afín a todo el grupo fundador; Miguel Pérez Ferrero, el biógrafo de Baroja y de los hermanos Machado; Ramón Ledesma Mizanda, Camón, Aparicio, González Ruano, y los Tovar, Lain, Panero, Sopena Sánchez Silva, Herráiz, Aguado, Vivanco... Y Manuel Aznar, que había dirigido "El Sol". Folletos —como los del mentado periódico—, el suplemento "Si", una crítica literaria vivísima a la que se incorporará muy pronto Manuel Muñoz Cortés. Buen



Mourlane Michelena

parte de los relatos de Sánchez Mazas, en estas páginas, aparecieron. Y los viajes, andanzas, estampas y apuntes carpetovetónicos de Camilo José Cela. Y los artículos de Pedro de Lorenzo. Y por mucho tiempo —reaparecido después— Ramón Escohotado y Gómez Tello, por entonces escritor muy preocupado del estilo; Antonio Zubiaurre, Castro Villacañas, ARRIBA fue, sin duda un periódico que tenía el compromiso de aparecer siempre bien escrito, bien portado de firmas. Y ha mantenido siempre esta tradición.

Su director de ahora, Félix Morales, ha querido subrayar la importancia de esta tradición, unida a la elevación periodística. Y convocó el certamen de cuentos y de reportajes. No corresponde aquí hablar de esto último. Pero sí de lo primero. Yo diría que en ello enlaza no solamente con la tradición del periódico, sino con algo tan entrañable y vivo como fue durante muchos años el semanario "Juventud", que dirigía Chuchi Fragoso (hemos hablado aquí alguna vez de la generación de "Juventud"), que tenía su certamen de cuentos y de poesía, de los que ya casi no se acuerda nadie, pero por el que pasaron la mayor parte de los narradores y poetas que habían de tener luego importancia, como un Fernández Santos, un Manuel Alcántara, un Eladio Cabañero, un Daniel Sueiro, entre otros, que



Pío Baroja

tomaron los más diversos derroteros.

El premio otorgado a Raúl Torres ha sido a mi entender, un verdadero acierto. Este conguense se ha pasado algunos años persiguiendo, y consiguiendo, una narrativa de gran pureza intencional y formal. "El día que llovió tanto" llamó la atención por la fusión de ambas cosas. Por realizar en pocos folios el doble plano de un recuerdo de infancia con el de un distanciamiento y elucidación expresiva que sitúa y perfila el contenido de los narrados como en una vitrina o una música; como en una leyenda o la palpación de

BAROJA Y AZORIN, CENTENARIOS

Este año ha sido el centenario de Baroja. El año que viene lo es el de su íntimo Azorín. No ha tenido mala Prensa Baroja. También es verdad que tampoco hay mucha bibliografía sobre él. Los frutos de estas excitaciones centenarias suelen producirse más tarde. Había que revisar a Baroja. Un escritor que cuenta con las mayores adhesiones y desdenes. No ya las ideológicas de algún tiempo. Precisamente del lado en que lo ideológico antes se subrayaba más, se produce ahora la acusación de inseguridad, de sentimiento



Azorín

burgés, de filosofía "de cardenillo", como ya antes de la guerra le había dicho un joven vanguardista. (Un joven vanguardista que se llamaba Francisco Valdés, de quien casi nadie se acuerda y que murió en los primeros días de nuestra guerra víctima de ella en su natal tierra extremeña.) Uno de sus mayores detractores ha dicho, sin embargo —y creo que ha sido Sender—, que la obra de Baroja es como una música que durará lo que dure el castellano. A este propósito yo me vengo preguntando por una crítica que —al margen ya de la pura anécdota barojiana— trate de estudiar seriamente lo que Baroja aporta verdaderamente a la gran novela europea del siglo XX.

Para el próximo año tenemos



algo de que nos acabamos de enterar. Sospecho que este premio ha debido animar especialmente a Raúl Torres en su dura lucha —finalismos, escasa atención española para los cuentos— hacia la novela grande que viene persiguiendo tenaz y silenciosamente.

a Azorín. Más aún que Baroja más que Marañón y D'Ors, que el mismo Benavente, el nombre de Azorín ha experimentado después de su muerte el gran purgatorio de todos los escritores. (Valle se ha salvado triunfalmente por la resurrección de su teatro.) Cabe pensar que el centenario va a ser aún más flojo que el de Baroja. Pero, sin embargo, ha tenido una fortuna. La publicación en este año de "Azorín" de José María Valverde, que va a obligar a todo el mundo a revisar seriamente a esta figura que, dicha sea la verdad, por mucho que la hayamos abandonado, siempre tenemos presente para leer a los clásicos para pensar en el paisaje de España y los temas de España, para "poner una cosa después de otra" —como él decía— en remedio de la instintiva tendencia del escritor español al barroquismo.

En cuanto al centenario de Baroja hay que subrayar, sin duda, un libro importante: "Los Baroja", de su sobrino Caro. Nos da el mundo en que Baroja se desenvolvió y es, ciertamente, enormemente barojiano. Pero no es, no podía serlo, la crítica en profundidad que reclamamos.

Un episodio desagradable ha tenido este centenario. Ha sido al de la negativa de la familia Baroja a la publicación —comentada, anotada, de verdadero homenaje— de la única novela que vemos que dejó inédita Baroja, manuscrito, apto para la impresión, que ha descubierto y adquirido el joven crítico y profesor Andrés Amorós, autor en este año de un espléndido libro sobre Pérez de Ayala. Hemos visto este original corregido desde el título a páginas enteras de puño y letra por el autor. Los herederos dicen que ellos tienen otro manuscrito, seguramente más embrionario o que habían decidido o no publicarlo o dejarlo para una determinada y organizada publicación de todos los escritos barojianos. Una lástima.

César VILLAMANAR

EL LIBRO

¿COMO FUE? ¿COMO ERAN?

«Mil días de fuego» es el libro que el combatiente burgalés —voluntario primero, oficial provisional después— José María Gárate traza de sus recuerdos de la guerra de España. El título redondea con unos pocos los casi mil días que van desde el 18 de julio de 1936 al 1 de abril de 1939, fechas que enmarcan uno de los períodos más importantes y decisivos que ha conocido la historia nacional desde que existe España, y allá que los tradicionalistas de la cuestión y los castrietas de don Américo precisen el inocio de esta existencia en el tiempo. Es fundamentalmente un libro de memorias o, mejor dicho, las memorias del autor son el tronco y el eje que vertebran una obra que se completa con las anotaciones personales realizadas en su día, con el testimonio y confrontación de recuerdos de camaradas coincidentes, con la lectura de documentos oficiales y, en definitiva, de todo aquello que objetiviza históricamente una obra que imbrica cuidadosamente lo individual en lo colectivo y en la que se completa el yo del combatiente con la circunstancia de la guerra para usar una vez más la terminología de Ortega.

Perteneciente a la misma onda cronológica que José María Gárate, compartiendo con él una serie de observatorios similares sobre la guerra y los españoles que la hacían y desde el mismo lado, el libro en cuestión, que tiene no tantas páginas como días cumplió la contienda, pero algo así como dos tercios, me ha parecido una de las lecturas más leves y ame-

nas de mi vida. Pero no se trata de experiencias personales, pues ya es sabido que cada uno guarda, con su alma, su tiempo-eje en su almarío. No se trata de eso, sino de la entidad objetiva del libro en su calidad correctora de una serie de errores comunes hoy en día, de desenfoques más o menos voluntarios, más o menos fatales sobre la guerra española, y que quienes la aprendieron en su vida contribuyan a corregir el alza y la deriva de algún que otro profesor que todo lo aprendió en los libros en alguna Universidad americana, y de la serie de gente que no quieren aprenderlo de manera alguna y se alimentan, en el mejor de los casos, con el tópico y la generalización, si no es con el rencor. Se trata sencillamente de la visión rememorativa, no novelada, de un oficial combatiente del Ejército que ganó la guerra y que narra con escrupulosa veracidad lo que vio de ella y a su alrededor. Pero sucede que Gárate fue una figura eminentemente representativa, centrada, de la generación que no sólo hizo la guerra, sino que supo ganarla y para qué quería ganarla. Un combatiente serio, observador y reflexivo capaz de haber realizado su obra cuando el paso del tiempo le ha añadido valores fundadamente documentales y le ha posado cualquier ebullición momentánea de los hechos, sabiendo colocarla en su sitio.

Se trata de unos recuerdos que la voluntad del autor y la serenidad del tiempo han solidificado como sobresaliente contribución a un sector importantísimo —el humano,

documento de primer orden que el tiempo comienza a clarear— para el conocimiento de la guerra. La posición militar de Gárate es efectiva, constante de principio a fin, pero no se realiza enteramente en aquellos frentes estelares que los historiadores tienen que manejar con preferencia, sino dentro del amplio juego estratégico y táctico del Ejército nacional en muy diversos frentes, en variadas misiones, desde distintas alternativas desde el voluntario que se alista en Burgos hasta el veterano oficial con mando y experiencia. Es el representante medio de una generación de primer orden y de una de las «élites» decisivas del Ejército victorioso y jerárquicamente la primera no profesional. Cuando la historiografía del otro lado y la extranjera casi en masa han presentado la guerra como el choque de una masa popular contra una clase y una casta profesional, es interesantísimo el estudio humano de una zona decisiva no más privilegiada que la que se situaba enfrente y de carácter originario absolutamente civil.

El libro de Gárate responde con fidelidad, con precisión de estilo, a un tipo de «documento humano» que contesta a preguntas cada día más necesarias por lejanía o por deformaciones de varia motivación. ¿Cómo fue, cómo eran? Y detrás de esas preguntas se alza esa cosa enorme y delicada que es la guerra de España.

Antonio VALENCIA
MIL DIAS DE FUEGO.—José María Gárate.—Luis de Carralt, editor.



LIBROS RECIBIDOS

- AL FILO DE LA VIDA.—Luis G. Manegat.—Ediciones Marte.
EL CUARTO REICH.—Torcuato Miguel.—Ediciones Marte.
DERROMUNDO.—Carlos Alberto Montaner.—Ediciones 29.
LOS BRAZOS DEL PULPO.—Lorenzo Andreu.—Organización Sala Editorial.
VEINTE CASOS CLINICOS SORPRENDENTES.—Juan Aroca Sanz. Organización Editorial Novaro, S. A.
LA PERCEPCIÓN EXTRA SENSORIAL.—Peter Andreas Gordon Adams.—Ediciones Aura, S. A.
EL PADRE CAMILO TORRES O LA CRISIS DE MADUREZ DE AMÉRICA.—Olga de Caycedo.—Ediciones Aura.
COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DE PISOS Y LOCALES.—Manuel Reina.—Ediciones Aura.
CIRCO.—Alfonso Groso/Manuel Barrios.—Ediciones 29.
PRIMAVERA DE NIÑO SOLO.—Pedro Crespo.—A. T. E.
PRISCO ZALDUA.—Sebastián Bautista de la Torre. Editorial Prensa Española.
A BENEFICIO DEL MUNDO.—Manuel de Heredia.—Editorial Prensa Española.
ENCICLOPEDIA DEL CINE AMATEUR.—M. Pierre Boyer.—Editorial Noguer, S. A.
LA CAZA EN ESPAÑA.—Miguel Delibes.—Alianza Editorial, S. A.
LA VIDA COTIDIANA EN EL MUNDO MODERNO.—Henri Lefebvre.—Alianza Editorial.
CUERPOS Y OFRENDAS.—Carlos Fuentes.—Alianza Editorial.
EL CEREBRO, ESE DESCONOCIDO.—Alfonso Alvarez Villar.—Doncel.
REPTILES Y MAMÍFEROS IBERICOS.—Fernando L. Rodríguez Jiménez.—Doncel.
HISTORIAS DEL VIEJO OESTE.—Charles Dickens/Francis Bret Hart/Mark Twain/O'Henry/Jack London/Stephen Crane.—Doncel.
VIDA Y HECHOS DE ESTEBANILLO GONZALEZ.—Autobiografía.—Doncel.
MARIA.—Jorge Isaacs.—Novelas y Cuentos.
ENTREVISTAS CON DIRECTORES DE CINE ITALIANO.—José Angel Cortés.—Novelas y Cuentos.
EL VIAJE A SAN MARCOS.—Vintila Horia.—Novelas y Cuentos.
DEL AMOR; DEL OLVIDO.—Miguel d'Ors.—Ediciones Rialp, S. A.
EL RIO HERIDO.—Ramón Pedrós.—Ediciones Rialp, S. A.
DESTINO MANIFIESTO.—David Escobar Galindo.—Ediciones Rialp, Sociedad Anónima.
CANTATA EN CUBA.—Gabriel Celaya.—Papeles de Son Armadans.
LAS LLAVES.—Guillermo Díaz-Plaja. Publicaciones la isla de los ratones.
EL CACHORRO Y OTROS CUENTOS.—Angelina Lamelas.—La isla de los ratones.
OFRECIMIENTO EN SOMBRA.—César Aller.—Colección Alamo. Salamanca.
SITIO DE TARIFA.—José María Merino.—Editorial Helios.
POEMAS DE OCEANIA.—Guillermo Díaz-Plaja.—Provincia.—Colección de poesía.
PASIONO.—Jesús Hilario Tundidor.—Provincia.—Colección de poesía.

NOTICIA DE LIBROS

LA EDUCACION DE PALMIRA. Nuria Pompeia y Manolo V. el Empecinado.—Editorial Andorra.

Este volumen recoge la serie que en «Triunfo» se realiza sobre los dibujos de Nuria Pompeia y la colaboración de las «explicaciones» del escritor que firma con el «nom de guerre» de Manolo V. el Empecinado, cuyo nombre es bien conocido en la crónica y la narrativa. Probablemente el lector conocerá en todo o fragmentariamente la serie y entonces nada habrá que explicarle si no su colección cohe-

rente sobre el trazo de una vida contada de una manera alegre e incisiva. Por lo demás hay que añadir que se trata de una crítica aguda de la vida española en uno de sus puntos más importantes y problemáticos, la educación de una criatura, Palmira, mediante una serie de persuasiones tradicionales, vengan del lado que vengan, ante las que se va componiendo una actitud de alienación y de intima y mansa rebeldía, que estalla al final como una bomba.

Este collar de historietas se va desgranando hacia el final descrito, desde el nacimiento hasta

el pie del altar de la boda de Palmira, como un conjunto educacional. La crítica es una especie de acupuntura en los puntos sensibles de una sociedad que está a punto de arruinar a la infeliz y tierna Palmira —el retruécano podría haber aconsejado que el libro se llamase «La ruina de Palmira»— y es el fruto de una colaboración perfecta de dirección y de sensibilidad. Un libro muy divertido y, al mismo tiempo, de los que dejan un arañazo en el pensamiento y la conciencia del que lo lee.

A. V



MESA REDONDA EN ARRIBA

De la fotonovela y la novela popular, la llamada novela de quiosco, se podrá decir todo cuanto se quiera, se podrá argumentar a favor y en contra, según el público que enjuicie el hecho, pero lo que no es posible dudar es de sus grandes tiradas, de su venta masiva, de su llegada a cualquier rincón de nuestro país. Es un hecho que está ahí, a la contemplación de todos, al juicio de sociólogos y expertos en la materia, de escritores, editores, lectores. Vamos a hablar del tema con:

Don JOSE MAS GODAYOL, director de «Bolsillos Bruquera».

Don FRANCISCO GONZALEZ LEDESMA, escritor, llegado de Barcelona ex profeso para este coloquio con el señor Mas.

Don JOSE LUIS MONTER, realizador de la fotonovela de «Tele 7».

Don JOSE MAYA, productor de «Simplemente María».

Don J. J. BERNOS, director de la fotonovela «Simplemente María».

Doña ISABEL SALUEÑA, escritora.

Seis personas que saben todo lo que es posible saber del mundo de la fotonovela y la novela popular. Autores, editor, director y productores de publicaciones que cada semana ponen en el mercado títulos que se editan por miles y miles.

No está reñida la calidad con el interés de la trama



La editorial suele imponer normas de acuerdo con los gustos del público



El final de las novelas rosa ha de ser necesariamente feliz

—¿Existe un divorcio absoluto entre la novela popular y la calidad literaria?

GONZALEZ LEDESMA.—Desde el punto de vista editorial, he controlado durante mucho tiempo esta clase de literatura y he conocido muy bien su historia. También lo he visto desde la faceta de escritor. A lo largo de los años se han observado altibajos muy notables. Desde el escritor que hace estas novelas porque realmente sus facultades no dan más de sí, hasta el escritor del que se piensa: «¡Qué lástima que escriba esto!» Estos altibajos se entienden mejor si se conoce la historia de este tipo de literatura. En principio, antes de nuestra guerra, esta literatura de evasión se nutría fundamentalmente de firmas extranjeras, algunas muy prestigiosas, como, por ejemplo, Edgar Wallace. Después de la guerra, debido a las dificultades existentes para pagar royalties a los escritores extranjeros, comenzó a fomentarse la literatura de evasión con autores españoles, aprendices a delantados de aquellos escritores extranjeros que, en ocasiones, llegaron a convertirse en verdaderos maestros, como es el caso de José Mallorquí. Los escritores se reclutaban de diversa forma. Algunos eran principiantes que buscaban en estas novelas el aprendizaje para empresas más ambiciosas. Otros eran personas que antes de la guerra habían sido escritores y periodistas de cierta clase que se encontraban un tanto desplazados por diversas razones. Eran gente que no acababan de encontrar su sitio y que acudieron a este tipo de literatura. Realmente eran muy buenos escritores, como Rafael Segovia. Creo, por tanto, que no está reñida la calidad con el interés de la trama; lo que ocurre es que este tipo de literatura requiere una técnica y una visión comerciales, lo que no es óbice para que muchas veces encierre estimables cualidades literarias.

Esquemas para los escritores

—¿No es cierto que a veces o siempre la propia editorial les impone unos esquemas y unas condiciones de los que no pueden apartarse?

GONZALEZ LEDESMA.—La editorial suele imponer unas normas de acuerdo con los gustos del público. Si además de ser una literatura que, reconozcámoslo, no proporciona demasiado lucimiento, no se vendiera, el fracaso sería total. Yo me cifo a las normas que rigen para la novela de aventuras. Una de ellas es que exista un final feliz, optimista, para que el lector quede contento. El lector suele ser una persona que pretende evadirse de las preocupaciones co-

LA FOTONOVELA

tidianas y no desea que se le cargue con problemas sociológicos que no van a conseguir más que calentarle la cabeza. También es preciso que los protagonistas sean simpáticos y que la trama sea interesante. Generalmente, conviene también que la acción se desarrolle en un país extranjero, porque los lectores de estas novelas suelen ser muy dados a la fantasía y les parece que una cosa ocurrida en Nueva York o en Chicago es más importante que otra ocurrida en Madrid. Fuera de estas normas generales, el editor no interviene. Caben muchas posibilidades. Así, en novelas del Oeste existen muchísimas combinaciones, desde la clásica novela romántica trasladada al Far West, hasta problemas familiares o episodios de la guerra de Secesión.

—¿Y en cuanto a las novelas «rosa» o femeninas?

ISABEL SALUEÑA.—Es cierto que el final siempre nos lo han limitado mucho. Ha de ser necesariamente feliz. Siempre nos han exigido que hubiera marcha nupcial al terminar. Esto ya coarta bastante. Se empieza a escribir con un «handicap». En cierta ocasión escribí una novela en que una chica conoce a un señor mayor, se enamora de él, ha sido un antiguo novio de su madre, que está viuda. Pues bien, casó a la madre con su antiguo pretendiente, como era lo más lógico, y la editorial me dijo que eso no podía ser, que siempre tenía que triunfar la juventud, cosa que a mí me parece ilógica.

GONZALEZ LEDESMA.—En eso nos adelantamos a los tiempos.

Tiradas y ganancias de los escritores

SALUEÑA.—Pero yo veía mucho más lógico que se casaran un señor y una señora, ambos de cincuenta años, que no ese mismo señor con una chiquilla de dieciocho. Pero es cierto lo que dice el señor González, que nuestro lector no es muy preparado, sólo pretende pasar un rato entretenido. Yo he hecho novelas muy preparadas, con meses enteros de documentación, y al final comprendí que la editorial me había pagado lo mismo y que el lector ni siquiera comprendía mi esfuerzo, por lo que, lógicamente, no volví a repetir la experiencia.

—¿Qué cantidad puede reportar al escritor la realización de una de estas novelas?

MAS.—Nos atenemos a las normas que tiene fijadas el INLE, Instituto Nacional del Libro Español, que es el cinco por ciento sobre el precio de tapa. Se da un tanto a cuenta, que varía según el autor, y el porcentaje señalado.

—¿Qué tiradas suelen efectuarse?

MAS.—Varía bastante. En estos momentos hay una diferencia considerable entre la novela de aventuras y la femenina. La de aventuras tiene unas tiradas bastante saneadas, de diez mil a treinta mil ejemplares, según las colecciones. La novela femenina está muy por debajo. Las variaciones dependen mucho también de las fluctuaciones del mercado sudamericano. Un porcentaje muy elevado de este tipo de producción va a Sudamérica. Cuando hay dificultades monetarias o legales, la repercusión en las tiradas es inmediata. En estos momentos hay una crisis bastante notable de la novela femenina, debido a esa gran competencia que es la fotonovela. Supongo que en esta crisis habrá influido también mucho la televisión.

Una cierta técnica y los escritores notables

—El acercamiento de los escritores que podríamos llamar «notables» a la novela popular es más bien escaso.

MAS.—Si puedo un autor, ganador prestigioso, ha la novela aparentemente novela que más de todo mucha gente que serían capaces un fin de semana muchos casos en que podido aceptar, no es tan fácil cree, porque desconfías hacen falta no todos los escritores.

—¿Cómo deben novelas populares mo la de aventuras?

MAS.—La primera que sean amenas puede conseguir ras. Con un estilo de Keith Luger imaginativo (caso humano, no milita con las cosas y los dos los días (caña), etcétera. La forma y estilo deben ser amenos dan leerse fácilmente de una sentada. bien la técnica: muchos puntos, mucha acción, sus aventuras), dejando título con el alma.

No hay falta p

—Y los ingresos la, ¿cuáles deben MAYA.—A mí me gra

Protagonistas, mu quiere eva las preoc tiene tirad es a la r itores n ero

cia cuando nos esta profesión y a decir a de cosas como este género de más importantes tas novelas son bajo», etcétera. no creo que haya ca. Estoy de me mucho autor imp de escribir este que no sabe, este género, pero liquidaciones que de los autores pulares. Yo creo hace falta es género y hacer llegué a España María» los técnicos hiciera una tirada plares, porque un género que se estudio de mercado blicidad y decid rada mucho más fascículo treinta No han llegado cententes que hay crisis del ponerlo al día. mucho de la nov ro entrar en ella no encuentro au venio con Mallor damente lo per aseguro es que ré con tiradas

NOVELA Y LA NOVELA POPULAR

AS.—Si puedo autor, ganador estigioso, ha novela aparente vela que más de lo mucha gente e serían capta fin de semana os casos en qe dido aceptar, es tan fácil co ee, porque dem hacen falta todos los esca —¿Cómo debet velas populares o la de aventura

MAS.—La prima sean amenaza ede conseguir s. Con un estilo Keith Luger aginativo (caso) mano, no milita n las cosas y los días (caso), etcétera. C su rma y estilo ben ser ameno ue lee fácilmente una sentada. En la técnica: muchos puntos, a acción, «sus enturas), dejar lo con el alma

No hay falta p —Y los ingred zcuáles deben MAYA.—A mí me

por cien, por lo menos, a las que se han hablado aquí, y pensando en el mercado nacional.

—¿Lo intentará cambiando los esquemas actuales?

MAYA.—Eso es difícil, pero si se puede dar modernidad a los temas y a las portadas y hacer publicidad, mucha publicidad. Un caso que no podemos dejar de nombrar es Corín Tellado. Pero, ¿qué es Corín Tellado? Sencillamente un nombre que se ha publicitado. Yo todavía no sé si es un escritor o un catedrático de Salamanca con un equipo de gente que escribe. Yo estoy seguro de que puede sacar un nombre y conseguir en tres meses que lo conozca toda España. Lo que ocurre es que el editor normalmente no se ha gastado en publicitar a sus autores. Para mí, el autor es lo más importante. Parece que en España nos molesta el éxito ajeno. Mi empresa lo que procura es hacer «vedettes», como ha ocurrido con la protagonista de «Simplemente María», a la que hemos convertido en una figura importante que cobra más que Sara Montiel por hacer una película. ¿Por qué no vamos a poder entonces promocionar un autor, hacerle ganar mucho dinero y tirar cien mil ejemplares de sus obras? Yo quiero sacar una novela semanal, de cuatro géneros distintos, y empezar con tiradas importantes. «Simplemente María» la editaremos en libro.

—Pero el éxito de «Simplemente María» se debe también al gran soporte de la radio, ¿no?

MAYA.—Muy bien, pero es que yo pienso en la radio como un gran medio para hacer publicidad. El día

gasta de quince a veinte millones de pesetas en el lanzamiento. Nosotros no nos gastaremos tantos millones, porque no los tenemos, pero si algún millón en lanzar algún autor, sobre todo dirigido al público femenino, que para este tipo de literatura considero que es mucho más importante que el masculino. Y no hace falta que las historias sean demasiado buenas. Hoy la mujer sabe mucho más. Y sin tocar temas escabrosos, pero tratando cosas interesantes y actuales.

La novela por entregas

—¿Qué opina el señor Monter de la experiencia llevada a cabo por «Tele 7» de incluir una fotonovela en cada número y una novela por entregas en las ediciones de provincias? ¿Prosperará esta idea?

MONTER.—La novela por entregas fue un truco editorial para suplir en una edición nacional las páginas que no interesaban (cartelera de espectáculos en las ediciones de Madrid y Barcelona). Teníamos un compromiso de edición publicitaria y de número de páginas que había que cumplir. Por eso se pensó en una novela escrita expresamente para esa edición nacional. La fotonovela se incluyó desde un principio.

—¿No llena también la novela por entregas un interés latente del público, aunque no se manifestara mucho exteriormente?

MONTER.—Me parece que la última semana se vendieron más de trescientos sesenta mil ejemplares de «Tele 7»,



Isabel Saluena.

nito, en Gandía o en Puente deume. Antes de la guerra había grandes novelas cortas en España que ya han desaparecido, donde escribían señores como Emilio Carrere, Hoyos Vicens y Eduardo Marquina, con un lenguaje de pocas palabras que eran las que llegaban. El lenguaje es muy importante. Yo he visto en un pueblito granadino cómo el maestro traducía a un grupo de personas el lenguaje de la serie de televisión «Bonanza», porque en aquel pueblito el vocabulario era no de quinientas, sino quizá de cien o ciento cincuenta palabras. Los «telegramas» de «Bonanza» resultaban demasiado largos para ellos.

Entontecer o no entontecer, una cuestión

MAYA.—Se nos acusa de que entontecemos al público, de que hacemos bajar el nivel cultural. Yo creo que si en ese pueblito, por medio de la televisión, de una fotonovela o una novela popular, hacemos que su vocabulario de ciento cincuenta palabras sea de trescientas, es que estamos culturizando a la gente. Me divierte y al mismo tiempo me ofende también un poco el desprecio de mucha gente hacia este género. De acuerdo en que esto es un negocio, pero al mismo tiempo creo que estamos haciendo algo útil. Y nuestras historias tienen contacto con la realidad. Son cosas que pasan, no como muchas cosas que se ven por la televisión y que no hay por dónde cogerlas. Incluso para enseñar a leer sirven estas obras. Un matrimonio joven tiene una chica de servicio a la que querían enseñar a leer y escribir. La señora cada noche quería darle clase, pero a la chica le costaba tanto que apenas si leía unas líneas diarias. Pues bien, con «Simplemente María» se lee una página diaria. La fotonovela hizo más por esta chica que muchos académicos que escriben fenomenalmente bien, pero que no interesan a nadie. Es que en España tenemos tendencia a echar por tierra lo nuestro.

GONZALEZ.—Sin embargo, en América se aprecia mucho.

MAYA.—Yo he llegado a Roma y me han encargado a ver si puedo hacer de quince a veinte fotonovelas por mes, tras ver el éxito en España de «Simplemente María». Y está en Italia, donde se dice —no sé si será cierto— que están más adelantados que nosotros. Aprecian lo que aquí hacemos. La venta de obras de este género en Sudamérica ha supuesto muchos millones de divisas para España. Lo creo que nos deberían subvencionar. Si están subvencionando cine, películas que da asco ver, que no



J. J. Bernos.

sirven para nada, y tienen una ayuda del Ministerio, ¿por qué no la hemos de tener nosotros?

Qué clase de público lee estas novelas

—¿Se han hecho estudios de mercado acerca de qué gente lee las obras de este género, sobre todo para saber si es de alto o bajo nivel cultural?

GONZALEZ.—La novela policiaca es leída por gente de posición social muy elevada. He conocido médicos, abogados y arquitectos que leían mis novelas policiacas para descansar y relajarse por la noche. Y no se avergonzaban de ello. Al ser literatura auténtica de evasión la lee toda clase de público.

MAYA.—Hay pocas empresas en España que puedan permitirse hacer auténticos estudios de mercado. Nosotros hemos hecho pequeños estudios locales y nos damos cuenta de que el público es mucho más «mezclado» de lo que la gente cree. Además, la mayoría de mujeres que critican la fotonovela se la saben de memoria. Es curioso. En cuanto a la capacidad de los autores, yo puedo decirles que Celia Alcántara es una mujer muy inteligente, un abogado en ejercicio, y cuida al máximo su lenguaje. En la versión española se cuida el mantenimiento del lenguaje original en lo posible, evitando, eso sí, los términos usados únicamente en América de Sur.

MAS.—Yo no creo que estas obras sean perversas, como muchos afirman. Tengo una anécdota muy curiosa: Nuestro delegado en Méjico nos escribió comentándonos que había un convento de monjas en el que solamente estaban autorizadas las novelas que llegan de España. Comparadas con las que se editan allí, nuestras novelas eran poro menos que salesianas.

—Para la novela por entregas, ¿se ha hecho alguna prospección?

MONTER.—Vamos por el capítulo cuatro y aún es muy pronto para hacer estudios de venta y, sobre todo, para ver qué es lo que más me interesa dentro de la revista, pero yo creo que la fotonovela influye bastante en las ventas, y otro tanto ocurre —aunque quizá a menor nivel— con la novela por entregas.

MAYA.—El mejor ejemplo del «boom» de la fotonovela y del «comic», que es pariente cercano, lo dan la mayoría de los periódicos del mundo, que incluyen páginas enteras.

MONTER.—En España hemos tenido una censura extraña. Hace bastantes años, la censura tachó a un autor una frase de una de sus novelas, en

Protagonistas, mucha acción y en un país extranjero • El lector quiere evadirse de las preocupaciones cotidianas • La novela de aventuras tiene tiradas a la rosa • El autor tiene que tener una cierta técnica para que los lectores notables han fracasado al escribir • No hay crisis en las fotonovelas



José Luis Monter.

ocho empezaremos a dar una hora de radio diaria de «El cielo que nunca vi», ampliando la supercadena de cuarenta y tres emisoras a cincuenta y ocho. Si pudiéramos dar la novela también por televisión sería estupendo. No como fotonovela, sino como novela. Nadie podía pensar hace unos años que se iban a vender seiscientos mil fascículos de cocina y, sin embargo, se están haciendo por Salvat tiradas de este volumen. Claro que se

y podemos decir que unos doscientos cincuenta mil se vendieron en provincias. El espectáculo no llega a provincias, llegan la novela y la fotonovela, con las que no sólo se rellenan las páginas, sino que se da a la revista un mayor contenido. «Tele 7» es una cartelera, pero una cartelera tiene una vida muy corta; por eso «Tele 7» ofrece más y se convierte en una auténtica revista de consumo, de lectura. Por eso incluimos las novelas. La telenovela se pensó desde un principio por el interés del público hacia el género y por tratarse de una revista especializada en televisión, medio con muchos puntos de contacto con la fotonovela.

—¿No estriba también el éxito de fotonovela y novela popular en el lenguaje?

MONTER.—Yo creo que para estos géneros hace falta un lenguaje muy especializado. Voy a referir una anécdota. Al llegar a Londres, por razones profesionales, me encontré con un obrero me entendía muy bien con mi pequeño inglés, pero en televisión, con los altos cargos, las pasaba moradas. Y es que esos obreros, como el ochenta por ciento de los ingleses, manejan un vocabulario de, por ejemplo, quinientas palabras. Creo que en España ocurre otro tanto. Fuera de ciertos ámbitos, el pueblo español tiene un vocabulario muy reducido. El éxito o el fracaso de un autor que quiera ser popular es saber qué quinientas palabras hablan en Don Be-

la que se decía que la protagonista llegaba a su habitación, se desnudaba, se miraba al espejo y se dormía. Cuando el autor reclamó, propuso que en lugar del término «se desnudó» se pusiera «se desvistió», que parece menos «fuerte». Pero el censor dijo: «No, no. Aquí hay una cosa que no puede ser. Ninguna mujer española se duerme sin antes rezar».

GONZALEZ.—Esta anécdota es cierta, porque a mí me la contó el editor Janés, fallecido hace años.

—¿Saben ustedes quién compra más este tipo de publicaciones, si la juventud o la gente de más edad?

MAYA.—Lo compra y lo lee todo el mundo. Ha habido muchos casos de señores que han pedido a María que les firme un autógrafo en la camisa, a pesar de que antes se habían, en cierto modo, disculpado diciendo que ellos no leían las fotonovelas, sino su mujer, su hija o su criada. «Simplemente María» la lee gente de todas las clases sociales y de todas las edades.

GONZALEZ.—Hay que insistir en el hecho de que en la novela popular no se dan nunca palabras malsonantes; se cuida mucho más el lenguaje que en la que llamamos «alta literatura».

Fotonovela, cine y los actores

—¿Qué dificultades de dirección tiene una fotonovela?

BERNOS.—Casi ninguna. No es más que traducir unas ideas y unas frases a imágenes, igual que se hace en televisión y en cine, dándole un toque más especial. Por ejemplo, en «Simplemente María», dándole una mayor suavidad a la intención de las frases. En definitiva, es una película que, en lugar de venir con un guión normal



José Más Godayol

MAYA.—Creo que en España, de los grandes actores, sólo Nuria Espert ha hecho una fotonovela, en Barcelona.

—¿No será debido también a que cobran menos?

MONTER.—No, a los actores de fotonovela se les paga muy bien.

MAYA.—Yo he llegado a ofrecer más dinero del que ganaban en el teatro y a darles libertad para hacer función única por la noche y no han aceptado, porque se creían llamados a pisar escenarios muy importantes.

Formato de bolsillo

—¿Por qué se ha elegido un formato de bolsillo para la revista «Tele 7»?

MONTER.—La madre de este formato ha sido una revista de televisión norteamericana, de veinticinco millones de ejemplares de tirada. Es



Francisco González Ledesma

inmoral dejar de ayudar a los autores españoles cuando lo hacen perfectamente bien. ¿Por qué vamos a buscar fuera lo que tenemos en casa? Además, es curioso comprobar cómo nuestras producciones se van introduciendo en el extranjero, y no sólo en los países sudamericanos, sino incluso en los países nórdicos, donde se han interesado por la novela «rosa» española. Se traducen mucho en Portugal y Brasil, en Holanda, etcétera. Y se están abriendo progresivamente nuevos mercados, al darse cuenta muchos editores de cómo resulta más barato pagar en España unos «royalties» moderados que hacer efectivos unos derechos muy elevados a autores propios. Se están dando cuenta de que el autor español puede proporcionar, además, obras de una calidad muy notable.

MAYA.—Aparte de que ya están un poco hartos de pornografía. De ahí el éxito de «Love Story», que triunfó estruendosamente en casi todo el mundo; donde menos, en España, porque aquí todo es «Love Story». En cambio, en países donde todo es pornografía causó sensación una sencilla historia de amor.

Longitud de la novela y seudónimos

—Aparte del formato de bolsillo, otra de las características fundamentales de este tipo de novelas es que todas tienen entre ciento veinte y ciento treinta páginas. ¿Por qué?

MAS.—Es la longitud que ha dado resultado. Se han hecho novelas dobles y no han tenido una acogida favorable por los lectores. Por eso dejamos de publicarlas. Aquí hace falta letra grande, texto que no pase de las ciento veinticuatro o ciento veinticinco páginas y párrafos cortos. Además, un tamaño mayor exigiría un precio más elevado y hay que tener en cuenta que estas novelas están dirigidas para un público con pocas posibilidades adquisitivas. En cuanto a lo que se hablaba antes de la publicidad, considero que con los márgenes comerciales que se fijan es casi imposible.

—Es curioso observar la enorme proliferación de los seudónimos en las novelas populares. ¿Se venderían menos las novelas que llevasen el nombre auténtico del autor?

MAS.—Esto ocurre más con la novela de aventuras que con las femeninas. En éstas son gran mayoría los autores que escriben con su propio nombre o con un seudónimo formado por nombres españoles. Pero repito que casi todos usan su propio nombre, incluida Corín Tellado, que no es un catedrático de Salamanca, sino María del Socorro Tellado. La justificación de los seudónimos en las novelas de aventuras arranca de que cuando surgió con autores españoles, el lector estaba ya acostumbrado a autores extranjeros, anglosajones. Así, Silver Kane, Keith Luger, Clark Carrados, etcétera, todos ellos son españoles. Algunos no lo hicieron, como Fidel Prado.

GONZALEZ.—Pero Fidel Prado había empezado antes de la guerra.

MAS.—El mismo José Mallorquí no



José Mayá

firmó con éste, que es su auténtico nombre, hasta que no consiguió un gran éxito. Firmó con cincuenta mil seudónimos anglosajones diferentes.

Temas españoles

MAYA.—Hay otra razón. En España nos encontramos con que nuestra ley es muy estricta y muy seria. Aquí no podría hacerse una novela del estilo de Perry Mason. No es que me meta con la ley española; me limito a señalar que no es novelera. Con el Oeste pasa igual. Y, como es lógico, a ambientes anglosajones es más lógico que correspondan nombres anglosajones.

MONTER.—La gente siente más atracción hacia los nombres anglosajones.

—¿Y por qué no se buscan temas españoles?

MAS.—Es imposible situar la acción aquí. Habría demasiados problemas de todo tipo. Una parte considerable del éxito de Mallorquí se debió a que su personaje principal era un caballero de ascendencia española afincado en California y que daba a los anglosajones unas palizas que les ponía morados. Los lectores de habla hispana ya estaban hartos de que los mejicanos fueran unos «pelaos», y los gringos, los guapos de las novelas, y agradecieron enormemente la idea de Mallorquí. Pero esto fue un caso excepcional, debido a la habilidad e inspiración de un señor que supo encontrar el personaje ideal.

MAYA.—Televisión podría ayudar poniendo series españolas o hispano-americanas. Yo propuse pasar por televisión «Simplemente María», y rechazaron la idea porque decían que iba a servir para entontecer a las mujeres. Sin embargo, han dado «La saga de los Forsythe», que para mí es de lo más pornográfico que se ha hecho en España. Como era inglesa se dio. ¿Por qué no hace Televisión Española una serie de verdad española? Pero que no fuese la vida de Cristóbal Colón o como «Si las piedras hablaran».

SALUENA.—Yo tengo hace seis años unos guiones en Televisión. Se los llevé a don José María Rincón, quien los leyó y dijo que le parecían muy bien. Desde entonces no he tenido noticias; he hecho infinidad de llamadas y visitas, sin resultado, hasta que me cansé y lo dejé, porque no tengo costumbre de ir detrás de nadie.

—¿En qué zonas de España se consumen más la foto-novela y la novela popular?

MONTER.—Yo creo que donde más se consume es en las zonas más cultas. Donde se vende una revista sería se venden las foto-novelas. Donde no se vende la novela cara no se venden las foto-novelas.

MAYA.—Madrid y Barcelona sumados dan el 50 por 100 de venta.

MONTER.—Exacto.

MAYA.—Yo destacaría Canarias, que es un mercado excepcional.

MAS.—Como dato curioso, les diré que para Bruguera es un mercado fabuloso Nueva York. Se vende más en Nueva York que en toda Argentina.

(Fotos Trujillano.)

Hace falta un lenguaje muy especializado ● La novela policiaca es leída por gente de posición social elevada ● Hay actores que no hacen fotonovela porque creen que se rebajan ● Más autores españoles que extranjeros en la actualidad ● Los temas españoles son difíciles de tratar

de cine viene con un texto. En resumen, realizar una fotonovela es poner imágenes a un libro.

—¿Es más difícil dirigir una película que una fotonovela?

BERNOS.—Es que las dos cosas son totalmente diferentes. En las películas hay que tener secuencias seguidas mucho más largas, mientras que en la fotonovela, cada frase tiene su correspondiente fotografía. En cierto sentido, es más fácil la fotonovela porque no hay que guardar una línea de secuencia. Es más fácil traducir veinte frases en imágenes que hora y media de una historia.

—¿El actor de fotonovelas puede hacer también cine?

BERNOS.—Sí, y hay casos de actores de prestigio, como Vittorio de Sica, que en un principio hicieron fotonovela. Se puede hacer, aunque en este momento no sea frecuente.

MAYA.—Creo que para revitalizar el género de la fotonovela es necesario esforzarnos en hacerlo lo mejor posible. El señor Bernós es un buen director de cine. En cuanto a los actores, tenemos un problema gravísimo, y es que en España, en cuanto un actor haya pisado un escenario, aunque sea para decir «buenos días» o llevar una bandeja, ya se siente ofendido si se le propone hacer fotonovela. En cambio en Italia creo recordar que han hecho fotonovela Sofia Loren; en Méjico, María Félix, etcétera. Aquí todos quieren hacer Shakespeare, sin darse cuenta de que la fotonovela puede ser un paso importante para conseguirlo.

BERNOS.—Esto ocurre incluso con los técnicos.

te es el formato ideal, mil veces contrastado en todos los países del mundo. El formato que más vende es éste.

MAS.—Y no es sólo por el precio, es por tratarse de un formato que se puede meter en un bolsillo y que resulta muy cómodo de utilizar. Por eso, en Bruguera, utilizamos un formato pequeño para el libro popular, con la excepción no muy frecuente del formato «king size», un poco mayor, y que ya hubo que suprimir.

Autores españoles

—¿A qué se debe que ahora haya más españoles que extranjeros en la novela popular?

MAS.—Personalmente creo que en este género es fundamental la cuestión de lenguaje, idiomática; hay una especie de código secreto entre el autor y el lector para que cada imagen sea traducida exactamente con palabras y para que el lector comprenda perfectamente lo que lee. El secreto de combinar este código es, a veces, la clave del éxito. Y, por supuesto, resulta más fácil para el autor español —que conoce ya a su público— que para el extranjero. Es cierto, sin embargo, que quizá no tengamos en España un autor de la categoría de un Raymond Chandler, en el género policiaco, por ejemplo, o quizá falten los medios, pero a un nivel un poco más inferior no hay diferencia de calidad entre los autores españoles y los extranjeros. Se puede competir perfectamente, y por ello sería absurdo buscar autores extranjeros, pagar unos derechos fuertes por un resultado desproporcionado con el esfuerzo. Aparte de que sería incluso

EL TEATRO

REPOSICION DE LOS «CACIQUES»

La compañía nacional del María Guerrero ha repuesto «Los caciques», de Carlos Arniches, con decorado y figurines de Mingote y bajo la dirección de José Luis Alonso. He aquí una pequeña obra maestra «del género grande», como diría Pérez de Ayala, que tan bien supo ver la realidad del teatro arnichesco. «Los caciques» es una obra que pertenece al grupo de tragedias grotescas, de evidente modernidad desde el punto de vista teatral. Su intencionalidad es tan de fondo, por encima de la pura anécdota, que encaja en el esquema moderno, hasta el punto de parecerme

una pieza contestataria. Si descartamos la excesiva habilidad del proceso escénico y el costumbrismo (que de todos modos es crítico, y así no resulta impertinente), nos encontramos con un teatro válido, más comunicable hoy que antaño, ya que los elementos dramáticos, al perder sentido doméstico y local, no desaparecen, sino que se elevan a símbolos. Pero es necesario traspasar los tipos anecdóticos, como de calendario, descarnándolos y abstrayéndolos. El arte precisa siempre del esfuerzo contemplativo, que es la acción de la inteligencia y de la sensibilidad. Detener-

se en los tipos que vemos sobre los tablas, como detenerse en el tipo de príncipe que representa Hamlet, es no comprender el sentido último de la expresión teatral. Cada espectador debe preguntarse quién es el cacique «hic et nunc», y penetrar hasta la definición genérica que el autor propone.

José Bódalo, excelentísimo; Luisa Rodrigo, Gabriel Llopart, María Fernanda d'Ocón, Luis García Ortega, Julia Trujillo, José Luis Héredia, aplaudido en un mutis, y todos, en general, convirtieron en una fiesta la inolvidable pieza de Arniches.

Carlos Luis ALVAREZ



FILA CERO

«Los castos hombres de Liliam»

Este es el título de una nueva comedia para café-teatro que han escrito los autores Arthur y Julme, bajo el seudónimo del primero de los cuales creo advertir la presencia del galán primer actor Arturo López. «Los castos hombres de Liliam» se estrenará el próximo día 4, en Alex, y serán sus intérpretes principales Mara Goyanes, Luis Barbero, Marcial Gómez y Brieve, todos ellos bajo la dirección de Víctor Andrés Catena. La comedia lleva música de Julio Murillo.

Representación navideña

Manuel de la Rosa, el infatigable hombre de teatro ha dado una representación navideña en el Instituto «Ortega y Gasset», de la calle de Santa Fe. En la velada se habló sobre el Teatro de participación, que Manuel de la Rosa propaga por España, adaptándose a las nuevas corrientes de la escena europea, y después se representaron «Los pastores de Belén», de Lope de Vega, en versión especial para esta clase de teatro. Y es curioso que la función se celebrase en el Instituto que lleva el nombre del filósofo y escritor que trató, antes que nadie, este tema de la participación en el teatro.

«Niebla», camino de Salamanca

Como anuncié en esta misma sección, dieron el salto desde las Baleares a Canarias las huérfanas de Antonio Ferrándiz, estrenando, en ambas Islas, la adaptación de la obra de Unamuno «Niebla», a la escena. El éxito en las dos Palmas ha sido definitivo, hasta el punto de que hubieran podido prorrogar, si no lo impidiese la programación prevista. Por cierto, que en la continuación de la gira figura la patria adoptiva del autor, donde escribió casi toda la obra de su vida, Salamanca, en la que existe gran expectación por el estreno, fijado definitivamente para el 12 de enero.

Homenaje a Julio Pascual

Con motivo de celebrarse en este año las bodas de plata de Julio Pascual como director de teatro, sus numerosos amigos le han ofrecido un homenaje al que asistieron representantes de distintas especialidades teatrales, quedando patente en él la simpatía y admiración que todos sienten por tan batallador promotor.

BUMBURY

Los teatros hace un siglo

MADRID TENIA EN 1870 CASI TANTOS LOCALES COMO AHORA

El día que funcionasen en Madrid todos los locales de diversión el año 1870, podían encontrar acomodo 35.887 espectadores, aproximadamente la tercera parte de los que caben hoy en el Bernabéu, pongo por ejemplo. Claro es que entonces el deporte se limitaba al juego de pelota de Ariel y al Circo Gallístico de Recoletos, en cuyos locales cabían solamente 300 espectadores en cada uno. El espectáculo rey de la época era el teatro, que absorbía más de la mitad del total de espectadores, agrupándolos en las diecisiete salas de todas las categorías con que contaba la capital.

La principal de ellas era, naturalmente, el Teatro Real con su aforo de 2.404 espectadores, que se había inaugurado dos años antes, pagándose en la inauguración 1.000 reales por un palco y noventa por un paraiso. Le seguía en capacidad el Teatro Rossini, gran barracón levantado en lo que se llamaba pomposamente «Campos Elíseos», a la entrada de la calle de Velázquez, frente al Retiro, que se había inaugurado seis años antes con el «Guillermo Tell», cantado por Tamberlick y que rebasaba el aforo del Real en 166 localidades.

El mismo aforo aproximado (2.500 localidades) tenía el Príncipe Alfonso, y 2.148 el Circo donde actuaban los Bufos de Arderius, siguiéndoles en importancia el tristemente famoso Novedades con 1.778 entradas; la Zarzuela, con 1.776, y el Príncipe, que contaba con 1.358. A partir de esta sala los aforos descendían sensiblemente no alcanzando el millar de localidades (700 por ejemplo el Variedades) y reduciéndose algunas hasta los límites de las llamadas hoy salas para minorías, como el Teatro Es-



Antiguo Teatro Apolo

meraldo, con sus 150 entradas, o el popular de Tabernillas, con 163. El resto oscilaban entre las 200 y las 400.

Del mismo modo que hoy los cafés-teatro, proliferaban entonces los cafés-concierto, en los que algunas veces se representaban piezas cortas, comúnmente cómicas. El principal de estos locales era el Café Recreo, con su capacidad para 700 espectadores, que le hacía destacar sobremanera entre todos los de Madrid, hasta el punto de que le seguía en aforo el San Marcial, con sólo 200 personas, llegando incluso algún local a ofrecer solamente sesenta puestos para los asistentes a sus conciertos.

El resto de los madrileños que querían divertirse acudían a la plaza de toros que fue durante muchos años el local de mayor capacidad de Madrid, con sus 9.960 asientos en aquella época, o al baile de Apolo, en el que se reunían 900 personas, o el Circo de Santa Bárbara donde cabían solamente 255 espectadores, junto con los espectáculos deportivos antes citados.

Los veinticuatro teatros que funcionan hoy, comparados con los diecisiete de hace un siglo no acusan un progreso muy importante en lo que a capacidad de salas se refiere.

José DE JUANES

EL CINE, FRENTE A SU FUTURO

Que el cine está sufriendo un proceso de transformación a marchas forzadas es algo que hasta los más apegados a las fórmulas clásicas deben reconocer. No es ya únicamente que el lenguaje cinematográfico haya experimentado, en los diez últimos años, un cambio fundamental, buscando nuevas vías de comunicación con el espectador y una mayor eficacia en la expresión. Han cambiado, además, los métodos de producción, descentralizándose de los históricos estudios la fabricación de las películas y concediéndose a las productoras independientes una oportunidad mayor para la realización de proyectos más ambiciosos. Y han ido variando asimismo los sistemas de distribución y los métodos de explotación.

Todo este cambio —apreciable en el fondo y en la forma— obedece a que el cine se ha apoderado de la televisión, que se nutre de sus productos en mayor escala cada vez; a que el imperio de las «video-cassettes» que no dejan de ser una variante cinematográfica— está más cerca de lo

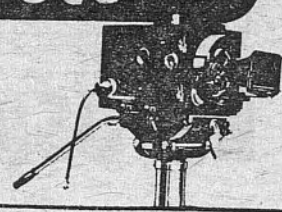
que muchos piensan, y a que los gustos y el ocio del espectador han sufrido también su transformación correspondiente. Varias compañías americanas están a punto de ceder —si no lo han hecho ya— los derechos sobre sus películas para que éstas vayan siendo «enlata-das» en «video-cassettes». En Norteamérica, según una encuesta realizada recientemente, el 45 por 100 de los ingresos recaudados por la exhibición de películas procede de los «drive-in», de los «cines para automóviles», de los que hay unos 4.500 en el país. Y se piensa ya en estrenos multitudinarios a través de la televisión.

Todas estas mutaciones están obligando al cine —a las gentes que viven de él— a una adaptación rápida. El esquema clásico productor-distribuidor-exhibidor está a punto de desaparecer, aunque para los próximos años se prevé la producción mundial de una cantidad de «cine» muy superior a la actual. Pero los espectadores, en las pequeñas comunidades como en las grandes urbes, prefieren ver «las películas» en casa por moti-

vos muy distintos—, utilizando la televisión por cable— con o sin su correspondiente abono— o las «video cassettes» que les vendrán a ofrecer en breve, desechando el sistema antiguo de desplazarse a la sala más cercana, dotada de comodidades muy inferiores a las de su propio hogar. Y además están las gentes del mar, que cada vez piden—en España también—con mayor urgencia, «su» ración de imágenes, una ración que no pueden tener si no están anclados en un puerto. Y las escuelas, los cuarteles, los conventos. Nuestra era es —entre otros muchos apelativos, en su mayoría justos— la de la imagen. Y los que, en cualquier especialidad, se afanan en crear, en vender o en comprar imágenes deben advertir que su público les exige cada vez más y de forma distinta. En España, en este aspecto—no el único—estamos a mucha distancia de esa mentalidad que el futuro requiere. Pero los productores, distribuidores y exhibidores deben ir pensando en ese porvenir que se nos echa encima.

Pedro CRESPO

FOCO



NOTICIARIO

Se ha constituido el Jurado especial que decidirá sobre la calidad artística o valores temáticos de las películas españolas producidas en 1971. Es la última vez que funciona, ya que la nueva ley del cine ordenará lo que proceda en esta cuestión. Lo forman críticos, comentaristas e informadores cinematográficos, que eligieron presidente a José López Clemente. Las películas que aspiran a esa recompensa, una puntuación superior a la que les concediera en su día la Administración, son, «Marta», «El Cristo del Océano», «La primera entrega», «Españolas en París» y «Libertina 90». Y los cortos, «Estado de sitio» —premiada en Bilbao—, «Calidoscopio» y «Labelecialacio».

El NO-DO ha celebrado su XXX aniversario en un acto que se efectuó en su edificio. Se proyectaron «Velas olímpicas», «Autopistas», «Meseta del Alto Duero», «El tapiz de la Creación», «La Mancha, ruta de Don Quijote» y «Ellos hicieron la Tierra», éste premiado en el II Festival de Cine Agrícola y de temática rural, de Santarém (Portugal), todos pertenecientes a este año 1971. Asistieron amablemente a los invitados el director, Rogelio Díez Alonso; el subdirector, Luis Figuerola Ferrer, y todo el personal. Un acto significativo. La labor de No-Do merece, ciertamente, un comentario detallado.

La Asociación Española de Amigos de los Castillos, como una de las actividades de la sección cultural, que dirige Juan Guerra, celebró una sesión de documentales «Castillos y catedrales de Andalucía», de Juan Montalvo González.

Sigue el cine español, que espera ilusionadamente la nueva ley, con las películas de terror. Truculencia por todas partes: «Las garas de Loveley», de Amanda Ossorio; «La rebelión de los muertos», de León Klimovsky; «La perversa caricia de Satanás», de José Gijón; «Carne fresca para los muertos», de Juan García Atienza; «Autopsia», de Juan Logar, y «La campana del infierno», de Claudio Guerin. Acaso alguna no sea demasiado lúgubre y quede esto en el título. No se sabe qué película dirige Jesús Franco-Jess Frank en el extranjero, iniciador en este cine de ese género, hoy tan abundante, solo o en coproducción. Jesús Franco, que gusta de cuando en cuando trabajar como actor, y no fugazmente, como otros directores, entusiasta de aparecer en sus películas, tiene un papel de realce en «El crimen de Mazarrón —luego «El extraño viaje»—, de Fernando Fernán-Gómez, idea argumental de Luis García Berlanga y guión de Manuel Ruiz Castillo y Pedro Beltrán, proyectada con gran éxito en las sesiones de la Filmoteca Nacional dedicadas a revisar títulos, que cuando su estreno no fueron exactamente valorados.

L. G. M.

JACQUES FEYDER, LA OBRA BIEN HECHA

Cuenta con una sólida formación, cuando logra ser lo que ambicionaba: director de cine. De una familia de artistas y escritores, cursa estudios en la Escuela Militar de Bruselas. Los abandona, para seguir su vocación: el arte interpretativo. Actor, primero, en el teatro y luego en el cine, es éste el que verdaderamente le atrae. Trabaja en los filmes de Louis Feuillade, del que tanto aprendería. Ayudante de Gaston Ravel, se inicia como realizador en la «Gaumont», de París. Es también guionista. Sus primeras películas son cómicas. (Efectúa en 1916 «El pie que aprieta», parodia de «Los misterios de Nueva York».) Se traza una norma: hacer bien su labor. Tenerlo todo pensado, para salvar los difíciles momentos de vacilación. Le da celebridad «La Atlántida» (1920), de esta novela de Pierre Benoit. Rueda los exteriores en el Sáhara y cuida personalmente de que se dé a los decorados un tono de fantasía en el palacio de la cruel y enigmática Antinea.

Interpreta este personaje una bailarina rusa bellísima Stacia Napierkowska, joven, pero veterana ya en el cine. Y Jean Angelo incorpora al oficial francés, el capitán Morshanger, su cautivo, como otros muchos pertenecientes a la guarnición en ese lugar «Crainquebille» (1922), de un relato de Anatole France, le proporciona un nuevo éxito. Realiza en Suiza «Rostros de niños» (1923). Fija su atención en «Carmen» (1926), la famosa «españolada» de Próspero Mérimée. Y se viene a nuestro país, «para ambientarse». Ocurre en la misma época en que se escribió y publicó. La realiza en panoramas nuestros y elige la plaza de toros de Ronda —tar-

sugestiva y la más antigua de España— como decorados naturales.

Raquel Meller, en la plenitud de su fotogenia, morena y de ojos grandes, como la gitana que encarna vive apasionadamente en todo su brío «de mujer fatal a la española» —vista por un romántico francés— al personaje. (Raquel había interpretado ya varias películas: «Los arlequines de seda y oro» (1919), en Barcelona; «Violetas imperiales» (1922), «Rosa de Flandes» o «Los oprimidos» (1923), «La tierra prometida» y «Ronda de noche», las dos de 1924, todas en París.) En 1927, plasma filmicamente la novela de Emilio Zola «Teresa Raquin» y, en 1928, «Los nuevos señores», de esta obra de Francis Croisset y Roberts de Flers, una burla de los nuevos ricos. Por su prestigio de hacer bien las cosas, esto es, las películas, es contratado en 1929 por la Metro-Goldwyn-Mayer. Y se va a Hollywood. Dirige ese año «El beso», con Greta Garbo. Y sucesivamente las versiones francesas de «El espectro verde», «Olimpia»... Regresa en 1933 a Francia y realiza «El gran juego» —ese año—, «Pensión Mimosas» (1934) y «La kermesse heroica» (1935).

Esa última película es el homenaje de un belga a los famosos Tercios Españoles de Flandes. Se parte de sucesos ciertos, como el miedo a sus oficiales y soldados de los pacíficos habitantes de ciudades y aldeas y la curiosidad de las mujeres. La llegada de una de esas fuerzas mueve y conmueve ambos contrarios sentimientos. Los hombres han de esconderse y el burgomaestre, el alcalde, finge su muerte. Les recibe en nombre de la vecindad «su viuda». Han de ocultarse las jóvenes. Pero puede

más en ellas la curiosidad, muy femenina, que el temor... Envueltos en un tono de farsa ingeniosa, transcurren los acontecimientos, muy divertidos. La escenografía de Lazare Meerson, como toda la parte ambiental, está inspirada en los pintores flamencos. Con Françoise Rosay —gran actriz, esposa de Feyder, desde 1913— encabezan el reparto, Jean Murat, en el personaje de la expedición militar, esa vez en misión pacífica, y Louis Jouvet, en el papel de un clérigo comprensivo, que no se pierde festejos y banquetes, sin olvidar por ello lo que es peculiar de su tarea. Hay una frase que no se sabe ya quién la dijo primero sobre este filme extranjero y otros dos: Las mejores películas españolas son «La kermesse heroica», de Jacques Feyder; «La bandera», de Julien Duvivier, y «Sin novedad en el Alcázar», de Augusto Genina.

Realiza sus películas siguientes en distintos países: En Inglaterra, «El caballero sin armadura» (1936), estrenada en España con el título «La condesa Alejandra», con Marlène Dietrich y Robert Donat. En Alemania, «Gentes de viaje» (1937). En Suecia, «La ley del Norte» (1939). Y en Suiza, «Ha desaparecido una mujer» (1941).

Nacido el 21 de julio de 1888 en Bruselas, su verdadero nombre era Jacques Frederix. Nacionalizado francés en 1928, muere el 24 de mayo de 1948 en una clínica de Prangins (Suiza). Los belgas le consideran suyo. Está enterrado en Bruselas. Adscrito a la Cinemateca Nacional de Bélgica, se creó un Comité de Amigos de Jacques Feyder, cuyo fin es buscar, para su conservación, cuanto se relaciona con este director, de obra bien hecha.

Luis GOMEZ MESA

LOS COMPOSITORES ESPAÑOLES EN 1972

Año de confirmación y expansión denominaría yo a 1972 con relación a la música española proyectada dentro y fuera de nuestras fronteras. No se ha producido —en efecto— ningún hecho nuevo, pues la entrada de nuestros músicos en el concierto internacional no data de ahora; si se ha ampliado el número de nombres y de obras. Lo que supone mérito para los creadores de la actual música española, pues, contra lo que se crea, el acceso a dichos medios internacionales no se regala y es más bien difícil, sobre todo si se tiene en cuenta que España no es una «potencia» en el comercio de la música: reducido número de orquestas, escasez de editoriales, falta de teatros de ópera, baja suma de derechos de autor, poco patrocinio decisivo para quienes salen y nos representan musicalmente y tantos otros detalles hacen que el interés por lo español tenga muchas veces carácter «platónico». Salvemos los casos —también de lamentar— en los que nuestros músicos son editados por firmas fuertes de otros países, mal endémico que se prolonga desde Manuel de Falla a nuestros días con mayor frecuencia de lo deseable.

De cualquier modo, alguna mejoría debemos registrar de fronteras adentro: existen más encargos, de la Orquesta Nacional, la RTVE, la Comisaría de la Música, Alea, los Festivales de Cuenca y Granada, etc. Se han creado —oficial o particularmente— festivales de evidente resonancia: la Semana de Nueva Música, los Encuentros de Pamplona, por ejemplo. Ha aumentado la proporción de obras españolas en los programas de nuestras orquestas principales (las dos de Madrid, la de Barcelona, Bilbao, Valencia). Y nombres como los de Halffter (C.), Luis de Pablo o Tomás Marco pueden figurar en las listas de «populares» de «Pueblo», lo que no deja de ser un síntoma de consideración, una toma de conciencia de que valen y significan algo equivalente a los mejores literatos, poetas, pintores, políticos, científicos, artistas de la escena y la pantalla. El compositor, aun el que menos halaga al público medio, encuentra hueco en la sociedad española, si bien le resulta todavía difícil vivir de su profesión. Fenómeno, por otra parte —no seamos optimistas—, que se registra en otros países. Pero estamos a lo nuestro.

El mejor resumen de la situación pueden dárselo las estadísticas, siempre incompletas, de los estrenos españoles dentro y fuera de España. Hay que advertir, aunque el aviso resulte obvio, que no nos entretendremos en subrayar las actividades de aquellos ya instalados en la nómina internacional desde hace tiempo: Joaquín Rodrigo, Ernesto Halffter, Oscar Esplá, cualquiera que sea la frecuencia con que sus obras sean interpretadas, en Europa y América.

Estrenos en España

X. Montsalvatge: «Sonata concertante», para violoncello y piano, encargo de la Comisaría de la Música, estrenada por Corostola y Rego en la Decena de Toledo e interpretada por el mismo dúo en distintas ciudades.

S. Ruiz Jalón: «Capricho ibérico», estrenado por la Orquesta de Bilbao en la capital de Vizcaya, bajo la dirección de Pedro Pírfano.

F. Escudero: «Concierto para violoncello», por Corostola, Orquesta Nacional y Frühbeck de Burgos, en Madrid; «Sinfonía sacra», encargo de la

Semana de Música Religiosa, en Cuenca.

Gerardo Gombau: «Grupos tímbricos», encargo de la RTVE por la Sinfónica de dicho organismo, dirigida por E. García Asensio.

Joaquín Homs: «En la meva mort», Semana de Nueva Música, Madrid.

J. Moreno Gans: «Sinfonía Esopo», por la Orquesta de Valencia, bajo la dirección de García Navarro, en Valencia.

Antón García Abril: «Hemeroscopium» (encargo de la RTVE), bajo la dirección de García Asensio, en Madrid; «Cadencias» (encargo de la ONE), bajo la dirección de Rowcki, solista; Víctor Martín, en Madrid.

Manuel Castillo: «Sonata para piano», interpretada por el autor en la



Luis de Pablo



Gerardo Gombau

Decena de Sevilla (encargo de la Comisaría de la Música).

Cristóbal Halffter: «Noche pasiva del sentido», por Montserrat Alavedra; percusiones y magnetófonos, bajo la dirección del autor, en Madrid; «Planto por las víctimas de la violencia», en Madrid; «Réquiem por la libertad imaginada», en el Festival de Granada (encargo de la CGM). Las dos dirigidas por el autor. «Nocturno», collage, estrenado por RNE, que encargó la obra, en Turín.

Luis de Pablo: No recuerdo estreno absoluto. Su presencia en Pamplona como organizador de los «Encuentros» y autor de «Música electrónica libre», mantuvo la actualidad del músico entre nosotros.

Tomás Marco: «Kuculkán» (Madrid), «Albayalde» (Barcelona), «Vital» (Cuenca), «Invitación al viaje», encargo de RTVE, en Turín y Barcelona y

«Recuerdos del porvenir» (Pamplona).

Carmelo Bernaola: «Impulsos» (encargo de RTVE), dirigidos por Odón Alonso, en Madrid.

Ramón Barce: «Invención directa a dos voces» (Pamplona).

Agustín González Acilu: «Rasgos» (Cádiz).

José Soler: «Cuarteto» (Barcelona) y «Salmo 87» (Madrid).

Xavier Benguerel: «Concierto guitarra», «Quasi una fantasía», «Diálogo orquestal», «Música riservata» (Madrid), «Arbor» (encargo de RTVE), en Turín y Barcelona.

Alberto Sardá: «La serpent» (Barcelona).

Jordi Cervelló: «Anna Frank» (Barcelona).



Cristóbal Halffter



Tomás Marco

Angel Oliver: «Interpolaciones» (Madrid).

Jesús Villa-Rojo: «Formas y fases» (Madrid), «Tiempos» (Santander).

Antón Larrauri: «Espatadanza» (Bilbao), Orquesta de la ciudad. Director: Pírfano.

Estrenos en el extranjero

C. Halffter: «Réquiem por la libertad imaginada» (Florenia), «Fibonaciana» (Heidelberg, Munich), «Planto» (París), «Cuarteto segundo» (Metz), «Noche pasiva del sentido» (Londres), «Concertino» (Hilversum).

Luis de Pablo: «Soledad interrumpida» (Buenos Aires, Varsovia, París), «Tamaño natural» (Munich), «Protocolo» (París), «Imaginario II» (Bruselas).



Tomás Marco: «Quasi un réquiem» (Orleáns), «Rosa, rosae» (Lisboa, Róyan), «Miriada» (Stuttgart, Lisboa), «Invitación al viaje» (Londres), «Kuculkán» (Méjico, Hilversum, Rotterdam), «Maya» (Londres), «Jetztzeit» (Nuremberg, Bremen, Roma), «Aná basis» (Varsovia, Oporto, Lisboa), «Aura» (Belgrado, Orleáns, Angers), «Floreale» (Londres, Bruselas, Bremen, Darmstadt), «Fetiches» (Varsovia, Méjico, Londres, Hilversum, Roma, Bucarest, Nueva York, Frankfurt), «Albayalde» (Berlín, Salzburgo, Viena, Bruselas, Londres, Tokio, Sydney).

Xavier Benguerel: «Concierto guitarra» (Kassel), «Diálogo orquestal» (Lisboa), «Música riservata» (Hilversum), «Intento a dos» (Hilversum, Stuttgart).

Ramón Barce: «Canadá Trío» (Santos), «Preludios» (Méjico).

Carlos Cruz de Castro: «Sincrónico» (Düsseldorf).

Jesús Villa-Rojo: «Obetener variantes» (Roma), «Cuatro minutos» (Roma).

Eduardo Polonio: «It» (Varsovia).

José Soler: «Noche oscura» (Stuttgart).

Gonzalo Olavide: «Cuarteto número 2» (Ginebra), «Índices» (Malmö).

José Luis Delás: «Frons» (Witten).

Leonardo Balada: «María Sabina» (San Francisco), «Geometrias» (Pittsburg).

Gerardo Gombau: «3 más 1», cuarteto (Bruselas), «Piezas de la belle époque» (Yepes las ha tocado en muchas ciudades europeas), «Apunte bético» (llevado por Zabaleta en repertorio).

A. Ruiz Pipó: Obras para piano, canto y piano y guitarra (en Francia, Austria, Holanda y Checoslovaquia).

Francisco Cano: «Für zwei», para dos «celli» (Nueva York).

J. R. Encinar: Una obra, dedicada a F. Sopena (Toledo).

Una pérdida

La música actual española registró una sensibilísima pérdida: la de Gerardo Gombau, muerto repentinamente poco antes del estreno de «Grupos tímbricos» por la Orquesta de Radio Televisión. La personalidad de Gombau, hombre maduro, incorporado con juvenil entusiasmo y hondo saber a las tendencias contemporáneas era una de las más valiosas de nuestro panorama. Acaba de rendirse un homenaje en Salamanca, que ha sido resumen de su vida creadora y ocasión para recordar méritos artísticos y humanos. La obra de Gombau es un legado ejemplar que figurará, por derecho propio, entre los mejores capítulos de la historia musical española de nuestro tiempo.

Enrique FRANCO

DISCOS NUEVOS



CARLITOS

«Una tarde en el zoo»
«Walt Disney»
PHILIPS

Con temas escritos por su padre (Mario Sellés), el pequeño Carlitos canta para los niños de su edad dos canciones que se prestan a series regaladas en estas fiestas. También hay que acordarse de ellos, y este tipo de discos intrascendentes y divertidos les harán pasar ratos agradables.



AL MARTINO

«Canta libre»
«Take me back»
MOVIEPLAY

El «Canta libre» de Neil Diamond parece que se presta a la inflación de versiones. La de Al Martino no aporta nada, por lo que no debía haberse publicado. Lo que pasa es que cada casa discográfica quiere vender un tema que parece muy comercial y todas lanzan a su artista y su versión, a ver qué pasa.



SONNY & CHER

«When you say love»
«Crystal clear» / «Muddy Waters»
MCA

Definitivamente, Sonny y Cher forman una buena pareja, sólo que han perdido bastante de su personalidad y ahora no tienen esa garra que antes poseían. Este disco es un disco más, sin nada demasiado interesante, más que su buena unión de voces, pero los temas no nos dicen demasiado a favor.

EL ALBUM DE LA SEMANA

«LA CASA DE SAN JAMAS»

Pocas veces se han asomado a esta página álbumes de artistas españoles, pero hoy, con todos los méritos, hay que hablar de la última obra de Aguaviva, una idea muy bien hilada, con un fondo importante. Como en anteriores discos, se han apoyado en poemas de autores españoles, buscando los más idóneos para conseguir un bloque perfecto.

«La casa de San Jamás» es un lugar en medio de un bosque en donde viven marginados una serie de personajes que, a lo largo de toda la grabación, nos irán contando sus vivencias y sus ilusiones. La música corre a cargo de Manolo Díaz, Honorio Herrero y Pepe Nieto, con arreglos de éste último y producción del primero. El tema que abre el disco es «Llegando», un instrumental que nos ambienta perfectamente en ese bosque imaginario; es una pieza de mucho «jazz», en la que hay que destacar la colaboración de Vlady Bas al saxo. «Balada de la casa de San Jamás» (Luis Gómez Escobar) nos presenta a un buhonero que descubre la casa y cuenta lo que allí ve, con una música de influencias irlandesas. La «Canción del soñador» (José Antonio Muñoz) nos presenta a un jardinero que planta sus sueños para verlos mañana nacer realidad; es un tema muy bello, con excelentes arreglos. En la «Canción del que se está quieto» (Rafael Alberti) vemos a un hombre que está quieto, pero que tiene girando un mundo dentro de sí. La «Canción de la que no quería mentir» (Gloria Fuertes) nos presenta a una mujer que para no mentir se quedaba sin hablar muchos días; el recitado corre a cargo de la propia Gloria Fuertes, con un sentimiento que sólo ella podía haber imprimido. La «Canción del justo» (José Antonio Muñoz) es otro gran poema, en el que la melancolía preside el tema.

La segunda cara comienza con «Canción del hombre libre» (Celso Emilio Ferreiro), un canto a la libertad; el nuevo personaje obedece al corazón, que es quien manda. La «Canción del pescador» (Carlos Álvarez) es una denuncia del pescador, con un fondo de coros interesante. La «Canción del vencido» (Luis Gómez Escobar) nos cuenta la historia de un soldado que vuelve derrotado de una guerra y que, al encontrarse la casa, se queda allí para siempre. Sigue «Anochece», otro corto instrumental que nos introduce hacia la «Canción del niño que quería ir a la Luna» (José Antonio Muñoz),



en la que encontramos a un niño que quiere llegar a la Luna, plantar un árbol y que comience allí una vida diferente, en la que todos sepan lo que es un árbol, un gorrión, la mano de un amigo... El álbum termina con la «Canción del peregrino» (León Felipe); el nuevo día ha comenzado, la vida comienza en la casa, a la que ha llegado un peregrino...

Así es, a grandes rasgos, la obra de Aguaviva, quizás su proyecto más ambicioso y mejor conseguido. Se plantea la idea de un mundo ideal imaginario que debería existir y que está escondido en un bosque, para quien quiera ir a buscarlo. Los poemas están perfectamente engarzados con la música y consiguen mantener la atención del oyente hasta el final. Se trata, sin duda, de una obra importante para la música española.

Luis MARIO QUINTANA

OTROS ALBUMES APARECIDOS ULTIMAMENTE

«En directo en el Olimpia»: Paco Ibáñez (doble).
«Bound for Glory»: Woody Guthrie.
«Pathfinder»: Beggars Opera.
«Back to Front»: Gilbert O'Sullivan.

PASA POR AHI



◆ De nuevo se ha vuelto a grabar en Inglaterra un doble álbum de la ópera rock «Tommy», dado el éxito que obtiene todos los años. En este nuevo registro, además de los Who (sin Keith Moon) han intervenido Sandy Denny, Graham Bell, Stevie Nicks, Maggie Bell, Richie Havens, Merry Clayton, Ringo Starr, Rod Stewart y Richard Harris, con la Orquesta Sinfónica de Londres y los coros English Chamber. La nueva grabación es bastante superior a la primera, sobre todo por el increíble tratamiento que ha sabido aportar la Orquesta Sinfónica de Londres y después por el mayor interés que se ha puesto en la grabación. A primeros de año ya está a la venta en España.

◆ Impecable el tercer álbum de Hawkwind, «Doremi Faso Latí Dow», puesto a la venta ya en Inglaterra. En la contraportada del disco se explica que se trata de una colección de cantos rituales del espacio, una batalla de himnos y canciones estelares que el clan familiar de Hawkwind ha usado en su épica jornada hacia el país imaginario de Thorasin. En fin, una verdadera odisea con un empleo asombroso de audiógeneradores, osciladores y sintetizadores dentro de una concepción muy personal de la música. Algo verdaderamente bello.

LO NUESTRO

◆ Ahora que Inglaterra ha abierto bastante la frontera para la importación del sonido de grupos europeos, es cuando caben plantearse muchas preguntas. De momento, en el mercado británico han comenzado a entrar países cuya música está en evidente alza y con artistas que pueden competir con toda dignidad con los ingleses, quienes se han tenido que rendir a la evidencia de grupos como Burnin Red Ivanhoe (Dinamarca), Amon Düül II y Can (Alemania) y Focus (Holanda), además de los irlandeses, que son los únicos que les han hecho siempre un poco de competencia (Rory Gallagher, Incredible String Band, Skid Row, Stud...). En España estamos atravesando una pequeña crisis de grupos, porque los que actualmente han grabado algún disco no tienen ninguna posibilidad de competir decorosamente con aquéllos. Habría que tomar nota de Alemania, un país al que siempre hemos aventajado y que ahora nos da mil vueltas. En fin, un problema en el que mucha gente tiene la culpa, empezando por la mayoría de las casas discográficas. La primera batalla ya se ha perdido. Veremos si nos las siguen dando todas en el futuro.

NOTICIAS Y COMENTARIOS • NOTICIAS Y COMENTARIOS

La locura

Sí, sobre este interesante tema, Luis Tomás Melgar, realizador del programa informativo «Datos para un informe», está haciendo un programa sobre la locura, con destino al próximo Festival de Televisión de Montecarlo. También el mismo espacio prepara, éste con destino a la pequeña pantalla, temas como los de los robots cotidianos (léase electrodomésticos) y otro dedicado al polémico y polémico tema del gas natural.

Cinco Navidades

Hace tiempo comentábamos que, por primera vez, las hermanas María José, Mara y Conchita Goyanes protagonizarían la novela de la semana navideña.

En efecto, se trata de «Cinco Navidades», una biografía sobre Charles Dickens escrita por Juan Tébar, uno de los guionistas que con más entusiasmo ha adaptado las obras del escritor inglés.

Pero el prolífico guionista también prepara, junto con Lola Salvador, una nueva serie dedicada a los niños. Se trata de «Aventuras del hada Rebeca», en la que se narran las aventuras de un hada «contrafantástica» que recorre la Tierra en compañía de un niño.

«La Pantera Rosa» se va

«Mens sana, in corpore sano» será el último episodio que veremos de la Pantera Rosa, y que será emitido el domingo 31 de diciembre. Es una pena que esta serie desaparezca, dado que ha sido, quizá, la serie de dibujos animados más popular entre los niños y los adultos. Pero

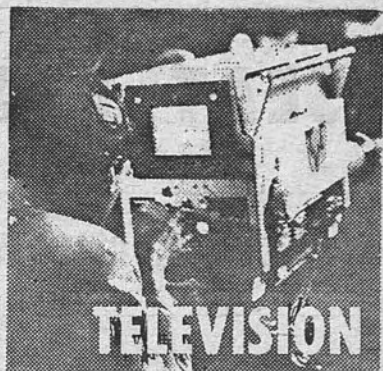
el que se vaya del programa «Tarde para todos» no quiere decir que nos deje definitivamente. Es posible que esta serie pase a otro programa y a otra hora de emisión. Ojalá sea así.

«De Norte a Sur»

El sábado comenzó a emitirse una serie de documentales titulados «De Norte a Sur». Se trata de una producción de Televisión Española, de 53 programas, tantos como provincias españolas.

Esta serie ha sido realizada por Guillermo de la Cueva, Borja Moro, José Font-Espina, José Briz, Arturo Ruiz Castillo y José Castanyer, según los guiones escritos por Antonio Bernabéu.

En cada uno de los programas se intenta aunar los aspectos económicos, literarios y monumentales de cada provincia. En unos se incluyen textos de conocidos escritores; así, Soria gira fundamentalmente alrededor de los versos de Machado. Las imágenes de los «pazos» en la provincia de Pon-



tevedra tienen como fondo algunas páginas de Valle-Inclán. En otros predomina ligeramente la línea socio-económica, como en Asturias.

PRIMER «GRAN ESPECIAL»

ROCIO Y LOS DETONADORES

El sábado 30 de diciembre por la noche, Tola, ayudante de dirección tantas veces con Lazarov y otros realizadores, debuta con un «Gran Especial», al que ha elegido a Rocío Jurado como protagonista de un secuestro por parte de dos organizaciones criminales rivales entre sí y se ve envuelta en persecuciones, tiros, emboscadas, peleas y toda clase de sustos y sorpresas. Eso no impide para que la cantante interprete catorce temas que, por riguroso orden de interpretación en la película es la siguiente: «Un clavel», «Copa de amor y de besos», «Alegrías de la macarrona», «Cuchillo y espada», «Dolores», «Amor gitano», «Tres momentos de amor», «Rumba del corre, corre», «Te di mi corazón», «Del cielo cayó una rosa», «Fandangos» y «Popurrí».

Con Rocío Jurado intervienen en el reparto, el ballet de Luis Moreno, Fernando Molero, Carlos Tena, José María Inigo, José Blanch, Tomás Summers y Miguel de los Santos. La mayoría de los escenarios están localizados en tierra granadina como Salobreña del Mar, Sierra Nevada, la Alhambra y el Albaicín.



DEPORTIVOS

Baloncesto. Torneo de Navidad: Real Madrid-Palmeiras.	L.	19,15	
¡Más lejos!	M.	20,30	(II)
Deporte en la 2. Judo. Campeonato Internacional.	S.	19,00	(II)
Fútbol. Real Sociedad-Español.	S.	16,00	
Unidad Móvil.	D.	13,00	

DIVULGATIVOS

Cómo es, cómo se hace: «Un vivero de marisco».	L.	15,35	
Si las piedras hablaran: «Yuste, César y nada».	L.	22,40	
El país vasco de Pío Baroja.	J.	21,00	(II)
Galería. Núm. 89.	J.	22,00	(II)
Mundo indiano: «El Japón».	J.	23,30	(II)
Onda familiar.	V.	15,35	
Primer mundo: «Las tradiciones».	V.	22,00	(II)
De Norte a Sur: «La Coruña, sombra verde de la ría».	S.	15,35	
Planeta azul.	S.	20,30	
Cita con la Historia: La Biblia.	D.	21,30	(II)

DRAMATICOS

Animales racionales: «El muro de Bernardín».	L.	23,10	
Teatro de siempre: «Los tres maridos burlados».	L.	22,30	(II)

PROGRAMAS PARA ESTA SEMANA

Novela (capítulos del 1 al

III): «Cinco Navidades». M. a J. 20,30

Tres eran tres: Número 2. Mi. 22,00

Novela (capítulos IV y V):

«Cinco Navidades». V. 20,10

Crónicas de un pueblo. V. 21,35

Estudio 1: «Vamos a contar mentiras». V. 22,00

Pequeño estudio: «Paradox». V. 23,30 (II)

Los palcos: «Te perseguirá mi maldición» (segunda parte). S. 20,00

EXTRAORDINARIO

Escandinavia «Urbi et Orbi».

Desde Roma. L. 11,55

Unidad Móvil. Novillada. L. 12,30

LARGOMETRAJES

«Aventuras de Buffalo Bill» (1944). L. 16,30

«Erase una vez» (1944). M. 16,30

El cine. Ciclo Fred Astaire

y Ginger Rogers (I): «La

alegre divorciada» (1934). Mi. 21,35

«Odongo» (1956). Mi. 16,30

Tulsa, ciudad de lucha»

(1948). J. 16,30

Sesión de noche: «Los Bland-

ing ya tienen casa» (1948). J. 22,00

«El espía negro» (1939). V. 16,30

Cineclub. Ciclo King Vidor:

«Cenizas de amor» (1941). D. 22,35

MUSICALES

Jazz vivo: Grupos amateurs

de jazz (II). L. 21,00 (II)

Rito y geografía del canto:

Amós Rodríguez. L. 22,05 (II)

Encuentro con la música:

Swingle Singers (I). M. 23,00 (II)

Grandes intérpretes: Rosa

Sabater (II). Mi. 21,00 (II)

Música para ver: «Las seis

cuerdas de una guitarra». V. 24,00

Gran Especial: «Rocío y los

detonadores». S. 22,00

Nocturno: «Sinfonía núme-

ro 9», de Mahler. S. 22,30 (II)

Concierto: «El lago de los

cisnes» y «El salón Méxi-

co». D. 12,30

Panorama de la canción bra-

sileña. D. 12,30 (II)

Especial Fin de Año. L. (1973) 00,05

«SEAT 124 SPORT COUPE 1800»

EL NUEVO MODELO LLEVA EL GRUPO MOTRIZ DEL FUTURO «SEAT 132»

Como ya anunciábamos a nuestros lectores hace un par de semanas, Seat ha lanzado un nuevo vehículo de gran línea al mercado español. Se trata del «Seat 124 Sport 1800», que viene a completar, mejor que a sustituir, el gran impacto causado por su antecesor, el «124-1600», que desde el primer momento, superando con mucho las previsiones hechas por la fábrica, alcanzó un sorprendente índice de ventas.

Con el nuevo modelo, Seat espera agradar a los compradores que no quedaron totalmente satisfechos del modelo anterior y, para ello, adopta un nuevo grupo motriz: el del «Seat 132», cuya salida se anuncia como próxima.

El motor que ahora se presenta es el de mayor cilindrada y potencia fabricado hasta la fecha en Seat. Se trata de un cuatro cilindros con dos árboles de levas en cabeza, con una relación de compresión de 9,8:1, la

potencia máxima conseguida es de 118 CV. (DIN), a 6.000 r. p. m. El par máximo es de 15,6 Kgm. DIN, a sólo 4.000 r. p. m. Para dar idea de su extraordinaria elasticidad de este motor bastará decir que entre 2.500 y 6.000 r. p. m. la diferencia del par motor es de apenas un 10 por 100, con lo cual, aun marchando a velocidades muy reducidas, la posibilidad y capacidad de llegar al máximo —por encima de 185 Km/h.— es cuestión de pocos segundos.

65 caballos por litro

Con una potencia específica muy elevada (65 caballos por litro) lleva un carburador de doble cuerpo, invertido y con apertura mecánica diferenciada del segundo cuerpo. Esta disposición asegura la máxima simplicidad de manutención y un man-

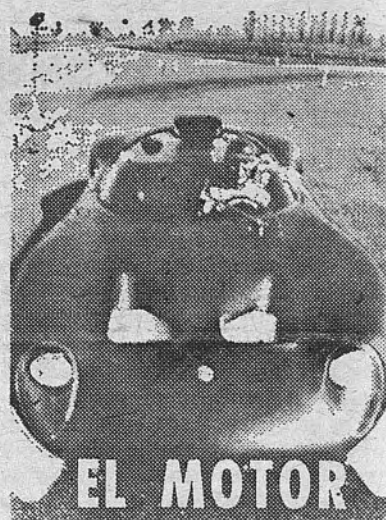
tenimiento constante de su regulación.

El «124 Sport 1800» dispone de una caja de cambios única, con cinco velocidades sincronizadas adelante y marcha atrás. La quinta marcha está sobremultiplicada (0,881:1), siendo la relación de diferencial de 4,3:1 para no perder la característica «garra» de los deportivos.

Las dimensiones fundamentales son: Ancho de vía anterior, 1,346 milímetros; ancho de vía posterior, 1,316 mm.; longitud total, 4,123 mm.; ancho, 1,670; altura, 1,340 mm.; batalla, 2,420 mm. La capacidad del depósito de la gasolina es de 45 litros, iniciando el aviso del piloto de reserva cuando faltan unos 7,5 litros aproximadamente.

Estética inconfundible

Estéticamente, el nuevo «124 Sport Coupé 1800» incorpora en el frontal



tres divisiones simétricas. Los dos laterales engloban grupos ópticos dobles, con cercos cromados, mientras en el cuerpo central la rejilla está destacada con un elegante relieve en todo su perímetro. Lateralmente, destacan las válvulas de aireación.

El parachoques incorpora en sus extremidades las luces de situación y tiene guarniciones vertidas elásticas protectoras. El parachoques posterior, de muy amplia sección, empuja dos efectivas protecciones de goma, las que a su vez destacan el muy estudiado encaje del portaequipajes, que abre desde el borde inferior de la tapa, facilitando al máximo la introducción de maletas y equipajes. Por otra parte, los grupos ópticos posteriores, muy visibles, están situados en los extremos y son de forma vertical.

El tablero de control de instrumentos contiene cuantas indicaciones son precisas para tener a la vista una constante radiografía del funcionamiento mecánico. Instrumentación completa y distribuida con la mayor racionalidad para un fácil y cómodo control aun en plena conducción deportiva.

Un último apartado: el del precio. Como es natural, su coste, dadas las prestaciones y comodidad que se le exigen, ha de ser elevado. Franco fábrica, según los datos facilitados por la propia firma, el precio se eleva a 258.500 pesetas.

Manuel ROCA

Una vista del nuevo «124 Sport Coupé 1200»



Varios lectores nos han solicitado la publicación íntegra de la consulta que publicó ARRIBA el pasado 3 de diciembre y que resultó incompleta debido a los ya conocidos duendes que pululan en todos los periódicos. Ahora, atendiendo estos ruegos, procedemos a su total publicación.

Los alternadores

Don Francisco Muñoz Castro, de Badajoz, propietario de un taller de emergencia, nos escribe para pedir consejo sobre un tema que le está proporcionando algunas complicaciones y cree que a él se debe el hecho de que no consiga buenas ganancias. Este tema es el de los alternadores de los vehículos modernos, y quisiera algunas normas sobre su mantenimiento y reparación.

RESPUESTA.—Este campo es muy vasto y, por tanto, no sé qué aspecto será el que más se ajuste a su problema. De todas formas, me figuro que, como todos son interesantes, es cogéremos uno al azar.

El primer paso será comprobar los fallos, lo cual será fácil ayudados de un ohmímetro, pues nos permitirá probar los diodos. Sin embargo, no debe tocar ni probar el alternador sin hacerlo antes con la batería, comprobando previamente ésta y el regulador. También es necesario mirar la correa y estar seguros de que la tensión es la normal y de que la correa

no está demasiado floja, desgastada o agrietada, con lo cual se perdería carga del alternador y sufriría merma su eficacia.

Una correa nueva de mando se debe montar y ajustar de manera precisa, de forma que la tensión no sea muy fuerte, pues se deterioran los rodamientos del alternador con mucha rapidez por estar sometidos a una sobrepresión; si, por el contrario, se queda muy floja, se producirá deslizamiento y, por lo tanto, poca carga. Todos los alternadores consisten básicamente en dos bastidores de soporte, un rotor y un estator. Uno de estos bastidores es el que contiene los diodos, que son los que transforman la corriente alterna generada por el estator y el rotor en corriente continua. El rotor es esencialmente una bobina de campo devanada en un carrete de hierro que se instala entre dos polos del mismo metal. Gira dentro del estator, el cual está instalado entre los dos bastidores de soporte.

El estator consiste en arrollamientos de hilo de cobre dentro de un bastidor laminado. Hay dos escobillas que se deslizan por dos aros —mediante presión de muelles— que están en un extremo del eje del rotor. Los aros o

anillos sobre los que se deslizan estas dos escobillas se encuentran fijados a la bobina del campo mediante dos cables, mientras que las escobillas se conectan a la batería a través de un interruptor. Cuando se cierra éste, pasa corriente a través de la bobina de campo, del otro aro y de la otra escobilla, hasta terminar por retornar a la batería a través de la masa.

Al girar el rotor dentro del estator, el campo magnético móvil que se crea se corta a través de los devanados del estator, induciendo una corriente alterna que a su vez es convertida en continua a través de los diodos. Estos últimos son válvulas electrónicas que sólo permiten el paso de la corriente en una sola dirección, o sea, hacia la batería; también podríamos decir que del ánodo hacia el cátodo.

Normalmente, los alternadores suelen tener seis diodos, tres positivos y tres negativos. En la mayoría de estos alternadores, los diodos están montados en un dissipador térmico de calor y para poder efectuar el cambio de un diodo, bien sea positivo o negativo, será necesario el cambio de todo el conjunto, es decir, del dissipador té-

mico y de los tres diodos, que suelen ir a presión sobre el bastidor.

COMO PROBAR LOS DIODOS.—Se deben probar con un ohmímetro, pues suelen fallar más a menudo que el estator o el rotor. Con esta prueba sabrá si están en corto circuito o en circuito abierto.

PRUEBA DEL ESTATOR.—Someta el estator a pruebas de continuidad y de tierra. Para efectuar estas pruebas se requiere desoldar los cables de los diodos.

PRUEBA DEL ROTOR.—Esta prueba es sencilla. Basta solamente con saber si está en circuito abierto o en corto circuito.

OTROS PROBLEMAS Y CONSEJOS. Una causa de ruido en el alternador la produce un diodo cuando falla y normalmente acusa un zumbido. Los rodamientos, al ser blindados y no requerir engrase, suelen hacer ruido de vibraciones. Nunca conecte un aparato de medición sin antes haber desconectado el cable de tierra. Nunca conecte a tierra el circuito de campo entre el alternador y el regulador. Asegúrese siempre antes de tocar el alternador o el regulador de que el contacto no está puesto. Y, sobre todo, limpieza, limpieza y limpieza, pues el aceite en el alternador produce falta de rendimiento, pues se engrasaban las escobillas.

Mariano OTERMIN

CONSULTORIO TECNICO

Fuerte encarecimiento del cordero

Escasa oferta de mariscos y notable subida del pescado

En el mercado de Navidad no ha habido sorpresas. Estaba pronosticado que muchos productos iban a subir y así ha sido. En el grupo de las carnes estaba muy caro el cordero, que es la carne que mayor demanda tiene para la cena de Nochebuena. Su precio generalizado en Madrid ha sido de 240 a 250 pesetas. Esta cotización la hemos anotado en mercados de categoría media y modesta, donde anteriormente no sobrepasaba el precio de 180 pesetas el kilo. Puede decirse, pues, que el cordero, en Navidad, se ha encarecido unas 70 pesetas en kilo, en números redondos. Este precio estaba marcado en corderos recientes y pascuales de 13 kilos, que son los que han predominado en las carnicerías.

El vacuno ha tenido una demanda menos fuerte por parte de las amas de casa, pero sus precios también han sido altos. La ternera fina se vendió a 370 pesetas el kilo y los filetes de añejos y vacas pequeñas a 300 pesetas, precios éstos muy superiores a los que regían hace un mes.

En el mercado de Madrid también se han ofrecido patos congelados a 100 pesetas el kilo; pavos congelados a 100 y 125 pesetas el kilo, y capones y pulardas a 99. Es una oferta típica de Navidad con un precio aceptable, pero que todavía no ha calado en las costumbres del con-

sumidor, que sigue aferrado al cordero y a los mariscos.

Con respecto a éstos hay que señalar que la oferta ha sido menor que en años anteriores. Al menos en los mercados de distrito no se han visto en las cantidades de otros años. Y, además, caro. Así, las cigalas pequeñas se vendían a 235 pesetas el kilo, gambas a 235 y 180, langostinos 320, etcétera; todos ellos congelados, porque el producto fresco apenas se ha ofrecido en los mercados de tipo medio.

El resto del pescado, en conjunto, también subió. La merluza negra se vendía a 240 pesetas el kilo y las pescadillas a 196, 200 y 220 pesetas el kilo. El besugo, el más caro, a 170 pesetas kilo y corrientemente a 160 y 150. Los congelados estaban a 100 pesetas.

El grupo menos afectado por las subidas fueron los hortofrutícolas. Las naranjas, por ejemplo, estuvieron muy baratas, a cinco pesetas el kilo la navelina de buena calidad.

Con respecto al año anterior se ha notado un fuerte encarecimiento del cordero, a pesar de la gran oferta de estas carnes; menos mariscos, sobre todo congelados, y una notable subida de los pescados.

Jesús
TORRE FRANCO

NOTA DEL GOBIERNO CIVIL

PRECIOS MAXIMOS PARA LOS ALIMENTOS DEL DIA 25 AL 31

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Gobernador Civil de Madrid, a propuesta de la Comisión Ejecutiva de la Provincial Delegada de Precios, ha aprobado los precios máximos de venta al público que regirán durante la semana comprendida entre los días 25 al 31 del corriente mes para los productos alimenticios de carácter perecedero que a continuación se relacionan, en las variedades y calidades que se indican.

PRECIOS MAXIMOS DE VENTA AL PUBLICO

	Calidad extra (pts./kg.)	Calidad primera (pts./kg.)	Calidad segunda (pts./kg.)
Carnes de vacuno			
Añojo			
Extra	300,—	300,—	300,—
Primera A	238,—	218,—	198,—
Primera B	208,—	188,—	168,—
Segunda	130,—	120,—	110,—
Tercera	90,—	80,—	70,—
Vacuno menor			
Extra	300,—	300,—	300,—
Primera A	195,—	185,—	165,—
Primera B	165,—	155,—	135,—
Segunda	105,—	100,—	90,—
Tercera	65,—	60,—	50,—
Vacuno mayor			
Extra	250,—	250,—	250,—
Primera A	185,—	167,—	140,—
Primera B	155,—	137,—	110,—
Segunda	90,—	82,—	70,—
Tercera	50,—	42,—	30,—
Carnes de ovino			
Cordero lechal			
Chuletas y pierna	250,—	—	—
Paletilla	230,—	—	—
Enteros o medios (con cabeza o asadura)	218,—	—	—
Enteros o medios (sin cabeza ni asadura)	248,—	—	—
Cuartos traseros	254,—	—	—
Cuartos delanteros	236,—	—	—
Cordero pascual			
Chuletas	248,—	218,—	180,—
Pierna	218,—	188,—	150,—
Paletilla	188,—	158,—	120,—
Falda y pescuezo	60,—	60,—	60,—
Lanar mayor			
Chuletas	132,—	116,—	101,—
Pierna	110,—	94,—	79,—
Paletilla	90,—	76,—	61,—
Falda y pescuezo	45,—	45,—	45,—
Carnes porcino capa blanca			
1.ª: maza trasera (jamón), chuletas de riñones y chuletas de lomo	174,—	164,—	154,—
2.ª: maza delantera (paletas y			

chuletas de aguja 134,—
Carne de pollo entero fresco ... 51,—

Pescados

Boquerón o anchoa 41,—
Besugo de pincho 200,—
Besugo de arrastre 155,—
Jurel o chicharro 29,—
Merluza del Norte (gorda) 450,—
Merluza gorda del Sur 415,—
Merluza s/c. hasta 2.500 grs. ... 344,—
Pescadilla gorda 248,—
Pescadilla terciada 224,—
Pescadilla fina 175,—
Pescadilla de tripa 110,—
Pescadilla negra 122,—
Sardinillas frescas 40,—
Sardinillas congeladas 34,—

Frutas

Manzanas Golden delicious 26,—
Manzanas Verde doncella 25,—
Manzanas Reineta 30,—
Manzanas Starking delicious ... 28,—
Naranjas Navel Washington 20,—
Naranjas Navel Navelina 25,—
Peras blanquillas o de agua ... 32,—
Peras de Roma 25,—
Plátanos 35,—
Uvas Aledo 70,—
Uvas moradas de Levante 25,—
Uvas Ohanes 35,—

Hortalizas

Acelgas 13,—
Alcachofas 36,—
Cebollas secas 18,—
Coliflor 14,—
Judías verdes herradura 44,—
Lechugas arropolladas (una) ... 14,—
Patatas selectas 7,50,—
Repollo hoja lisa 10,—
Tomates lisos (tipo canario) ... 18,—

Los minoristas no podrán vender los artículos a mayor precio que el resultante de incrementar al costo de la mercancía, que habrán de justificar documentalmente, el margen comercial establecido, sin que puedan nunca rebasarse los precios tope máximos señalados. Continúan rigiendo las normas de clasificación establecidas la semana pasada.

La ciudad

LA FIESTA Y LA PAZ

De pronto la rica cadencia del Pregón de las Fiestas de Navidad se rompe y surge como un justo trallazo este dato pavoroso: «El hambre matará a más de trescientas mil personas durante la semana de Navidad, dice literalmente el informe realizado en la Universidad de Nueva York y publicado por el Comité de Ayuda Cristiana. Lo sabemos. ¿Cómo tener la fiesta en paz?»

El pregonero, Manuel Alcántara, ha dejado la cifra sobre la mesa: sobre la mesa del Salón de Tapices de la Casa de Cisneros y luego ha recitado el villancico cubano que «esta Nochebuena nadie cantará en los bohíos», porque el régimen ha suprimido, en razón de no sé qué pretextos laborales, la Navidad. En Cuba la Navidad se ha suprimido por decreto; en la ancha ladera capitalista acaso esté a punto de suprimirse por arrogancia. He tomado del rico contenido de este Pregón de 1972 unas breves palabras con la misma intención de quien escoge una porcelana para obsequiar a un amigo.

Es la forma de trazar el paréntesis que, por conciencia y solidaridad, se exige el cronista en el deseo de tener la fiesta en paz y de deseársela a sus convecinos: a los tres millones y medio de seres que, censados o sin censar, viven en la ciudad las mágicas horas navideñas. ¿De qué valdrían hoy estas líneas si no tuvieran ese objetivo? Ni siquiera el posible replanteamiento de aquel criterio de ARRIBA que pedía para el Manzanares un tratamiento de ingeniería ajeno a los sueños de Canalización resultaría útil.

La crónica y el cronista han de cumplir con la vieja cortesía y desear a todos mucha felicidad y mucha ventura y unirse a los deseos que Manuel Alcántara formulaba en su hermoso discurso navideño hace sólo unos días. Cuando se ha cruzado cierta frontera cronológica, la alegría de la Navidad se tiñe de tristeza. Tal vez porque, como escribió Román Escobedo en estas páginas, «el mismo peso de la fe es ansia de alas, sin tenerlas». La humanidad adulta está mutilada de alas y por eso, acaso, es posible que leamos la noticia de esas trescientas mil muertes por hambre sin que nos tiemble en la mano la copa.

Antonio IZQUIERDO

ALUMBRADO PUBLICO EN PUEBLA DE LA SIERRA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Gobernador Civil, don Jesús López Cancio, ha inaugurado el alumbrado público en Puebla de la Sierra. Esta localidad madrileña carecía de este servicio, ya que su aislamiento, escasez de recursos y reducida población, en creciente descenso, hacía inviable la dotación normal de energía.

A tal fin, ha sido arbitrada una solución excepcional por medio de un grupo electrogénico de fuerza adecuada.

Los gastos de instalación y sostenimiento se sufragaron íntegramente a cargo de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos y de la Diputación.

Por su parte, la Jefatura Provincial del Movimiento ha donado a los vecinos de Puebla de la Sierra un televisor para disfrute comunitario.

Lea usted

7 FECHAS

aparece los martes

CONCESION DE LOS PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA

● Se crea el premio «Séneca» y se otorga a José Camón Aznar

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Presididos por el director general de Cultura Popular, se reunieron en Madrid los jurados calificadoros de las obras que han optado a los Premios Nacionales de Literatura del presente año. El señor Ministro de Información y Turismo ha aceptado las propuestas formuladas por los respectivos jurados, por lo que dichos Premios han sido otorgados del siguiente modo:

El «Francisco Franco», convocado para una obra doctrinal sobre temas políticos-sociales o económicos, al libro titulado «Ensayos políticos», original de don Francisco Moreno y de Herrera, conde de los Andes, y que ha publicado la Organización Sala Editorial.

El «José Antonio Primo de Rivera», destinado a un libro de poesía, al titulado «El Oboe», cuyo autor es don Manuel Ríos Ruiz, y que ha publicado la Editorial Lagis. El jurado acordó hacer una mención especial del libro «Son testimonios del viajero solo», publicado por Editorial Azur, y del cual es autor don Arturo del Villar Santamaría.

El «Menéndez Pelayo», para un libro de estudios históricos o biográficos, a la obra «La Preceptiva Retórica Española en el Siglo de Oro», original de don Antonio Martí Alanís, publicada por Editorial Gredos.

El «Calderón de la Barca», dedicado a galardonar una obra

teatral, a la comedia dramática «Los buenos días perdidos», original de don Antonio Gala, que se representa actualmente en el escenario del teatro Lara.

Por último, a la vista de los excepcionales méritos que concurren en la obra «El Minotaur», de don José Camón Aznar, presentada al concurso a propuesta de uno de los miembros del jurado, éste acordó por unanimidad proponer al señor Ministro la creación de un Premio Nacional de Literatura, para este año, llamado «Séneca», y otorgárselo a la mencionada obra del señor Camón Aznar. El señor Ministro ha aprobado también esta propuesta del jurado

López Cancio, con la Hermandad de Donantes de Sangre

MADRID. (Cifra.) — El Gobernador Civil de Madrid, Jesús López Cancio, recibió en su despacho oficial al presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre de Madrid, José María García de Viedma, acompañado de los miembros de la Junta rectora, doctor Martín Villar, y señores Badiola y Morán, con quienes tuvo una amplia conversación en su deseo de informarse de la organización alcanzada por la mencionada asociación, conocer sus resultados, problemas y objetivos que se plantean.

El señor López Cancio manifestó la satisfacción que le pro-

ducía conocer que son ya casi 40.000 los madrileños que han efectuado donación de sangre como miembros de dicha hermandad, y que gracias a su generosidad y espíritu solidario desde hace más de año y medio vienen cubriendo las necesidades hemoterápicas de la ciudad sanitaria La Paz, y asimismo a partir del verano, de la clínica Puerta de Hierro.

Expresamente satisizo al Gobernador Civil de Madrid la información sobre la magnífica colaboración que en este sentido prestan ya nutridos grupos de donantes de sangre en una veintena de pueblos de la provincia, ofreciendo su colaboración para que el presidente de la Hermandad pudiera exponer los fines y objetivos de la misma en una próxima reunión general de Alcaldes de toda la provincia e, igualmente, para promover la constitución de grupos de donantes de sangre en la Jefatura Provincial del Movimiento y Jefaturas de los distintos distritos madrileños.

Distinción póstuma a fray Serafín Madrid

SEVILLA. (Cifra.) — En toda Sevilla ha tenido un eco favorable la concesión, por el Ministerio de la Gobernación, de la Cruz de Beneficencia de primera clase, a título póstumo, al que fue abnegado religioso de la Orden Hospitalaria Fray Serafín Madrid, fallecido hace unos meses en accidente de automóvil.

Ayer tarde, en la plaza de toros de Alcalá de Guadaira, tuvo lugar el festival taurino patrocinado por el Subsecretario de Trabajo, con objeto de obtener fondos para la erección de un monumento al creador de la ciudad de San Juan de Dios, de la localidad alcalaína, para niños con taras psico-físicas.

El cartel anunciado lo componen el rejoneador Alvaro Domecq Romero y los diestros Juan de Dios Pareja Obregón, Curro Romero, Paco Camino, Manolo Cortés, Carnicerito de Ubeda, Beca Belmonte, José Luis Parada y Arturo Hidalgo, con reses donadas por diferentes ganaderías andaluzas.

VIDA CULTURAL

LUNES

MUSICA

A las 15,30 horas, por el Tercer Programa de Radio Nacional, «Música fúnebre», de Witold Lutoslawski, por la Orquesta Ciudad de Barcelona, dirigida por José María Franco Gil; «Concierto para violoncello y orquesta», por Matislav Rostropovich y la Orquesta Sinfónica de Bournemouth, dirigida por Edward Downes; «Frescos sinfónicos», de Krezimir Serocki, por la Orquesta Sinfónica de RTVE, dirigida por Odón Alonso.

MARTES

MUSICA

A las 15,30 horas, por el Tercer Programa de Radio Nacional, «Diálogo Orquestal», de Benguerel, por Andrzej Markowski, con la Orquesta Ciudad de Barcelona; «Concierto número 1», de Chopin, por Bárbara Hesse - Bukowska, con la Orquesta de la Opera de Viena, dirigida por A. Boult.

Agenda

DOMINGO 24 DE DICIEMBRE E 1972

IV de Adviento. San Nicolás

Día trescientos cincuenta y nueve del año, séptimo de la tercera semana del duodécimo mes. Faltan, pues, siete días para que finalice el año.

El Sol sale a las 8,25 horas y se pone a las 17,53.

La Luna sale a las 22,53 horas, para ponerse a las 11,26 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima: 6 grados a las 15,30 horas. Mínima 0,8 grados a las 4,15 horas.

Sin variaciones, con nieblas intensas.

CUPON PRO CIEGOS
Sorteo efectuado ayer

N.º 854

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cinco y media de la tarde y de ocho y media a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Torres Miranda, 12; Antonio López, 15; Pilarica, 114; Los Maceda, 73 (Orcasitas).

BUENAVISTA.—General Mola, 27; Lope de Rueda, 16.

CARABANCHEL.—Juan Alonso, 6; Labrador, 1; Marcelino Castillo, 25; Roger de Flor, 8; Alvarez Abellán, 12 (C. S. J. Obrero); Salaberry, número 40; Santa Ursula, 17; Villamanán, 31; Mirabel, 4 duplicado; Quero, 19.

CHAMARTIN.—Colonia Pinar del Rey (calle posterior a Balaguer); Núñez Morgado, 11; Manuel de Falla, 2; Bolivia, 16; Vicente Muzas, 8; Eugenio Salazar, 26; Mota del Cuervo, 4.

CENTRO.—Argensola, 12; Infantas, 24; Luna, 6; Espoz y Mina, 9.

CHAMBERI.—Modesto Lafuente, 28; Trafalgar, 35.

LATINA.—Segovia, 45.

RETIRO.—MEDIODIA.—

Felipe IV, 10; Liria, 8; avenida Ciudad de Barcelona, 47; Valencia, 28; Batalla de Brunete, 38.

TETUAN.—Angel Mújica, 17 (Colonia Virgen de Begonia); Sánchez Preciados, 21; Arroyo, 12; Avenida Presidente Carnota, 8; Bravo Murillo, número 128.

UNIVERSIDAD.—Ferraz, número 15; Palma, 75; Juan Vigón, 9; Galileo, 29; Donoso Cortés, 86.

VALLECAS.—Morata la Z (calle Vinateros, 45); Párraco Emilio Franco, 66; Teniente Muñoz Díaz, 2; Barrio Los Alamos (avenida de la Albufera, kilómetro 6,400); Laredo, 45 (Pozo Tío Raimundo); Taconá, 45 (Moratalaz).

VENTAS.—San Marcelo, 6; Fundadores, 31; Luis Ruiz, números 57-59; Elfo, 78; Valentín Aguirre, 14 (Canillas); Virgen de la Oliva, 77 (San Blas).

Días laborables: De ocho y media de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Carlos Arniches, 32; Baleares, 59 bis; Enrique Fuentes, 12; Antonio López, número 152; Ciudad de Los Angeles, 122; San Cristóbal de los Angeles - Rocafort, L. C. 306.

BUENAVISTA.—Pilar de Zaragoza, 104; avenida de los Toreros, 41; General Mola, 60; Alcalá, 98; Héroes del 10 de Agosto, 18.

CARABANCHEL.—María Odiaga, número 20; Poblado Dirigido de Los Cármenes, bloque 64; Alondra, número 49; Doctor Espina, 18; Anzar, 10; avenida de Portugal, 149; Ocaña, 86 (C. P. Aluche); Yébenes, 52.

CHAMARTIN.—Plaza Cruz Latina, 19 (Manoteras); Colonia Santa Susana, torre número 5; avenida del Generalísimo, 62; avenida de Alfonso XIII, 152; Víctor de la Serna, 16; Corazón de María, 47; Serrano, 186.

CHAMBERI.—Alenza, 5; Sandoval, 4; Eduardo Dato, número 11.

CENTRO.—Calle Colón, 6; Mayor, 13.

LATINA.—Leganitos, 34; paseo de la Florida, 15; Cava Baja, 45.

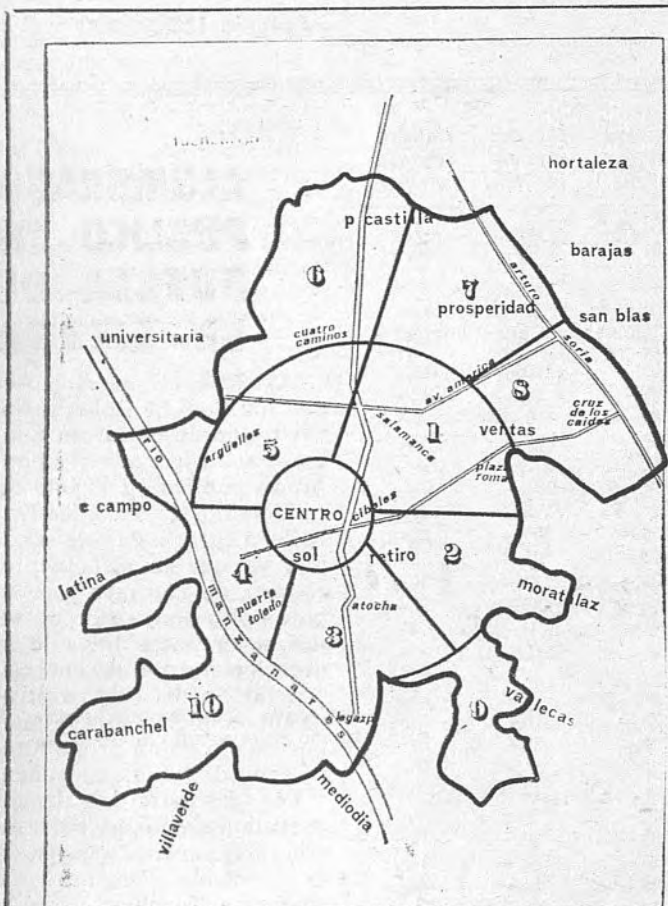
RETIRO.—MEDIODIA.—Magdalena, 33; Sáinz de Baranda, 9; Gandía, 6; Amparo, 31; Batalla de Belchite, 12.

UNIVERSIDAD.—Granja, número 4; Bravo Murillo, 45; Princesa, 62.

VALLECAS.—Morata la Z-Vinateros, 109; Peña Prieta, número 39; Puerto del Monasterio, 7; avenida San Diego, número 145; calle Cuatro, 49 (Palomeras).

VENTAS.—Arriaga, 15; Doctor Esquerdo, 75; Alcalá, número 262; plaza Villafior, 1; Manipa-Hotel, 45; Chapiste-ria, 1; San Valentín, 2 (Canillejas); Sánchez Díaz, 23.

3—A



MANAGUA DESTRUIDA

Cuarenta y un años después, Managua ha vuelto a ser destruida por un terremoto. Las dos terceras partes de la primera ciudad de Nicaragua han quedado convertidas en escombros y, según noticias enviadas por radioaficionados, las víctimas sobrepasan la cifra de diez mil. Pese a haber transcurrido más de veinte horas del suceso, las noticias son confusas y, a veces, contradictorias. La explicación es que las comunicaciones, de cualquier tipo, quedaron cortadas y tan sólo los mensajes enviados por radioaficionados narraban las consecuencias del temblor de tierra. Por otra parte, la cifra de muertos, en una versión oficial, se eleva a doscientos. Sin embargo, esta versión está fechada en Ciudad de Panamá y no está lo suficientemente confirmada. También se sabe que ha sido decretada la ley marcial.

Cuando escribimos estas líneas siguen llegando a la Redacción telegramas fechados en las distintas capitales y ciudades iberoamericanas que hablan de las primeras medidas de emergencia tomadas para socorrer a la ciudad nicaragüense. A mediodía de ayer pudieron tomar tierra en Managua los primeros aviones portadores de auxilio, medicinas y médicos, principalmente.

Trágica Navidad en Nicaragua

PANAMA, 23. (Por Zoilo G. Martínez de Vega, de Efe.)—La más trágica Navidad de la Historia comenzó a vivir Nicaragua en la madrugada de este sábado, a consecuencia del violento terremoto, que destruyó las dos terceras partes de la ciudad de Managua, causando incontable número de víctimas.

Todos los datos acumulados hasta el momento son imprecisos y obtenidos a través de radioaficionados, en mensajes conmovedores, que llegan a todos los países de la región dando cuenta de la situación apocalíptica que vive la capital nicaragüense y pidiendo desesperadamente ayuda.

El centro de la capital, arrasado

Se sabe que todo el centro de la capital ha quedado arrasado, con miles de muertos y heridos sepultados entre los escombros. Posteriormente se produjeron varios corto circuitos en el sistema eléctrico, desencadenando el incendio de numerosas viviendas también en sectores céntricos.

Dos hospitales quedaron totalmente destruidos, así como el importante hotel Balmoral, de nueve pisos, en la avenida de Bolívar. Otros informes afirman que, tanto el Palacio presidencial, en la loma de Tiscapa, como el bellissimo hotel Intercontinental, construido hace solamente cuatro años, sufrieron tremendos daños. Las torres del sistema de la red centroamericana de microondas se derrumbaron, interrumpiendo todas las comunicaciones del país con el resto del mundo. Asimismo, Centroamérica ha quedado incomunicada entre así. El aeropuerto de las Mercedes sufrió también los efectos del seísmo, impidiendo el aterrizaje de aviones hasta bien entrada la mañana. A mediodía del sábado, sin embargo, había quedado restablecido el servicio aéreo a la capital damnificada, pero solamente para aviones que transporten auxilios y personal médico.

Tres temblores

Según datos facilitados por un radioaficionado de la capital, se produjeron tres primeros temblores leves a las 10,30 de la noche, hora local, y tres más, al filo de la medianoche, siendo el más violento el registrado a las 00,30 minutos de la madrugada, que alcanzó 6,5 grados en la escala de Richter.

Todo intento de establecer el volumen de la tragedia es aventurado. Los mensajes de los radioaficionados, entrecortados por la emoción, repiten que hay miles de muertos y heridos esparcidos por las calles céntricas, siendo insuficientes todos los esfuerzos de la Cruz Roja y de los servicios de urgencia para prestar los debidos auxilios.

A última hora llegó la información de que el Gobierno logró movilizar un número indeterminado de tractores, que remueven los escombros de las principales arterias, permitiendo así el acceso de vehículos a los lugares más afectados.

Otra información urgente am-

plía el volumen del desastre, afirmando que la loma de Tiscapa, donde se asienta el palacio presidencial, el hotel Intercontinental y un barrio residencial importante, fue uno de los sectores más damnificados de la ciudad, quedando prácticamente destruido el palacio.

La carretera Interamericana quedó cortada al norte, manteniendo el tránsito abierto con Costa Rica, desde donde llegan, desde la primera hora de la tragedia, dotaciones de bomberos y auxilios.

A estas horas del mediodía del sábado ninguna información concreta ha podido obtenerse de medios oficiales o periodísticos de Managua. Todo son gritos de alarma y de auxilio.

Las emisoras de radio de todos los países centroamericanos han suspendido sus transmisiones habituales para dedicarlas únicamente a dar los datos esporádicos que llegan de radioaficionados y a coordinar los sistemas de ayuda.

Doscientos muertos, según la nota oficial

CIUDAD DE PANAMA. (Efe.) — Informes por radio captados en esta capital expresan que la cifra oficial de muertos a consecuencia del terremoto que arrasó Managua es de doscientos.

La información pone este dato en boca del coronel Mendoza, miembro del Alto Estado Mayor, añadiendo que toda otra cifra superior a la expresada no tiene carácter oficial ni fundamento.

Añade que el Gobierno nicaragüense decretó la ley marcial en todo el país, con objeto de prevenirse contra posibles saqueos por parte de maleantes.

Más de tres mil cadáveres en Nicaragua

BARRANQUILLA (Colombia). (Efe.)—Más de tres mil cadáveres se encuentran diseminados en un área de lo que fue el centro de Managua, informaron radioaficionados de Nicaragua a la Red de Urgencia Nacional de transmisiones en esta ciudad de Radioaficionados, que captó las la Corte Norte Colombiana.

La información agrega que no

menos de cincuenta mil personas se encuentran heridas y que los hospitales son insuficientes para atender, por lo cual brigadas de médicos, enfermeras y voluntarios están prestando auxilios sobre las propias calles.

Más del 80 por 100 de Managua, según el informe de los radioaficionados nicaragüenses, fue destruida.

Diez mil muertos, según otro radioaficionado

BARRANQUILLA (Colombia). (Efe.) — Más de diez mil personas han muerto en Nicaragua como consecuencia del terremoto que asoló su capital, Managua, y otras poblaciones, según comunica a las 22,15 (hora española) el radioaficionado nicaragüense Guillermo Mur desde el barrio Belmonte, de Managua.

Más de cien niños muertos en una escuela

GUATEMALA. (Efe-Reuter.) — Una información de radio escuchada en Tegucigalpa, capital de Honduras, indica que han muer-

to más de cien niños en el hundimiento de la escuela, en Managua.

Posible muerte del embajador USA

CIUDAD DE PANAMA. (Efe.) Noticias de radioaficionados originadas en Managua informan que la Embajada de los Estados Unidos quedó totalmente destruida por el terremoto registrado esta madrugada en la capital y que puede haber perecido entre los escombros el embajador de

aquel país. También dan a conocer la destrucción por las mismas causas de la sede diplomática de Colombia, sin ampliación de detalles.

Cabe decir que las informaciones son todas imprecisas y sin confirmación oficial.

Controlado el incendio de la ciudad

CIUDAD DE PANAMA. (Efe.)—En las primeras horas de la tarde de ayer han quedado totalmente controlados los incendios que se desencadenaron en la ciudad de Managua, originados por la explosión de depósitos de combustibles y por la serie de cortos circuitos en el sistema eléctrico.

La información tiene siempre como fuente transmisiones de radioaficionados nicaragüenses, captadas por emisoras de Costa Rica y Panamá.

Estas mismas transmisiones señalan que el epicentro del terremoto registrado esta madrugada estaría situado en el mismo centro de la capital, precisamente la zona comercial, que congrega también a la mayor parte de la población.

Añaden los informadores que la situación en la capital es verdaderamente desoladora, hallándose las calles cubiertas de muertos y heridos.

Todos los datos coinciden en que el número de muertos asciende a varios millares y que las pérdidas materiales son incalculables, al quedar las tres cuartas partes de la ciudad arrasadas.

Los colombianos solicitan ser evacuados

BOGOTA. (Efe.) — Una angustiosa llamada, por intermedio de radioaficionados de Nicaragua, han hecho esta tarde numerosos colombianos residentes en Managua, según un informe recibido por ese medio por Juan Mejía, miembro de la liga colombiana

de radioaficionados.

«Queremos que el Gobierno envíe lo más pronto posible un avión para salir de aquí. Esto está convirtiéndose en un infierno», dijo uno de los colombianos en la emisión captada por Mejía.

Erupción de un volcán, presunta causa

ISLAS DE SAN ANDRES (Colombia). (Efe.)—La erupción de un volcán, de la serie de veinte situados en la zona norte del país sobre la cordillera centroamericana que atraviesa a Nicaragua del Noroeste al Sudoeste descendiendo gradualmente, parece ser la causa del terremoto que ayer convirtió a Managua, su capital, y otras ciudades cercanas, en un verdadero infierno, que ha ocasionado millares de víctimas, según informan radioaficionados de esa nación.

Uno de los aficionados que se comunicó con las instalaciones de estas islas dijo que, al parecer, el volcán en erupción fue el «Momotombo», cerca de la costa pacífica, y que fue célebre por su espectacular actividad en años anteriores.

La falta de agua, el mayor problema

CIUDAD DE PANAMA. (Efe.) Mensajes de un radioaficionado nicaragüense, captados aquí, informan que el mayor problema que aún aflige a la ciudad de Managua en estos momentos es el de la falta de agua potable.

La capital, que se asienta a las orillas del lago de Managua, carece totalmente de ese elemen-

to vital. Las aguas del lago están peligrosamente contaminadas.

Dice el radioaficionado, que transmite desde el equipo instalado en su automóvil mientras circula por el centro de la capital, que Managua necesita, principalmente, agua, y después medicamentos y comida.

La ciudad de Managua tiene 400.000 habitantes, y todos ellos se encuentran volcados en las calles, caminando como sonámbulos entre los escombros y los restos de las víctimas.

Más del 50 por 100 de las casas quedaron totalmente destruidas por el terremoto de ayer, agravándose la situación a raíz de la explosión de depósitos de gasolina, que desencadenaron numerosos incendios.

El segundo terremoto del siglo

MADRID. (Servicio especial de Pyresa.) — El trágico amanecer en Managua ha sido como una segunda edición del devastador terremoto que asoló la ciudad en marzo de 1931, y que tuvo muy parecidas características, viéndose también seguido de gran número de incendios, que terminaron la obra destructora del seísmo.

La República de Nicaragua tiene una extensión de 139.000 kilómetros cuadrados y una población ligeramente superior a los dos millones de habitantes, de los que poco más de 325.000 se concentran en la capital Managua.

Nicaragua es un país centroamericano que sufre los problemas del subdesarrollo. En 1969, su renta «per capita» era de 347 dólares, y su producto nacional bruto ligeramente superior a los 728 millones de dólares. En 1968, las importaciones de Nicaragua fueron de 185 millones de dólares, mientras que sus exportaciones alcanzaron la cifra de 157, lo que arroja un déficit de 28 millones de dólares.

Desde 1936, en que subió al Poder el general Anastasio Somoza García, los Somoza han gobernado el país casi sin interrupción. A primeros de mayo pasado, el hasta entonces Presidente, Anastasio Somoza Debayle, de cuarenta y siete años, puso el Poder en manos de un triunvirato que regirá el país hasta las elecciones presidenciales de 1974, pasando a ostentar la jefatura de las Fuerzas Armadas.

Anastasio Somoza Debayle, que aunque ha dejado nominalmente la Presidencia continuando siendo el hombre fuerte de Nicaragua, es hermano de Luis Somoza Debayle (Presidente desde 1957 a 1962), e hijo del general Anastasio Somoza, que nombró y derrocó a tres Presidentes y ostentó el mismo el cargo de 1933 a 1947, y de 1950 a 1956, fecha en que fue asesinado en el estadio de Managua.

Nicaragua cuenta de nuevo con fluido eléctrico

BOGOTA, 24. (Efe.) — Al anochecer de ayer, cerca de las 01,10 (hora española), regresó el fluido eléctrico a la ciudad de Managua, informaron radioaficionados de ese país, quienes precisaron en mensaje dirigido a la Liga Colombiana del ramo, aunque, sin embargo, la ciudad continúa sin el servicio de agua. Al atardecer de este sangriento sábado en Managua, la temperatura alcanzó los 30 grados centígrados, según los mismos informes.

Gran número de trabajadores se dedicaron al arreglo de los daños de la energía que fueron causados por el terremoto, y al caer la noche pudieron restituir el servicio de energía.

MANAGUA HA PASADO A LA HISTORIA

- **Declaraciones del corresponsal de la agencia EFE**
- **Sólo una cosa comparable al drama: «La solidaridad de las naciones americanas»**

CIUDAD DE PANAMA, 23. (Por Zoilo G. Martínez de Vega, de la agencia Efe.)—«Managua, la ciudad que todos los centroamericanos conocían, ha pasado prácticamente a la Historia. Esto es horroroso.» Acaba de expresar a esta Delegación el corresponsal Danilo Arias, primer periodista que da cuenta del terremoto de Managua desde el epicentro del drama.

El periodista de Efe, que llegó a primeras horas de esta mañana a la capital trágica, desde San José de Costa Rica, se comunicó con esta oficina al finalizar un recorrido de cinco horas por las calles de la capital. A través de la radio su voz llegaba entrecortada por la emoción. «Esto es realmente sobrecogedor —nos dijo—. Uno camina por las calles de Managua viendo a uno y otro lado trozos de cuerpo humano, cadáveres desfigurados; otros, cubiertos con sábanas, que todavía no han podido ser reconocidos por los servicios de socorro. La ciudad no es ni la sombra de la que todos los centroamericanos conocimos hasta ayer. Los pocos edificios que no fueron destruidos por el terremoto de la medianoche lo fueron por el devastador incendio que le sucedió y que se prolongó durante once horas. Esto es horroroso. No hay agua, ni electricidad, ni comida. Sólo gritos y sangre y ruinas y rostros inexpressivos, sobrecogidos por el dolor, incapaces de comprender nada de lo que están viendo. Es imposible precisar nada. Todo es confuso y desolador. No hay forma de determinar número aproximado de víctimas. Toda la ciudad de 400.000 habitantes es una sola víctima. Nadie puede siquiera imaginarse lo que aquí ha sucedido en poco más de un minuto.»

Este es el primer relato directo de los trágicos episodios de Nicaragua, que la agencia Efe obtiene directamente de uno de sus corresponsales.

Otras impresiones directas

Como se ha venido informando, todas las comunicaciones telefónicas y telegráficas de Managua han quedado interrumpidas con el resto del mundo, de tal forma que sólo salen al exterior los mensajes emitidos por los servicios de radioaficionados.

EFE ha podido recoger otras impresiones directas, por medio de los primeros heridos nicaragüenses que llegaron en horas de esta

tarde a la ciudad de San José de Costa Rica. El primero de ellos, William Bolton, que lo hizo en una avioneta particular, habló así a nuestro corresponsal en esa capital: «Managua presenta un aspecto tétrico, uno creía que el mundo se iba a terminar. Los edificios se derrumbaban como cajas de fósforos, dejando bajo sus escombros a centenares de personas.»

Otros testigos del drama manifestaron al llegar a San José que los muertos están tendidos en la vía pública y que los heridos huyen ensangrentados por las calles de la capital pidiendo auxilio.

Horrible confusión

La horrible confusión que vive la ciudad de Rubén Darío, desde el filo de esta medianoche, hace que las informaciones que en abundancia suministran todas las emisoras de la región centroamericana sean enormemente imprecisas, aunque existen coincidencias fatales, que dan perfectamente la magnitud del drama. Las tres cuartas partes de la ciudad han quedado prácticamente destruidas, antes por el terremoto y después por los incendios que se sucedieron durante once horas. Las estadísticas más amables limitan el número de muertos a 5.000, mientras la mayoría de los informadores elevan a 15.000 y 20.000. El ministro de Sanidad de Costa Rica, José Luis Orlich, acaba de afirmar que la estimación del Gobierno costarricense da un saldo de 18.000 muertos. Aclaró que la información no tiene carácter oficial, pero es que nada tiene carácter oficial ni puede tenerlo por ahora. Más que la confirmación del desastre, posiblemente el mayor de la historia de este país, escrita en gran parte por los volcanes en erupción y los temblores de tierra.

Sólo hay una cosa hoy comparable al drama de Nicaragua: la solidaridad de las naciones hermanas del istmo centroamericano y de todo el continente. América entera está movilizad en ayuda al país mártir. La conmoción centroamericana y de Panamá es diferente. La tragedia de Nicaragua es de los seis países por igual. Los muertos y los heridos son también de todos. Las Navidades de 1972 serán igual de luctuosas en toda la región. Costa Rica tomó ya la iniciativa declarando tres días de duelo nacional.

Relato de los uruguayos rescatados en los Andes

«LA FE EN DIOS Y LAS GANAS DE VIVIR NOS SALVARON»

LOS MAITENES (Colchagua, Chile). (Por Mari Landa, de Efe.)—«La fe en Dios y las ganas de vivir nos salvaron de la catástrofe. Como ex alumnos de un colegio católico rezamos mucho rezamos todos los días...» Las palabras de Fernando Parrado Dolgay, uno de los sobrevivientes del avión de las Fuerzas Aéreas uruguayas, desaparecidos el 18 de octubre, en el límite chileno-argentino, reflejan el estado de ánimo con que él y sus compañeros afrontaron las duras circunstancias.

Fernando Parrado, de veintitrés años, estudiante de Ingeniería de Montevideo, es uno de los dieciséis pasajeros del aparato uruguayo que se salvaron. Junto a su amigo, Roberto Canessa Huerta, de diecinueve años, estudiante de Medicina, desafió durante 69 días el rigor de la cordillera de Los Andes.

El increíble episodio de la historia de la aviación, sin precedentes, hasta la fecha fue narrado por ambos jóvenes a Efe, en pleno macizo cordillerano, en el

fundo Los Maitenes, situado a 70 kilómetros de la capital provincial de San Fernando. Decenas de reporteros, con sus pesados equipos fotográficos, de radio y televisión, se adentraron en las últimas horas en la cordillera en esforzada caminata. La misma que debieron realizar durante diez días Parrado y Canessa, para ponerse en contacto con un arriero chileno, que guió hasta el lugar a patrullas de la Policía y del Ejército.

«El avión volaba en un día de mucha neblina —dice Canessa—. Penetró repentinamente en dos baches muy grandes, y cuando yo miré por la ventanilla, dos metros escasos estaban los picos. Después de eso sentimos que el avión chocaba y yo esperé la muerte y sentimos que se desliza por la nieve. Y veíamos que pasan las rocas al lado. No entendíamos cómo las esquivábamos, hasta que el avión paró.»

De los 44 pasajeros, la mayoría pertenecían al equipo de rugby Old Christian, que celebró encuentros con conjuntos chilenos.

Veinte murieron a consecuencia del terrible impacto, que partió en dos al avión. Los otros ocho encontraron trágico final, por razones distintas: un alud de nieve los arrolló en los momentos en que se encontraban cerca del fuselaje del aparato.

«¿Cómo pudieron soportar ustedes más de dos meses? ¿Qué alimentos consumían?»

Ambos bajan la cabeza y la respuesta es la misma: «Esa pregunta no la podemos contestar, por razones de orden personal.» Se les insiste, y su actitud se hace más tajante: «Ya le dijimos. Hay cosas personales. No podemos responder.»

Los datos facilitados por los dos muchachos permitieron rescatar a los otros catorce pasajeros, que soportaron largas semanas de vida primitiva.

Los jugadores de rugby muestran el azote del hambre. Fernando Parrado pesaba 92 kilogramos. El cree tener ahora un peso máximo de 65. Su compañero de juego, Roberto Canessa, alcanza los 80. Hoy pesa 62.

ANTE LA TRAGEDIA DE MANAGUA

REACCION MUNDIAL

España ha enviado una partida de medicamentos

MADRID. (Pyresa.)—El Gobierno español ha enviado a las víctimas del terremoto de Nicaragua una partida de medicamentos consistente en 700 frascos de plasma liofilizado, 85.000 grageas y comprimidos con analgésicos, 250.000 comprimidos de tetraciclina, 3.600 viales de un millón de dosis de penicilina y 5.000 vendas de gasa.

El envío se ha efectuado en el vuelo regular de la compañía Iberia a Méjico, con intención de que las medicinas lleguen a Nicaragua por la vía rápida.

Ayuda de Cáritas

MADRID. (Pyresa.)—Ante la catástrofe ocurrida en Managua ayer, saldrá de Madrid un avión con ayudas urgentes de la Cruz Roja y de Cáritas Española. Hoy, Cáritas enviará, en otro avión, medicamentos, especialmente antibióticos, por valor de más de un millón de pesetas.

Cáritas Española ha abierto una suscripción pública para recoger fondos y seguir remitiendo nuevas ayudas a este país hermano. Los donativos se pueden enviar a la Oficina de Cuesta de Santo Domingo, número 5.

Llamamiento en Barcelona

BARCELONA. (Cifra.)—La sede del Consulado General de Nicaragua registró, con tan triste motivo, la presencia de los residentes nicaragüenses.

A través de las emisoras locales, el Consulado y la colonia nicaragüense han hecho apremiantes llamamientos al pueblo barcelonés.

Telegrama del Papa

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—El Papa Pablo VI ha enviado un telegrama, por intermedio de su secretario de Estado, cardenal Jean Villot, al arzobispo de Managua, monseñor Miguel Obando Bravo, expresándole su profundo dolor por la tragedia abatida sobre Nicaragua.

«Con profunda pena y conmoción —se dice en el mensaje—, el Santo Padre ha recibido la noticia sobre el violento terremoto que ha causado numerosas víctimas y provocado ingentes daños a esa ciudad. Su Santidad se une de corazón al grave luto de la población de Nicaragua, y especialmente a las familias afectadas, eleva fervientes suffragios por el eterno descanso de los difuntos y formula para los heridos votos de pronto restablecimiento, mientras es próximo a los amadísimos hijos nicaragüenses con la confortadora paterna bendición apostólica.»

Colombia: Donantes voluntarios de sangre

BARRANQUILLA (Colombia). (Efe.)—Centenares de voluntarios de esta ciudad se han movilizad en las instalaciones locales de la Cruz Roja colombiana para donar sangre con destino a Nicaragua, que por intermedio de una red de radioaficionados ha solicitado el urgente envío de plasma sanguíneo.

Ayuda argentina

BUENOS AIRES. (Efe.)—Un avión de la Fuerza Aérea argentina partió anoche con víveres, medicamentos y otros elementos destinados a auxiliar a las víctimas del desastre que afectó a la ciudad de Managua.

Ayuda de la Casa Blanca

WASHINGTON. (Efe.)—El Presidente Nixon supo del terremoto que asoló Managua por un telegrama que a primeras horas le envió el ex Presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza.

La Casa Blanca informó que, inmediatamente después de tener noticia de la catástrofe, el Presidente Nixon, que se encuentra en su casa de Cayo Vizcaino (Florida), ordenó el envío de ayuda para las víctimas del terremoto.

Reacción de la OEA

WASHINGTON. (Efe.)—A petición de Colombia, el Consejo Permanente de la OEA celebrará hoy domingo una reunión extraordinaria para tratar de la ayuda que la Organización prestará a Managua, la capital nicaragüense asolada esta madrugada por una serie de terremotos.

Situación de excepción en los hospitales de Panamá

CIUDAD DE PANAMA. (Efe.)—El ministro de Salud Pública de Panamá, doctor Renan Esquivel, decretó la situación de excepción en tres hospitales de esta capital, con el objeto de facilitar toda la asistencia posible al hermano país de Nicaragua en la circunstancia trágica que está viviendo.

El Presidente Arana viaja a Panamá

GUATEMALA. (Efe.)—El Presidente de Guatemala, general Carlos Arana Osorio, partió al medio día rumbo a Managua, para una reunión con todos los residentes centroamericanos.

Por otra parte, el ministro de la Defensa Nacional, general Kjell Eugenio Laugerud García, se trasladó al aeropuerto militar, para dirigir personalmente las operaciones de auxilio.

Costa Rica: Coordinación de la forma de ayuda

SAN JOSE (Costa Rica). (Efe.)—El pueblo entero de Costa Rica está conmocionado ante el trágico terremoto que destruyó dos terceras partes de la ciudad de Managua. Las emisoras de radio locales, con informes desde Nicaragua, por medio de radioaficionados, son escuchadas por todo el mundo.

Ciudad Real: Más de una veintena de heridos

DOS LOCOMOTORAS CHOCAN CON UN TER

CUADREDA. (Cifra).—Veintisiete personas resultaron heridas, dos de ellas de gravedad, en un accidente ferroviario ocurrido la estación de La Cañada.

El tren Ter descendente Madrid-Badajoz chocó con dos máquinas que se disponían

a entrar, pese a estar el disco cerrado, en la estación de La Cañada.

Los dos heridos graves fueron los maquinistas de los convoyes, y los lesionados de poca importancia, viajeros del Ter.

La colisión se produjo, al parecer, al fallar los frenos a las dos máquinas libres.

Descarrila un mercancías

MADRID. (Cifra).—Un tren de mercancías ha descarrilado en las proximidades de Tembleque (Toledo), originando una interrupción en la línea general de Andalucía.

Los trenes que habitualmente circulan por dicha línea han tenido que desviarse por la de Ciudad Real, con los consiguientes retrasos en las llegadas a sus destinos respectivos.

SANTANDER

IDENTIFICACION DEL POSIBLE ASESINO DE UNA CAMARERA

SANTANDER. (Cifra).—Cuatro santanderinos pueden ser los autores de la detención de un supuesto criminal buscado por las Policías francesa española, desde el pasado mes de julio.

El hecho, sumamente anecdótico, ha surgido cuando éstos cuatro santanderinos —Tomás Merendón, José Cajigas, Santiago Merino y Pedro Reigada— se dirigían desde Madrid a Valencia a presenciar el Campeonato de España de Judo e hicieron un alto en Tarancón para almorzar.

En Tarancón, y concretamente en el mesón El Cantarero fueron servidos por un camarero que, en su proceder, no parecía pertenecer a la profesión de hostelería, a la que sí pertenece alguno de los cuatro comensales recién llegados.

Se entabló un diálogo amistoso entre el camarero y los cuatro santanderinos y aquél, entre otras cosas, les dijo que se llamaba Elios y que procedía de Francia, donde había vivido varios años.

Hasta aquí transcurren los hechos sin que los cuatro santanderinos se puedan imaginar lo que más tarde habría de acontecer. A su regreso de nuevo a Santander, casualmente cayó en sus manos un semanario español especializado en sucesos, e inmediatamente, los cuatro viajeros reconocieron que la gran foto-

grafía de la portada pertenecía a la misma persona que les había servido en el mesón de Tarancón. Para mayor redundancia de indicios sospechosos, la revista afirmaba que el supuesto criminal buscado por las Policías francesa y española se llama Elios Pérez, y aunque, español de nacimiento, ha residido durante veinte años en Francia, de donde huyó, tras, al parecer, asesinar a una camarera de un bar de Perpignan.

Estos cuatro santanderinos, convencidos de que se trata de la misma persona, se pusieron inmediatamente en contacto con la comisaría de Policía de Santander, que ha transmitido a la Dirección General de Seguridad la noticia, y en estos momentos se trata de localizar al presunto asesino.

Hallazgo de un cadáver

CUALEDO (Orense). (Cifra).—El cadáver de un hombre ha sido hallado en el paraje denominado La Gata, cerca de la frontera con Portugal. El cuerpo se encontraba en estado de descomposición. Vestía traje gris usado, camisa a cuadros y botas de goma. Al parecer, contaba unos cincuenta años de edad.

El cuerpo ha sido hallado por

un vecino del pueblo de la Girona. La Guardia Civil ha instruido las correspondientes diligencias. Por el momento se ignora la identidad del muerto y la causa de la muerte.

Estafadores internacionales detenidos

SEVILLA. (Pyresa).—La Brigada Regional de Investigación Criminal, con sede en Sevilla ha detenido a una pareja de presuntos estafadores internacionales, abortando un audaz golpe de los mismos, ya que al parecer ambos trataban de obtener dinero pretextando la construcción de una escuela para niños subnormales. Se trata de Jacobus Antonius Jutte, de cuarenta y dos años, holandés, y de Marie Ange Tanneus, de veinte años, francesa.

Los detenidos se habían entrevistado con diversas personalidades sevillanas, tratando de interesar a las mismas en la construcción de un gran complejo educativo para subnormales, para cumplir —según afirmaban— los deseos de la madre del tal Jutte, poseedora de una cuantiosa fortuna en Holanda.

La Policía sevillana siguió los pasos de los dos individuos, al tiempo que recababa noticias de los mismos a la Interpol. El organismo policíaco internacional envió un abultado dossier con fechorías de la pareja, autora de esafas de diversa índole, robos y suplantaciones de personalidad. Los inspectores sevillanos han puesto a buen recaudo a los timadores.

Detenido por pegar a su madre

PUENTEAREAS (Pontevedra). (Cifra).—Juan Ledo Presa ha sido detenido por la Guardia Civil de este puesto tras haber abofeteado a su madre, Cándida Presa, de setenta y cuatro años, y amenazar de muerte con un cuchillo de cocina y una hoz, a su hermana Amelia.

Atraídos por las voces de las mujeres se presentaron en el lugar de la reyerta varios vecinos, que desarmaron al citado detenido.

SOBRE EL ACCIDENTE AEREO DE TENERIFE

NOTA DEL MINISTERIO DEL AIRE

MADRID. (Pyresa).—La Oficina de Prensa del Ministerio del Aire facilita la siguiente nota: «La Subsecretaría de Aviación Civil, del Ministerio del Aire, ante las informaciones aparecidas en diversos periódicos y revistas extranjeros, y reproducidas por algunos diarios nacionales, con relación al accidente aéreo que tuvo lugar en el aeropuerto de Tenerife el día 3 del corriente mes de diciembre, hace constar, lo siguiente:

«Las autoridades aeronáuticas españolas están llevando a cabo la compleja y dilatada investigación que requieren los accidentes aéreos, para ir eliminando distintas suposiciones, con toda clase de garantías.

La experiencia internacional en la investigación de accidentes aéreos sin supervivientes, de mucha más difícil reconstrucción, requiere normalmente largos plazos de tiempo sin que, lógicamente, antes de la conclusión definitiva de aquella puedan hacerse afirmaciones prematuras.

La recuperación de la caja negra de la aeronave siniestrada, ha permitido una primera interpretación de la que, al parecer, se pueden deducir las siguientes premisas:

Después de una carrera de despegue normal, se inicia éste a una velocidad comprendida entre los márgenes autorizados para tal tipo de material y durante unos segundos mantiene la maniobra normal, ganando poca altura.

A partir de este momento, se producen una serie de maniobras anormales cuya causa no está por el momento determinada, concluyendo en una pérdida de velocidad, que origina su caída al suelo.

De esta primera interpretación de la caja negra, del examen preliminar de los restos de la aeronave, no aparece de momento el menor indicio que permita achacar a sabotaje la causa del accidente.»

TRIBUNALES

ABOGADO ABSUELTO DE DESOBEDIENCIA

MADRID. (Cifra).—El Juzgado de Instrucción número 4 de los de esta capital ha dictado sentencia en la que es absuelto el letrado Juan José del Aguila Torres del delito de desobediencia grave que le fuera imputado.

Actuaba el señor Del Aguila en funciones de letrado por el turno de oficio, como defensor de las procesadas Ana Navas Ríos y Carmen Padrós Aguilar, en juicio de propaganda ilegal que se seguía a las mismas ante el Tribunal de Orden Público.

En la sesión del juicio oral, celebrada el 20 de enero del presente año, el abogado solicitó la suspensión del juicio, alegando que desconocía el sentido de un testimonio ordenado sacar por el Tribunal referente a sus conclusiones definitivas; ausencia en la sala de las piezas de convicción y defectuosa formación de la situación de rebeldía de sus defendidas, no comparecidas. El presidente denegó lo pedido, por carecer de base legal, formulando el letrado su respetuosa protesta. Se prolongó el incidente y, por último, el señor Del Aguila pidió reiteradamente que se le fuera permitido retirarse, renunciando a la defensa que ostentaba, por considerar que la postura del Tribunal suponía indefensión a sus patrocinadas.

Solicitó el fiscal para el abogado un mes y un día de arresto y multa de cinco mil pesetas y el defensor del señor Del Aguila, Marcial Fernández Montes, pidió la absolución del encausado.

La sentencia dice que en el delito de desobediencia han de darse estos requisitos: orden de la autoridad, legítima y competente; expresa, terminante y clara, imponiendo una conducta activa u omisiva, que la orden sea conocida por el requerido y que éste no la acate, colocándose ante ella en actitud de rebeldía o manifiesta oposición que, por su ánimo de desobedecer lesione sensible e indudablemente el principio de autoridad al que desprestigia.

Se refiere el juzgador a la colaboración del abogado en la administración de Justicia, para la misión del cual tiene grandes elogios, llegando a la deducción de que el señor Del Aguila actuó de forma que creía era la mejor para la defensa de sus patrocinadas, aunque no fuese así, por lo que su conducta no comprende todos los requisitos exigidos para que se dé el delito imputado.

Magistratura de Vigo

VIGO. (Pyresa).—La empresa Construcciones Navales Paulino Freie, que había readmitido a dos de sus cargos sindicales en virtud de sentencia de Magistratura de Trabajo favorable a los mismos, ha incoado nuevamente expediente de despido a ambos trabajadores. Se trata de Ramiro Fernández Bernárdez y Angel García Méndez, quienes han presentado, a su vez, sendas demandas en Magistratura de Trabajo solicitando se deje sin efecto la suspensión de empleo y sueldo.

Por otra parte, la Magistratura ha considerado improcedente la propuesta de despido formulada contra los cargos sindicales de la factoría Vulcano, Waldino Varela Martínez y Jaime Pereira Silva; la empresa ha accedido a readmitir al último de los citados, pero no a Waldino Varela. En la correspondiente vista celebrada ante Magistratura, la representación de la empresa ofrece al señor Varela una indemnización máxima de 150.000 pesetas, habiendo quedado la vista pendiente para dictar nueva vista, en que el magistrado fije la indemnización que considere oportuna.

MADRID

Un herido grave por colisión en paso subterráneo

MADRID. (De nuestra Redacción).—A las cuatro y media de la tarde de ayer, en el paso subterráneo de la plaza de la República Argentina, colisionaron el vehículo autotaxi M-881647, conducido por don Victoriano Navas Ciruela y el turismo GE-2624-A, conducido por don Antonio Majón, quienes resultaron con heridas calificadas como leves. En el taxi viajaban la esposa del conductor, doña Ana María García, quien resultó herida de pronóstico leve, al igual que el hijo del matrimonio, Fernando. El niño Francisco Navas, hijo asimismo del matrimonio, resultó con heridas de pronóstico grave. Todos los heridos fueron asistidos en la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social La Paz.

En el proyecto de gasoducto
a través del Mediterráneo

PARTICIPARA ESPAÑA

MADRID. (Cifra).—La Empresa Nacional del Gas, S. A. (ENGASA), ha sido invitada por las compañías Gaz de France y Sonatrach a participar en una reunión que se celebrará durante el próximo mes de enero en Argelia para proseguir el estudio de viabilidad del gasoducto a través del Mediterráneo.

Los primeros estudios sobre transporte de gas argelino a Europa por canalizaciones transmediterráneas fueron iniciados por Gaz de France en 1958, es decir, antes de la independencia de Argelia, en los años 1960 y 1961 tuvieron lugar los ensayos de colocación de tuberías submarinas. Gaz de France estudió el itinerario Mostaganem-Cartagena, y al mismo tiempo la sociedad Segans, filial de las compañías propietarias del yacimiento de gas de Hassi-R'mel, en la que también participaba el Estado francés, estudiaron la alternativa del estrecho de Gibraltar. Una vez cruzado el Mediterráneo se construiría un gasoducto a través de España con objeto de abastecer a los mercados de Europa oriental.

Posibles itinerarios

Actualmente se ha reanudado con gran interés el estudio del transporte por gasoducto a través del Mediterráneo. Y no sólo a través de España, sino que también, aunque no con carácter alternativo, se ha estudiado la construcción de un gasoducto a Italia, vía Sicilia. Este estudio ha sido encargado a la sociedad americana Bechtel por una sociedad italo-argelina, en la que participa la sociedad nacional argelina Sonatrach, con un 50 por 100, siendo el objetivo del mismo el suministro a Sicilia y sur de Italia. Este estudio acaba de ser terminado con resultados positivos. Por otra parte, Sonatrach encargó a la sociedad William Brothers otro estudio similar, pero orientado a la construcción de un gasoducto submarino hasta la costa española, para continuar a través de la Península y pasar hacia Francia. El trazado no está aún determinado, estando en consideración el itinerario a través del estrecho de Gibraltar, es decir, pasando por Marruecos, y, asimismo, la solución directa desde las costas argelinas a las españolas, en la zona de Almería o Cartagena.

Debe tenerse en cuenta que la realización de un proyecto de tal envergadura exige mayor tiempo que un transporte de gas licuado por barco, por lo que hasta final de la presente década no entraría en explotación el sistema por gasoducto si se decide su realización. Por esta misma razón, se estudian mientras tanto otros proyectos de transporte por barco, cuya realización exige una duración de sólo unos tres años, a partir del momento que la decisión correspondiente se adopte.

Pleno de la Cámara de Comercio

MADRID. (De nuestra Redacción).—El Pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid ha celebrado su última sesión del año, bajo la presidencia de don Iñigo de Oriol Ybarra. Se procedió a la concesión de los Premios que dicha Corporación otorga todos los años para distinguir a empresarios excepcionales, altos directivos y obreros y empleados con mucha antigüedad al servicio de las empresas. Así, el «Premio Mau de distinción al Mérito en el Ejercicio del Comercio y de la Industria» se otorgó a don Ramón Corbella Alegret; el «Premio Verdasco», de distinción al Mérito en el Trabajo y en la Dirección, a don Enrique Villanueva Belmonte, alto cargo del Grupo de Empresas de Ebro, Compañía de Azúcares y Alcoholes. Los Premios «Carvajal de Constancia en el Trabajo» se otorgaron a los

obreros don Apolinar Nadal Alvarez, de cincuenta y dos años al servicio de Prensa Española, y don Eugenio García Gañán, con los mismos años a Gelter, S. A. El Premio «Carvajal» de empleados se otorgó a don Julián Morera Juzgado, con 55 años de servicio a Hija de Alfonso García, S. A., y a don Santiago del Rincón Estefanía, que lleva 54 años de servicio a Tomás Castañón, S. A. Aparte de estos premios, se otorgaron accesos y menciones honoríficas a otros doce obreros y empleados que le siguen en antigüedad a los anteriores al servicio de distintas empresas mercantiles e industriales de Madrid.

Acordó, asimismo, dirigirse al excelentísimo señor Ministro de Comercio propugnando que cualquier medida liberalizadora, tanto en materia de importación como arancelaria, pudiera ser conocida con anticipación por las entidades y organismos representantes de los intereses generales, a fin de que, en todo caso, no se lesionen los derechos adquiridos y tengan una incidencia mínima en el desarrollo de la actividad económica.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

Tarifa: 5,00 ptas. cada palabra

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446.

HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10. HIPOTECAS. Inmejorables condiciones. Inmediatamente. 2273850.

Entre los países de la OCDE

NUEVOS ACUERDOS DE COOPERACION MONETARIA

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde).—El primero de enero próximo entrarán en vigor los nuevos acuerdos de cooperación monetaria entre los Gobiernos y los Bancos Centrales de los países de la OCDE.

En primer lugar, los Bancos Centrales de dieciocho países miembros de la Organización (entre ellos España) han concluido entre sí un Acuerdo por el que se instituye una garantía de cambio que cubrirá los fondos destinados a gastos corrientes que ellos poseen en las monedas de los otros Bancos Centrales.

En segundo lugar se ha creado en la OCDE un nuevo Comité de cuestiones monetarias y de cambio, en el que estarán representados todos los países miembros.

Ambos acuerdos reemplazarán el «acuerdo monetario europeo» que expira a fin de año, y cuyo objetivo era ofrecer un marco adecuado a la cooperación monetaria en Europa durante el período transitorio que debía llevar a la convertibilidad de las monedas. Ahora, lo que se ha hecho es adaptar ciertos aspectos del mismo a las circunstancias actuales.

Garantía de cambio

El nuevo Acuerdo, por el que se instituye una garantía de cambio entre los Bancos Centrales, cubre los totales que una Banca Central tiene en cuenta cerca de otra Banca Central, en la moneda nacional de esa entidad bancaria, y que sirven de fondos destinados a gastos corrientes. La garantía de cambio se establecerá por un período inicial de tres años, desde el primero de enero de 1973 al 31 de diciembre de 1975. Pasado ese plazo, toda prórroga estaba subordinada a una nueva decisión del Consejo de la OCDE y de los Bancos Centrales participantes.

Por lo que se refiere al nuevo Comité de cuestiones monetarias y de cambio, ofrecerá a todos los miembros de la organización un foro en el que podrán examinarse los problemas de cooperación monetaria, de modo especial los que se relacionan con el funcionamiento de la garantía de cambio.

Este Comité tendrá por función principal el proponer al Consejo de la OCDE todos los arreglos que puedan parecer necesarios, dadas unas circunstancias particulares, de modo especial los progresos que puedan

efectuarse hacia una reforma del sistema monetario internacional.

En este Comité, además de los representantes de cada país de la OCDE, participarán representantes de la Comisión de la CEE, del Fondo Monetario Internacional y del Banco de Ajustes Internacionales.

Inglaterra: Plan de modernización de la industria del acero

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra).—Más de cincuenta mil obreros quedarán sin trabajo en los próximos diez años, a causa del plan de modernización de la industria británica del acero, dado a conocer por el ministro del Departamento, Peter Walker. Con ello se pretende hacer competitivo a este sector de la producción, que se encontraba en inferioridad de condiciones frente al de otros países.

Es evidente que los ingleses, en su día grandes exportadores de acero, habían perdido comba, y no podían aguantar el

fuerte ritmo marcado por alemanes y japoneses últimamente. Comparados con los altos hornos de Alemania y Japón, los cuales entraron en funciones en su mayor parte después de la II Guerra Mundial, los de Inglaterra resultaban anticuados e improductivos. He aquí que lo que ahora se intenta es reparar este barco a la deriva, que hacía agua por todas partes. Habrá una puesta a punto de la que surgirán dos grandes complejos industriales, uno en Scunthorpe, al norte de Inglaterra, y otro en Escocia, además de otras tres funciones más, esparcidas por puntos costeros de toda la geografía nacional. Tres mil millones de libras se invertirán en la instalación de los mismos. Se va a hacer al acero británico competitivo en el mercado internacional, se va a crear riqueza, pero, paralelamente, el programa de apuntalamiento de esta industria comportará lo que aquí se llaman «trastornos de dentición». La fuerza laboral dedicada a la fabricación del acero, y que antes de la orden de nacionalización estaba integrada por 230.000 obreros, quedará reducida a 182.000. La meta a conseguir ahora son menos altos hornos, pero mayores y más productivos.

PHILIP MORRIS IBERICA SOCIEDAD ANONIMA

Por acuerdo adoptado por el Consejo de Administración de esta Sociedad, en su reunión del pasado día 18 de diciembre, se convoca a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social de la Sociedad, sita en Finca Tristán, Tío Pino, Barriada García Escámez, Santa Cruz de Tenerife, el día 10 de enero de 1973, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y, en su caso, el día siguiente, 11, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, para tratar del siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Acuerdo de ampliación del capital social y modificación correspondiente del artículo 5.º de los Estatutos sociales.
- 2.º Ruegos y preguntas.
- 3.º Aprobación del acta.

Madrid, 19 de diciembre de 1972.—El Presidente del Consejo, Carlos E. Salguero.

PHILIP MORRIS ESPAÑA SOCIEDAD ANONIMA

Por acuerdo adoptado por el Consejo de Administración de esta Sociedad, en su reunión del pasado día 18 de diciembre, se convoca a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social de la Sociedad, sita en Finca Tristán, Tío Pino, Barriada García Escámez, Santa Cruz de Tenerife, el día 10 de enero de 1973, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y, en su caso, el día siguiente, 11, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, para tratar del siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Acuerdo de ampliación del capital social y modificación correspondiente del artículo 5.º de los Estatutos sociales.
- 2.º Ruegos y preguntas.
- 3.º Aprobación del acta.

Madrid, 19 de diciembre de 1972.—El Presidente del Consejo, Carlos E. Salguero.

La Junta Directiva de la Asociación de Donantes Altruistas de Sangre de la CRUZ ROJA ESPAÑOLA

FELICITA A TODOS SUS
ASOCIADOS Y LES DESEA
UN FELIZ AÑO 1973.

AYUNTAMIENTO DE MANACOR (Balears) ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Obra de ampliación del Asilo Municipal.

TIPO DE LICITACION: Un millón quinientas treinta y seis mil seiscientos noventa y cuatro (1.536.694) pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: Cuatro meses a partir de la fecha de la adjudicación definitiva.

PRESENTACION DE PLICAS: En las Oficinas Municipales del Ayuntamiento de Manacor, de las diez a las trece horas, hasta el día 9 de enero próximo.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 297, de fecha 12 del actual, y en el «Boletín Oficial» de la Provincia de Baleares número 16.556, de fecha 30 de noviembre último.

Manacor, a 15 de diciembre de 1972.—El Alcalde (firma ilegible).

VIII Torneo de Navidad de Baloncesto

REAL MADRID Y PALMEIRAS, VENCEDORES

Defraudó el equipo norteamericano mientras Estudiantes demostró su coraje

REAL MADRID, 97; VIRGINIA C. U., 72.—Partido correspondiente al VIII Torneo de Navidad que organiza el Real Madrid en colaboración con Philips, y cuyo trofeo lleva este nombre. Lleno en el Pabellón de la Ciudad Deportiva. Se interpretaron los Himnos norteamericano y español. Los árbitros, Szabo, húngaro, y Jahoda, checoslovaco, regulares nada más. Los equipos anotaron así:

REAL MADRID: Brabender, 24; Ramos, 10; Cristóbal; Cabrera; Paniagua, 2; Merino; Rullán, 23; Luyk, 18; Thimm, 20.

VIRGINIA C. U.: Edwards, 4; Robertson, 9; Hudgins; R. Jones, 10; Caín, 1; Dark, 18; Zeppelin, 2; J. Jones, 2; Harris, 12; Motley, 14.

UN MADRID SIN FISURAS

Decepcionó bastante el equipo norteamericano que lleva el pomposo nombre de Virginia Commonwealth (¡vaya universalismo!) University. Ni la sombra, por decir algo, del University of North Carolina del pasado torneo navideño. Sólo dos hombres, el pivot Harris y el alero Dark, se salvaron de una quema que, desde luego, se podría haber producido, porque al final del encuentro 25 puntos de ventaja para el Real Madrid fue demasiada diferencia. Decepción que para los aficionados y seguidores del Real puede ser positiva, por cuanto ganó su equipo, pero que no dice mucho de los invitados al torneo y, en absoluto, candidatos para llevarse el VIII Trofeo Philips, hermosa copa, realizada por una iluminación especial en lo más alto del Pabellón.

El Real Madrid no tuvo fisuras y fue un compacto, al estilo de aquella idea que surgió entre los fabricantes de automóviles para hacer un vehículo apto y capaz. El Real Madrid tiene equipo para enfrentarse a conjuntos de gran talla, al estilo de un TSKA soviético o del Ignis de Varese, por citar los colosos europeos. Y por eso ayer noche ganó y bien. Merecidamente triunfó sobre el Virginia, equipo con hombres de color en su mayoría (sólo dos son blancos), que pese a no estar a la altura de los equipos «made in USA», dejó entrever buenas maneras. Los hombres clave del Real estuvieron en el director de juego, Vicente Ramos, que sigue en su línea espléndida de siempre, y en Rafa Rullán, un hombre completísimo y que ya es pura consagración del mejor pivot de España. Luego, alrededor de ellos, la seguridad y el buen encesto de Norbet Thimm, el alemán occidental para los compromisos internacionales; el sempiterno Luyk, con sus ganchos escalofrantes (para el contrario) y su bien hacer, que le acreditaron como uno de los mejores jugadores que se paseó por las canchas europeas; el segurísimo y pundoroso Brabender, valiente y de un fuelle ideal para compromisos difíciles.

Diferencias notables

Así no era difícil que el Real Madrid ganase, aunque fuera al mismísimo TSKA que viniera de gira u obligadamente de

la Copa de Europa. Sin fallos y con entrega absoluta es fácil vencer. ¿Pero acaso los tuvo en el sensacional partido del año pasado contra el University of North Carolina? Pero entonces había otro equipo en la cancha y de muchos quilates. Esta vez el Virginia C. U., aparte de exponer una cuidada vestimenta, no menos espectacular, su calidad dejó que desear. Por ello, y salvando al base Robertson, dominador de la pelota; a Dark, de gran tiro y entradas espléndidas, y a Harris, un altísimo negrito que juega mucho y que nos pa-

reció que no daba de sí todo lo que valía, el resto era mediocre tirando a malo. El Palmeiras, gran incógnita del torneo, puede darle la batalla hoy y ganar incluso, porque ni sus hombres están cansados ni ayer, contra el Estudiantes, sacaron todo el tarro de las esencias.

La pugna de marcajes se resolvió favorablemente para el Real, y mientras Thimm podía con Harris, Vicente Ramos ganaba la acción a los bases extranjeros. Luyk se encargaba de Dark, y aquí la cosa era más equilibrada, por la abundante clase del negro norteamericano y el marcaje «sui generis» de Luyk. La estructura de marcajes estaba asentada en este trío y correspondiente par. La balanza se inclinó a favor del Real Madrid, y éste venció porque desarticuló al contrario. Luego, que quede aparte lo ya apuntado antes. Y de todo ello saldrá el resultado lógico, aunque inesperado, por lo contundente para un aficionado que esperaba más. Los 25 puntos de diferencia final fueron demasiados. Y esa fue la sorpresa. Por lo demás, un Real Madrid candidato serio al VIII Trofeo Philips, que hoy no debe tener complicaciones ante su rival, no sabemos si eterno, que es el Estudiantes.

Elías LAFERRIERE

UN PRIMER TIEMPO ESPLENDIDO

Partía como favorito el Palmeiras de Brasil. Era el gran aspirante, junto con el Madrid, para ganar el Torneo de Navidad. El equipo cuajado de estrellas venía a Madrid con ganas de vencer. Y al final de la primera parte, el gran equipo perdía con una ventaja sustancial: 45 a 36. ¿Qué había pasado? El Estudiantes jugó una primera parte tan fabulosa como desconcertante. Empleó su tradicional contraataque y unas ganas de vencer increíbles. Todo funcionó bien: el tiro de Martínez Arroyo, la defensa espectacular de Cambroneiro y sus palmeos a canasta para convertir puntos; el juego sóbrio de Cienfuegos y la fulgurante manera de hacer baloncesto-espectáculo de Gonzalo Sagi Vela. Este equipo funcionaba, y bien. Así, al final del primer tiempo, ventaja que no se creía nadie que supiese las diferencias «a priori», pero que sí se creía quien viese aquel juego electrificante amparado en la mejor «claque» de España.

En el Palmeiras no había atisbos de calidad, y si una tranquilidad exasperante. Pero el Palmeiras se reservó porque, como todo el mundo sabe, estos torneos se juegan en tres días seguidos, y ello pesa. El Palmeiras cargó de personales al Estudiantes, que al final de esa primera parte tenía ya a dos hombres clave, Olaizola y Sagi Vela, fuera de combate. Eso era demasiado en un banquillo pobre y sin altura física (que sí moral). Y ese pecado fue el que no tuvo remedio y sirvió por sí solo para la condenación final. Condenación que supuso perder

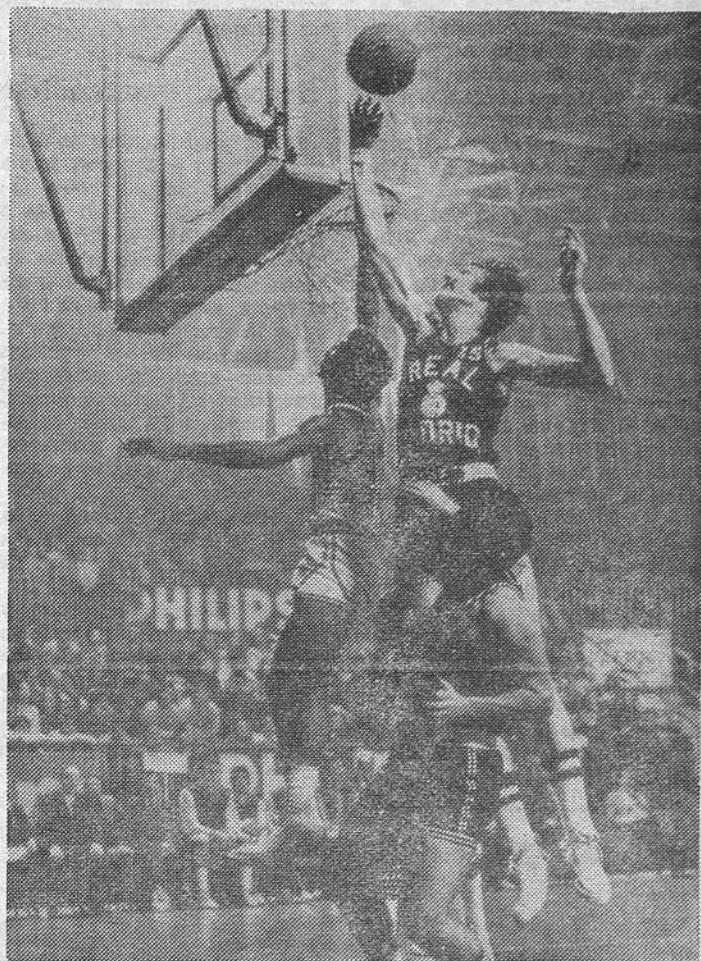
por 21 puntos (88-67), y un más que probable último puesto en el Torneo.

Todo se vino abajo en la segunda mitad

Recurrir al tópico de que «cualquier precio...» sería demasiado fácil, pero los hombres mencionados en la cancha durante la segunda mitad, a la vez que el Palmeiras sacaba a su estrella internacional y olímpica, Geraldo, por más señas, y jugaba con más tino que en la primera parte, todo se vino abajo y a los diez minutos de la parte posterior se producía la señal de alarma. Esta era un 59-58 favorable a los brasileños, que seguiría aumentando para éstos hasta llegar al resultado final. En siete minutos el Estudiantes coló tres puntos. Sin comentarios, porque el Palmeiras se iba por más de veinte.

El planteamiento del Estudiantes fue excesivamente fogoso (ya desde el principio hizo un «pressing» por toda la cancha) y rompió a sus hombres y mermó sus filas con las obligadas ausencias de Sagi Vela y Olaizola. Luego vendrían más, hasta cuatro. Por el contrario, el equipo de Brasil jugó su partido con inteligencia. Sus hombres pueden ofrecer un magnífico partido contra el University of Virginia, y dependerá de lo cansados que estén —y les deje el partido— para ver qué posibilidades tienen contra el Real Madrid, que, como ya hemos dicho, está fuerte.

ESTUDIANTES: Martínez Arroyo, 14; Bartivas, 4; Cambroneiro, 14; Olaizola, Peraita, Sanz, Cienfuegos, 10; López Cid, 2; García, 6; Sagi Vela, 13, y Beltrán, 4.



Thimm intenta el enceste ante la oposición de un jugador del Virginia. (Foto Cifra.)

nero, 14; Olaizola, Peraita, Sanz, Cienfuegos, 10; López Cid, 2; García, 6; Sagi Vela, 13, y Beltrán, 4.

PALMEIRAS: Olaio, 8; Geraldo, 16; González, 16; Dittrich, 5; Freitas, 28; Jairo, y Ghermann, 15.

LIBROS

«El ajedrez», de Román Torán

Interesante aportación a nuestra bibliografía en este deporte

(De nuestra Redacción.) — Román Torán, maestro internacional, varias veces campeón de España de ajedrez, últimamente nos representó en Yugoslavia en la Olimpiada y, junto con Pomar, Díez del Corral, Antonio Medina, Bellón y Visier, logró para España un undécimo lugar en el mundo de este «deporte de pensadores». Román Torán ha publicado un libro: «El ajedrez», en el que, muy periodísticamente, analiza este deporte, que él conoce de modo admirable. En la obra, de la serie Libro Joven de Bolsillo, de Doncel, se expone una breve historia y orígenes del deporte del pensamiento, en donde ya España contó con admirables jugadores y dio estilo, contándose con una «apertura española», mundialmente aceptada. De Alfonso X el Sabio a nuestros días, todo un repertorio de bien hacer en esta especialidad deportiva.

Como es sabido, Román Torán es el director del Plan Nacional de Divulgación del Ajedrez y en fecha próxima, ya en el segundo año de su campaña, realizará una amplia demostración a nivel infantil y juvenil en la capital de España. Pues bien; Torán, en su libro, amplía su ya famosa Cartilla del Ajedrez, enseñando casi todos los secretos de este deporte, que han hecho famoso este año Fischer y Spassky. Precisamente Román Torán expone al final de su obra una serie de famosas jugadas entre campeones que se pueden seguir con el tablero a la vista. En conjunto «El ajedrez» es un libro necesario para aprendices y aficionados, y nuestro compañero que fue de ARRIBA ha aportado un interesante e importante eslabón a su larga cadena de éxitos en pro del ajedrez español.

GICH INAUGURO LA CASA DEL DEPORTE

● El Delegado Nacional insistió en la necesidad de cubrir la falta de instalaciones deportivas

SEGOVIA. (Pyresa.) — Ayer visitó Segovia el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich. Pasadas las 12,30 de la mañana, llegó al Gobierno Civil, acompañado por don Adolfo Esteban Ascensión, director de Promoción Deportiva de la Delegación. En el Gobierno Civil fue recibido por las autoridades segovianas. Posteriormente, se desplazó hasta la Casa del Deporte, que inauguró de forma oficial y en donde se encuentran albergadas la totalidad de Federaciones y Delegaciones Provinciales. Recorrió detenidamente los despachos de cada una de las Federaciones, dedicando una especial atención al despacho de la Delegación Provincial de Fútbol, en donde se le mostró un gráfico dando cuenta del desarrollo de la actividad en las últimas temporadas y la distribución de los grupos futbolísticos. Finalizó el recorrido por las dependencias de la Casa del Deporte y se celebró una reunión del pleno de la Junta Provincial de Educación Física, que fue presidida por el Delegado Nacional y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. En el transcurso de la reunión se trataron diversos temas relaciona-

dos con la actual marcha del deporte segoviano, y el señor Gich fue informado detenidamente de todo ello por el Gobernador Civil, don Mariano Pérez Hickmann.

Segovia, desatendida

El Delegado Nacional de Educación Física y Deportes hizo constar que Segovia había estado desatendida en lo que a ayudas deportivas se refiere, pero que sin embargo en los últimos años se ha mejorado esta ayuda, tanto a la capital como a la provincia, e hizo especial mención de los acuerdos firmados entre la Delegación Nacional y la Diputación Provincial, gracias a los cuales se dotará de importantes instalaciones a diversos núcleos provinciales.

Refiriéndose al problema de la capital, insistió en que estaba de acuerdo en la necesidad de que se realicen campos de fútbol, así como un velódromo y un pabellón cubierto y piscina climatizada. Indicó que del día 20 de enero el Ayuntamiento de Segovia deberá haber hecho un estudio de las necesidades más importantes, y planifique todo

lo relacionado con las instalaciones en la capital. El Ayuntamiento de Segovia se comprometió a colaborar con la máxima urgencia a la construcción de la ciudad deportiva.

Tras un almuerzo ofrecido al Delegado Nacional, éste salió de regreso hacia la capital de España.

Subvención al Europa

BARCELONA. (Pyresa.) — El viernes un representante del Europa se entrevistó con el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, señor Gich, solicitando una subvención de dos millones y medio de pesetas, vital para que el Europa no desapareciera. Puestos al habla con el presidente europeísta, don Francisco Hidalgo, éste manifestó: «Después de la entrevista que sostuvo el señor Gich con don Pablo Porta, presidente de la Federación Catalana, y nuestro delegado, puedo adelantarle que el Europa tendrá la cantidad que pedía. Es como un regalo anticipado de Reyes. Nuestra situación era ya caótica. A partir de ahora, todo volverá a la normalidad.»

PANORAMA

BALONMANO

AMNISTIA GENERAL

El Comité Directivo de la Federación Española de Balonmano, con motivo de la designación de su anterior presidente Alberto San Román, como director nacional de Deportes, y el nombramiento de su nuevo titular, ha tomado el acuerdo de conceder amnistía a todas las sanciones federativas de tipo deportivo impuestas dentro del ámbito del balonmano hasta el día de la fecha, con excepción de aquellas que lo hubieran sido a perpetuidad o por agresión a árbitros.

Este acuerdo se hace extensivo también a los que se hallaren incursos en expediente en estos momentos, debiendo hacer constar que la amnistía no alcanzará su supresión de los antecedentes y que se tendrá en cuenta, por tanto, para la aplicación con mayor rigor en los casos de reincidencia que pudieran producirse.

ATLETISMO

ENCUENTRO ESPAÑA-ITALIA-FRANCIA DE MARCHA

España, Francia e Italia se enfrentarán, el 29 de julio de 1973, en una competición internacional de marcha atlética, en la categoría de juveniles, según el calendario internacional de este deporte, publicado ayer en París.

Otra competición internacional también con participación española, se desarrollará en Francia —queda por decidir si Besançon o Bourges—, los días 11 y 12 de agosto del próximo año, para todas las categorías.

HIPICA

YEGUADA MILITAR, EN IBIO

Una yeguada militar, única en España, dedicada a caballos de salto, se va a instalar en el pueblo santanderino de Ibio. Esta yeguada funcionaba hasta ahora en Marquina (Vizcaya), desde donde va a ser trasladada a Ibio, al haber adquirido el Ejército en propiedad esta finca.

De momento, se instalarán treinta y ocho yeguas en gestación y se preparan cuarenta apartamentos para las crías machos.

CICLISMO

QUIERE PREPARAR VEGETARIAMENTE A OCAÑA

«Ocaña sería el vencedor del Tour de Francia del próximo año si aceptase que yo me encargue de su preparación», ha declarado Maurice Messegue, conocido herborista francés y defensor de la naturaleza.

Messegue, autor de varios libros y «especialista» de enfermedades de algunos famosos, ha declarado que si el campeón español aceptase la oferta, está seguro de poder demostrar el fuerte poder de las plantas para alcanzar una condición física óptima como la que requiere un ciclista..., y, sobre todo, un ganador del Tour.

BOXEO

EXHIBICION DE MANDO RAMOS EN ZARAGOZA

La presencia de Mando Ramos fue el gran atractivo de la reunión de boxeo que fue organizada ayer sábado en el centro deportivo Zaldúa. El ex campeón mundial de los ligeros realizó una exhibición a la americana, teniendo como oponente a «Dum-Dum» Pacheco.

NUEVOS EXAMENES MEDICOS PARA HERNANDEZ

El ex campeón europeo José Hernández sigue sometido a nuevos exámenes médicos por el doctor Tintore. Hasta el momento todos han resultado negativos, pero el doctor Tintore ha querido que se agoten todas las posibilidades de exploración y estudio.

AJEDREZ

TORNEO INTERNACIONAL EN ORENSE

Grandes maestros del ajedrez anunciaron su participación en el II Torneo Internacional que se celebrará en Orense, del 8 al 21 del mes de enero próximo, organizado por la Federación Orensana de Ajedrez y patrocinado por la Diputación Provincial, Caja de Ahorros, Ayuntamiento y Delegación Provincial de Educación Física y Deportes.

Entre los grandes maestros del ajedrez que tomarán parte en este torneo figuran Arturo Pomar y Medina, por España; el gran maestro Gheorghiu y Siocaltea, por Rumania; Parma y Janosevic, por Yugoslavia; Benko y Mednis, por Estados Unidos; Padevsky, por Bulgaria; Cobo, por Cuba; De Castro, por Filipinas, y Durao, por Portugal.

Fútbol: Ayer, en Valencia

ADORNO PRESTO DECLARACION

● El jugador valencianista saltó por la ventana del Juzgado para huir de los periodistas

VALENCIA. (Alfil.) — El jugador del Valencia C. F., Miguel Ángel Adorno, saltó por la ventana del juzgado donde ayer prestó declaración, para evitar ser asediado por los informadores que le esperaban a la puerta, tras su comparecencia por exhorto de un juzgado de Madrid.

Adorno llegó, poco después de las doce de la mañana, al Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 3 de Valencia, acompañado de un hombre bueno. Estaba citado para declarar, al parecer, en torno al asunto de la legalidad de unos documentos expedidos en Santa

Fe (Argentina), referentes a la nacionalidad española de su padre, gracias a los cuales pudo jugar en España en calidad de «oriundo».

Sobre la declaración, por ser secreta, nada se informó, aunque, según la opinión anterior del jugador, iba a ser ratificación por su parte de la autenticidad de su calidad de «oriundo».

Temor a los periodistas

Terminado el trámite judicial, Adorno temió ser asediado a

preguntas por los periodistas, así como ser captada su presencia por los fotógrafos que se hallaban esperándole, por lo que, en lugar de salir por la puerta, saltó al patio central por una ventana, la que fue necesario abrir, ya que hoy, el día más frío de este invierno en Valencia hasta la fecha, todas permanecían cerradas. Sobre la una menos cuarto, por la puerta del Juzgado salía el hombre bueno que le acompañó. La extrañeza de los informadores al ver que salía solo del local se disipó cuando segundos más tarde se veía al jugador saltar por la ventana y desaparecer rápidamente hacia la puerta principal del Palacio de Justicia, por la que salió para montar en seguida en un automóvil que le esperaba en las proximidades

Renuncia Raúl D'Onofrio

BUENOS AIRES. (Alfil.) — El interventor de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), Raúl D'Onofrio, presentará su renuncia al cargo en los próximos días, según informó ayer una fuente allegada a dicha institución.

Señala que el pasado 18 del actual, D'Onofrio había ofrecido verbalmente su renuncia al ministro de Bienestar Social y que la semana venidera elevaría su dimisión por escrito.

(Las Palmas), Calbell (Alicantiana) y Cruz (Castellana).

Semimedios: Paz (Cántabra), Rodríguez (Las Palmas), Agulló (Balear) y Carratala, Salvador y Fenollosa (Valenciana).

Medios: Gil y Prada (Castellana), Olmos (Valenciana), Domínguez (Las Palmas) y Félix (Castellana).

Semipesados: De Luna (Valenciana), Toro (Vizcaína), Manuel García (Castellana) y Oromas (Las Palmas).

Pesados: Félix Rodríguez (Castellana) y Lorenzo (Las Palmas). (Alfil.)

DESIGNADA LA SELECCION ESPAÑOLA

El equipo español que participará el día 28 próximo en el II Campeonato Internacional de España, juniors, Trofeo Raúl Calvo, que se celebrará en el Palacio de Congresos de Torremolinos, junto con las selecciones de Bélgica, Francia, Suiza, Marruecos y Portugal, así como en el I Trofeo Presidente de la Federación Española, que se disputará en el hotel Alay, de Benalmádena, que será retransmitido en directo por Televisión Española, estará compuesto por los siguientes judokas:

Peso ligero: Crespo (Gulpúzcoa), Galilea (Alavesa), Blanco

programas de TV

Para hoy

PRIMERA CADENA

- 11,15 CARTA DE AJUSTE
Christmas para bailar.
- 11,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 11,31 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.
- 12,30 CONCIERTO.
«El amor brujo» (suite), de Falla.
«El sombrero de tres picos» (segunda suite), de Falla.
Transmisión diferida, desde el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.
Orquesta Sinfónica de la RTVE.
Director: Odón Alonso
- 13,00 UNIDAD MOVIL.
- 14,30 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,35 TARDE PARA TODOS.
— A TODO RITMO.
— EL SHOW DE JAMES STEWART.
— ZOO LOCO.
— EL INSPECTOR.
— ¿USTED SIGUE?
— LA PANTERA ROSA.
— VILLANCICOS POPULARES ESPAÑOLES
— BALONCESTO. TORNEO DE NAVIDAD (18,00-19,30 horas).
— MUNDO CAMP.
— VILLANCICOS INTERNACIONALES.
— ACTUALIDADES DE TEMA NAVIDEÑO.
- 22,00 TELEDIARIO.
Información nacional e internacional.
- 22,45 MISA DE NOCHEBUENA DESDE BELEN.

24,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE.
Nochebuena de América.
- 19,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 19,01 LA TRIBU DE LOS BRADY.
«Alma musical».
- 19,30 FESTIVAL.
Presentación: José Antonio Rosa Fernández.
Intervienen: LAS BRUJAS.
«Sevillanas y rumbas». DIANA MARIA. «Papá Noel». MARISOL. «Niña» y «Mami Panchita». BASILIO. «Tiempos lejanos». «Ve con él» y «Oh, Señor». CLAUDIA REGINA Y TOBIAS. «Diálogo». LOS CANASTEROS. «Villancicos». ROCIO DURCAL. «Adeste Fideles». MIRREILLE MATIEU. «Ring, Ring». SABRINA. «Pandere-ta de Belén».
- 20,30 MUTSY EL FANTASMA.
«Un grave predicamento».
- 21,00 EL HOMBRE DEL RIFLE.
«El comisario indio».
- 21,30 CITA CON LA HISTORIA.
«La Biblia».
- 22,00 TELEDIARIO 2.
- 22,45 CINECLUB. CICLO KING VIDOR.
«Cenizas de amor» (H. M. Pulham Esq.) (1941).
Dirección: King Vidor.
Intérpretes: Robert Young, Hedy Lamarr, Ruth Hussey, Charles Coburn, Bonita Granville, Van Heflin.
- 24,45 ULTIMA IMAGEN.

Para mañana

PRIMERA CADENA

- 10,45 CARTA DE AJUSTE.
- 11,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 11,01 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.
Programa religioso, con retransmisión de la Santa Misa desde Madrid.
- 11,55 BENDICION «URBI ET ORBI».
Bendición Papal desde la Basílica de San Pedro, en Roma.
- 12,30 UNIDAD MOVIL: NOVILLADA.
- 14,30 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,35 COMO ES, COMO SE HACE.
«Un vivero de mariscos».
- 16,00 MAMA Y SUS INCREIBLES HIJOS.
- 16,30 LARGOMETRAJE (Especial vacaciones).
- 18,00 AVANCE INFORMATIVO.
- 18,05 LA CASA DEL RELOJ. NUMERO 181. (Repetición.)
- 18,25 CON VOSOTROS.
Comentario del libro «CON EL VIENTO», de Asunción Lissón Carmen Mungallé.
- TIRO LOCO.
— Y AHORA...
- 19,00 DIBUJOS ANIMADOS.
- 19,15 BALONCESTO.

- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,35 EL OCTAVO DIA.
- 21,45 UN, DOS, TRES... RESPONDA OTRA VEZ.
- 22,40 SI LAS PIEDRAS HABLARAN.
«Yuste: César y Nada».
- 23,10 ANIMALES RACIONALES.
«El muro de Bernardin».
- 23,40 VEINTICUATRO HORAS.
- 00,05 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.
Navidad con Ronnie Aldrich.
- 20,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,30 LOS BEATLES.
- 21,00 JAZZ VIVO.
Grupos «amateurs» de jazz. (II.) Transmisión diferida del Festival de Jazz de San Sebastián de la actuación de grupos «amateurs» de Inglaterra, España y Checoslovaquia.
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,05 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE.
- 22,30 TEATRO DE SIEMPRE.
«Los tres maridos burlados».

PRECISASE VENDEDOR NATO

Trabajador, honrado cien por cien, con sentido común

para JEFE DEPARTAMENTO

IMPORTANTE OFICINA CONTRATACION INMOBILIARIA
La persona que ocupaba este cargo ganó 1.000.000 de pesetas cada uno de los dos últimos años. Hay muchas más posibilidades.

Absténganse personas no reúnan las condiciones exigidas
Escriban historial al NUMERO 314. APARTADO 927. MADRID (29.603)

CARTELERA

CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para Gran Público

PL.: Para Cinefilos

●: Calificación artística

*: Calificación comercial

18: Para mayores de dieciocho años

14: Para mayores de catorce años

Tol.: Para todos los públicos

SC.: Sin Calificar

ESTRENOS

¡ALARMA! VUELO 502, SECUESTRADO.—Director: John Guillermin. Int.: Charlton Heston e Yvette Mimieux. Color. Intriga. GP. Calificación: ***. (14.) (PAZ.)

BLANCO, ROJO Y...—Dir.: Alberto Lattuada. Int.: Sofía Loren y Adriano Celentano. Melodrama. GP. Calificación: ***. Color. (18.) (CARLOS III, ROSY «A», PRINCESA, CONSULADO, VICTORIA, REGIO, LICEO y GARDEN.)

CABARET.—Dir.: Bob Fosse. Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia politico-musical. GP y PC. Calificación: ♦♦♦♦ Color. (18.) (ALBENZ.)

COMO LIEBRE ACOSADA.—Dir.: René Clement. Int.: Jean Louis Trintignan y Robert Ryan. Policiaca. Color. GP. (18.) Calificación: ***. (PROYECCIONES.)

CONCIERTO PARA BANGLA DESH.—Dir.: Saul Swimmer. Int.: Cantantes de música «pop». Reportaje musical. GP Calificación: *** Color (POMPEYA y PENALVER.)

CHE GIOIA VIVERE! (¡Qué alegría de vivir!) Dir.: René Clement. Int.: Alain Delon y Barbara Lass. Farsa política. (18.) GP. Calificación: ***. (GALILEO.)

DAVID Y CATRIONA — Dir.: Delbert Mann. Int.: Michael Caine y Trevor Howard. Aventura histórica. GP. Calificación: ***. Color. (Tol.) (RIALTO y FANTASIO.)

DIARIO DE UNA ESQUIZOFRENICA.—Dir.: Nelo Risi. Int.: Ghislaine D'Orsay. Dramático-analítico. GP y PC. Calificación: *, ♦♦ Color. (18.) (PALACE.)

DOLARES.—Dir.: Richar Brooks. Int.: Warren Beatty y Goldie Haw. Color. (18.) Comedia de gángsters. GP. y PC. Calificación: ♦♦, ***. (ROXY «B» y UNIVERSAL CINEMA.)

EL JEFE DE LA MAFIA.—Dir.: Alberto de Martino. Int.: Antonio Sabato y Telly Savalas. Intriga mafiosa. GP. Calificación: ***. Color. (18.) (DRUGSTORE CINEMA, URQUIJO, CARLTON y MONACO.)

EL JUEZ DE LA HORCA.—Dir.: John Huston. Int.: Paul Newman y Ava Gardner. Western. GP. y PC. Calificación: ♦♦, ***. Color. (18.) (AMAYA.)

EL MISTERIO DE LA VIDA.—Dir.: J. J. Balcazar. Int.: Dominique Simpson, Carlos Miguel Solano y Mónica Randal. Reportaje científico-moralizante. GP. Calificación: *. Color. (14.) (BARCELO.)

EL PADRINO.—Dir.: Francis Ford Coppola. Int.: Marlon Brando. Dramática. GP y PC. Calificación: ♦♦, ***. Color. (18.) (PALACIO DE LA MUSICA, PALAFOX y BENELLIURE.)

EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.—Director: Norman Jewison. Int.: Topol. Comedia musical sociológica. Color. GP y PC. Calificación: ♦♦, ***. (14.) (GRAN VIA.)

EMBASSY (El caso Gorenko).—Dir.: Gordon Hessler. Int.: Chuck Connors y Marie José Nat. Intriga. GP. Calificación: ***. Color. (Tol.) (BULEVAR y MOLA.)

EXPERIENCIA PREMATRIMONIAL.—Director: Pedro Masó. Int.: Ornella Muti y Alessio Orano. Comedia melodramática. GP. Calificación: ***. Color. (18.) (CALLAO y VERGARA.)

FRENESI.—Dir.: Alfred Hitchcock. Int.: Jon

Finch y Alec McCowen. Suspense. GP y PC. Calificación: ♦♦♦, ***. Color. (18.) (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)

KLUTE.—Dir.: Alan J. Pakula. Int.: Jane Fonda y Donald Sutherland. Intriga policiaca. GP Calificación: *** Color. (18.) (AVENIDA.)

LA BRUJA NOVATA.—Dir.: Robert Stevenson. Int.: Angela Lansbury y David Tomlinson. Color (Tol.) Comedia y dibujos animados. GP. y PC. Calificación: ♦♦, ***. (IMPERIAL, ARGUELLES y JUAN DE AUSTRIA.)

LA FIEBRE MONTE A EL PAO (La fiebre sube a El Pao).—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Gerard Philippe, María Félix y Jean Servais. (18.) Dramática. GP. y PC. Calificación: ♦♦. (BELLAS ARTES.)

LA SALAMANDRA.—Dir.: Alain Tanner. Int.: Bulle Ogier. Crítica social. GP y PC. Calificación: ♦♦♦, *** (18.) (ROSALES.)

LA SELVA BLANCA.—Dir.: Ken Annakin. Intérpretes: Charlton Heston. Color. (Tol.) Aventuras. GP. Calificación: ***. (PALACIO DE LA PRENSA, VELAZQUEZ, BILBAO y PROGRESO.)

LAS AVENTURAS DE JEREMIAH JOHNSON. Dir.: Sydney Pollack. Int.: Robert Redford. GP y PC. Calificación: ♦♦♦, ***. Western Color. (18.) (GAYARRE, TIVOLI, INFANTAS y APOLO.)

LE SEGUIAN LLAMANDO TRINIDAD.—Dir.: E. B. Clucher. Int.: Terence Hill y Bud Spencer. Western cómico. GP. Calificación: ***. Color. (Tol.) (FUENCARRAL.)

LUCKY LUKE. EL INTREPIDO.—Dibujos animados. Color. GP. Calificación: ***. (Tol.) (ALCALA PALACE.)

MARIA, REINA DE ESCOCIA.—Dir.: Charles Jarrott. Int.: Vanessa Redgrave y Glenda Jackson. Drama histórico. GP y PC. Calificación: ♦♦♦ Color (18.) (REAL CINEMA.)

MELODY — Dir.: Waris Hussein. Int.: Jack Wild y Mark Lester. Color. Comedia infantil. GP Calificación: ***. (18.) (SALAMANCA.)

MORBO.—Dir.: Gonzalo Suarez. Int.: Ana Belén y Víctor Manuel. Intriga dramática. GP Calificación: *. Color. (18.) (MONTERA.)

SNOOPY VUELVE A CASA.—Dibujos animados. Color. Tol. GP. y PC. Calificación: ♦♦, ***. (CONDE DUQUE.)

¿QUE ME PASA, DOCTOR?—Dir.: Peter Bogdanovich. Int.: Barbra Streisand y Ryan O'Neal. Comedia. GP y PC. Color. (14.) Calificación: ♦♦♦, ***. (COLISEVM.)

UN DIAMANTE AL ROJO VIVO.—Dir.: Peter Yates. Int.: Robert Redford y George Segal. SC. Color. (14.) (LOPE DE VEGA.)

X Y ZEE (Salvaje y peligrosa).—Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Elizabeth Taylor y Michael Caine y Susannah York. Drama psicológico. GP. y PC. Calificación: ♦♦, ***. Color. (18.) (EL ESPAÑOLETO.)

Y DESPUES LE LLAMARON EL MAGNIFICO.—Dir.: E. B. Glucher. Int.: Terence Hill. Color. (14.) Western cómico. GP. Calificación: ***. (CAPITOL.)

REPOSICIONES

ALI BABA Y LOS 40 LADRONES.—Dibujos Animados. Color. GP. Calificación: *. (14.) TIVOLI, GAYARRE, INFANTAS y APOLO.)

FRENCH CONNECTION (Contra el imperio del crimen).—Dir.: William Friedkin. Int.: Gene Hackman y Fernando Rey. GP y PC. Calificación: ♦♦♦, ***. Color. (18.) (NARVAEZ.)

LA CIOCIARA.—Dir.: Vittorio de Sica. Intérpretes: Sofía Loren y Jean-Paul Belmondo. Drama. GP y PC. Calificación: ♦♦♦, ***. (18.) (ALEXANDRA.)

LOS CINCO SE VEN EN APUROS. — Color. (Tol.) GP. Calificación: ***. (CANCELLER, MONUMENTAL, INFANTE, ALVI, LOS ANGELES y LIDO.)

SIMPLEMENTE MARIA.—Enzo Bellomo. Intérpretes: Saby Kamalich y Braulio Castillo. Melodrama. GP. Calificación: Color. (14.) (REX.)



ESPECTACULOS

TEATROS

ALCAZAR.—Hoy no hay funciones. Mañana, 7 y 11: Compañía Antonio Garisa en Los ladrones están de moda, de Alfonso Paso. Con Manuela T. Montenegro, Vicente Soler y colaboración J. J. Paladino.

ALFIL (EL DE LA CALLE DEL PEZ). Tel. 2318152.—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7,30 tarde y 11 noche: Charly, no te vayas a Sodoma. Cotillón de Fin de Año. Venta anticipada.

ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5. Compañía titular. Empresa y dirección Arturo Serrano.) Hoy Nochebuena dos funciones de tarde, 4,30 y 7: ¡El éxito de Madrid! La visita inesperada, de Agatha Christie. Imposiblemente tres últimos días.

ARNICHES.—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) Hoy, 7 tarde: Compañía Luis Varela. Diviértase. Pásele maravillosamente bien con la comedia más representada en Europa (Catorce años consecutivos en París): Superboeing. Adaptación, Alberto Closas. Dirección, Ramón Ballesteros. Sensacional éxito.

BEATRIZ.—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Tiempo de espadas, de Jaime Salom. Dirección, José María Loperena.

BELLAS ARTES.—(Tel. 2324437.) Hoy, 7 tarde: Compañía Lope de Vega. Conchita Velasco y Carlos Ballesteros en Abeldar y Eloisa, de Ronald Millar. Con Ramón Durán, Margarita Calahorra y Josefina Díaz. Dirección, José Tamayo. ¡El más sorprendente espectáculo teatral!

BENAVENTE.—(2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) Hoy sin funciones. Mañana, 7 tarde, una comedia interpretada y dirigida por Alberto Closas Play Patrio, de Emilio Romero. Con María Asquerino. Últimos días.

CALDERON.—Funciones especiales con motivo del día de Nochebuena a las 4,30 y 7 tarde únicamente. El ídolo de Madrid Manolo Escobar, presenta su espectáculo Camino de coplas. Julio Carabias, Ballet Lina y Miguel, The Playmates. Pastora, Tonyka, Valente-Valente, Juan Carlos Montoya. Autorizado todos los públicos. Localidades a la venta para la gran gala de fin de año. ¡Éxito inmenso!

CLUB.—(Bajos Palacio Música.) Hoy no hay funciones. Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur, La soperá, de Robert Lamoreaux; versión de Juan José de Arteche. Con Conchita Núñez y la colaboración extraordinaria de Aurora Redondo. ¡El mayor éxito cómico actual de París y de Madrid!

COMICO.—(Paseo Delicias, 41. Telf. 2274537.) 4,30 y 7,15. Noche no hay función. Quinto mes de A dos barajas (de J. L. Martín Descalzo), con Francisco Piquer y Elisa Montes. ¿Tienen los curas derecho al amor? Función Nochevieja, la mejor butaca, 200 pesetas.

COMEDIA.—Hoy no hay funciones. Mañana, Adolfo Marsillach, 7,15 11 noche: Sócrates, de Enrique Llovet. El primer hombre muerto por decir lo que pensaba.

ESLAVA.—(2665440.) 7 tarde, función única: Campaña Irene Gutiérrez Caba presenta Adiós, señorita Ruth, de Emlyn Wil-

liams. Adaptación y dirección, José Luis Alonso. Nochevieja: Función extraordinaria con uvas de la suerte, champán Castell Blanch, serpentina, confetis, espantasuegras. Ya están a la venta las localidades. ¡Apresúrese!

ESPAÑOL.—(2212247.) Hoy, 7 tarde. Compañía Nacional, presenta La muerte de Danton (de George Büchner. Versión de Emilio Romero). Con José María Prada, Merta Rianza, Germán Cobos y 70 intérpretes. Decorados: Nieva. Música: Cristóbal Hallfiter. Director: González Vergel. Dos horas de apasionante y polémico espectáculo. Jueves y sábados, todas las localidades con el 50 por 100 de descuento. Mañana día 25, 7 tarde y 10,30 noche.

FIGARO.—(Tel. 2391645.) Hoy, 4 y 7 tarde: ¡Tercera temporada consecutiva de la comedia más divertida de los últimos años! Mari Carmen Prendes, Carlos Muñoz, José Cerro y Rosa Fontana en Una noche en su casa... señora. Con Doris Coll. Colaboración, Jesús Enguita. Lo calidades a la venta para Fin de Año.

GOYA.—Hoy, 4,15 y 7 tarde: Lovy, comedia musical infantil de Oscar Gómez, interpretada por Pequeñeces. Dirección, Luis Balaguer.

GOYA.—(Tel. 2253217.) Hoy no hay funciones. Mañana, 7 tarde y 11 noche: ¡La comedia más desvergonzada del año! José María Mompín, Paula Martel y José María Caffarel en Milagro en Londres, de José María Bellido. Con María Isbert, Carlos Ruiz, Nemi Gadalla. Actriz invitada, Rosario García Ortega. Dirección, Luis Balaguer.

INFANTA ISABEL.—(2214778. Empresa y dirección, Arturo Serrano.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana: 7 y 11. Compañía Arturo Fernández en Pato a la naranja. ¡Un auténtico éxito mundial!

LA FONTANA.—(Teatro-boite-restaurant.) Calle Orense, 11. Todos los días a la una y cuarto de la madrugada. Más de un año en cartel del espectáculo musical más discutido de la actual temporada: Bailando se entiende la gente, de G. Segura y A. Millán. Con Diana Lorys, Gela Geisler, Eva León, Silvana Sandoval, Magdalena Luque, Ricardo Garrido, Rogelio Madrid, Pepe Basilda, Enrique Ciarana, Paloma Cela y Manolo Peiró. Dirección, Alonso Millán. Reserva de mesas, teléfono 2530059. Tardes, discoteca.

LARA.—(2211631.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Mary Carrillo, Amparo Baró, Manuel Galiana, Juan Luis Galiardo en Los Buenos días perdidos, de Antonio Gala. Dirección, José Luis Alonso. Día 31, Nochevieja, bolsos de cotillón, las clásicas uvas y botellines de coñac Soberano González Byass. Localidades a la venta.

LATINA.—(2652835. Revistas Colada.) Hoy, 4,30 y 7,30: Reaparición de la primera compañía titular de revistas. Presentación de la nueva pareja cómica Vicky Lussón-Juanito Navarro con el superespectáculo de gran revista Tu novia es mi mujer, de Arana, Jiménez y maestro Dolz. Deslumbrante presentación, extraordinario montaje, con la coreografía de Alfredo

Alaria. Ballet internacional Ginpak. Fabuloso desfile de mujeres. ¡La revista que Madrid esperaba! Localidades a la venta para las fiestas.

MARAVILLAS.—7 tarde: Sé infiel y no mires con quién. ¡Un espectáculo históricamente divertido!

MARIA GUERRERO.—(4194769.) Hoy 7 tarde: Los caciques, de Carlos Arniches. Con María Fernanda d'Ocón, José Bódalo, Gabriel Llompert y compañía titular. Director: José Luis Alonso. Decorados y figurines: Mingote. La obra más cómica de todos los tiempos. Mañana lunes, día 25, 7 tarde y 10,45 noche. Jueves y sábados localidades con el 50 por 100 de descuento.

MARIA GUERRERO.—Hoy, 4,15 tarde, presenta Platero y yo, de Juan Ramón Jiménez. Versión de Hierro. Música de Bernaola. Coreografía: Alberto Portillo. Dirección: Angel Fernández Montesinos. ¡Un gran espectáculo musical para todos los públicos!

MARQUINA.—(Prim, 1. Teléfono 2318467.) Hoy no hay funciones. Mañana, 7 y 11: F. Fernán Gómez, Emma Cohen, Juan Diego, Charo López en Los lunáticos, de Middleton y Rowley. Adaptación española, J. Menéndez Herrera. ¡Un drama de amor y de locura!

MARTIN.—(2316393.) Hoy, 7 tarde: Addy Ventura presenta la divertidísima revista de Muñoz Román: ¡A vivir del cuento! Música de Faixá, Moraleda y Cofiner. ¡Un gran espectáculo para ver, oír y recomendar!

MUNOZ SECA.—(Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 6,30: Mi chica la minifaldita, de Muñoz Seca y Pérez Fernández. Con Angel de Andrés. Mañana lunes, 6,30 y 11: ¡Risa para todo el año!

MUNOZ SECA.—Hoy, función especial a las 4,30: El labrador de más aire, de Miguel Hernández. Con Natalia Silva, Andrés Magdaleno. ¡Hacia las 200 representaciones! Mañana lunes, 8,30.

PALACIO DE DEPORTES. (Avenida Felipe II. Metro y aparcamiento Goya. Tel. 4018239.) Festival Mundial del Circo 1973. Con la participación de 20 países y los 30 mejores circos del mundo. ¡Grupo de leones! ¡Elefantes bebés! ¡Caballistas magyares! ¡Troupe Gaona! los mejores trapecistas del mundo con el ¡Triple Salto Mortal!

¡Los famosos payasos Pompoft-Thedy Hijos! ¡Mis Rogana, la belleza del «suspense»! ¡Los mástiles oscilantes de 20 metros de altura Nock Brothers! ¡Troupe Panovi de Bulgaria! ¡Galletti, el clown de la cuerda floja! ¡Los Herculeans, el circo de 1800! ¡Los diablos del Bombo, de Argentina! ¡Troupe Biros de Praga! ¡Los elefantes acróbatas! Espectacular estampida navideña con los Reyes Magos, «La Gran Parada de las Naciones», «Bandas de Música», Mayorettes de París y muchas curiosas novedades inéditas en España. Funciones. Domingo 24, especial matinal a las 11,30 y 5 tarde. Lunes 25, a las 4,15 y 7,15 tarde. Días 26, 27, 28 y 29, a las 6 tarde. Sábado 30, 4,15 y 7,15 tarde. Domingo 31, especial 5 tarde. Noche, 10,45, función extraordinaria de fin de año con obsequio de las uvas, champán y cotillón. Localidades a la venta para los días 24, 25 y 31. Ac-

tuación improporrible hasta el 7 de enero.

TEATRO CHINO MANOLITA CHEN.—(Instalado en calle Javier de Miguel, junto al cine Paris, Vallecas.) Compañía de circo y variedades arrevestadas Galas orientales 1973. Funciones 5 y 7,30 tarde. Local con calefacción, actuará en Vallecas del 24 de diciembre al 7 de enero. Clamoroso éxito.

VALLE INCLAN.—(Torre de Madrid. Teléfono 2411389.)—Hoy no hay funciones. Compañía Ismael Merlo-Vicky Lagos en El rey de las finanzas, de Juan Ignacio Luca de Tena. Con José María Escuer, Luis Lasala y Alberto Boyé. Colaboración, Encarna Paso. Dirección, Cayetano Luca de Tena. Están a la venta las localidades para fin de año.

ZARZUELA.—Hoy, 4,15 tarde, ¡sensacional función infantil! Ballet concierto. Dirigido por Ana Lázaro, en La princesa rana. Música de Bizet y Pedro y el lobo. Música de Prokofiev.

ZARZUELA.—(Tel. 2214341.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Compañía lírica nacional presenta La tabernera del puerto (de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw). Música: Pablo Sorozábal. Intérpretes, Pablo Joséfina Meneses, Francisco Ortiz, Pedro Farrés, Esteban Astorloa. Noche: María Dolores Travesedo, Evelio Esteve, Martín Grijalba, Esteban Astorloa. Dirección, José Tamayo.

CINES

ARGUELLES.—4,30, 7: La bruja novata. Walt Disney. Technicolor. Tolerada.

AVENIDA.—(221751.) 4,30, 7: Kluter (de Jane Fonda, Donald Sutherland). Director: Alan J. Pakulka, panavisión, technicolor. ¡El extraordinario y audaz film por cuya interpretación Jane Fonda obtuvo el Oscar 1971 a la mejor actriz del año! (Cuarta semana.)

BARCELÓ.—Matinal 11. Numeradas 4 y 7: Corazón de león (estreno) y El misterio de la vida (estreno). Tolerada para 14 años.

BANLLIURE.—2,45, 6,15: El padrino. Marlon Brando. Technicolor. Por el largo metraje, rogamos puntualidad.

CARTAGO.—Continúa 4: Sabrina y Buck el farsante. 14 años.

COLISEUM.—4,30, 7: ¿Qué me pasa, doctor? Barbra Streisand y Ryan O'Neal. Technicolor. ¡Superdivertidísima! Mayores 14 años.

FATIMA.—Corrupción y Las piernas de la serpiente.

FELIPE II.—El bello monstruo y El hombre perdido.

FLORIDA.—Sabrina y Buck y el farsante.

FUENCARRAL.—4, 7, 10,45: Le seguían llamando Trinidad. Terence Hill, Bud Spencer. Eastmancolor Techniscope. Tolerada.

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya. Tel. 2451495.) Continúa 4: Ahí va ese bolido. La casa de la Troya. Toleradas.

GAYARRE.—Alí Babá y los cuarenta ladrones y El comediante vagabundo.

GRANADA.—Maciste el invencible y Los tres mosqueteros.

GRAN VIA.—El violinista en el tejado.

IDEAL.—Sabrina y Buck el farsante.

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos. La bruja novata.

Walt Disney. (Technicolor. Tolerada.)

IMPERIO.—El gran gorila y Tarzán en la gruta del oro.

INFANTAS.—Alí Babá y los cuarenta ladrones y El comediante vagabundo.

INFANTE.—Los cinco se ven en apuros.

JORGE JUAN.—Corrupción y Las piernas de la serpiente.

JUAN DE AUSTRIA.—La bruja novata.

LIDO.—Los cinco se ven en apuros.

LOPE DE VEGA.—Cerrado.

LOS ANGELES.—Los cinco se ven en apuros.

LUX.—Sabrina y Buck el farsante.

MADRID.—Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Ivanna y Apocalipsis Joe. Ambas color. Cinemascope. Mayores 18 años. Segunda semana.

MADRID.—Lunes. Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. A la busca de mi asesino y Matad a Johnny Ringo. Ambas color. Cinemascope. Mayores 14 años.

MAGALLANES.—Gorgo y La más increíble aventura de Tarzán.

MARVI.—Gorgo y La más increíble aventura de Tarzán.

METROPOLITANO.—Corrupción y Las piernas de la serpiente.

MOLA.—Embassy.

MONACO.—El jefe de la Mafia.

MONUMENTAL.—Continúa 5: Los cinco se ven en apuros.

Eastmancolor. Tolerada.

MORASOL.—Soldado azul y Cerco de terror.

MORATALAZ.—La ragazza con pistola y Muñecas ahoradas.

MURILLO.—Continúa, 4: Llego, veo y disparo. La cuadrilla de los once. (Catorce años.)

NARVAEZ.—El vikingo.

NIZA.—El amargo sabor del miedo y Las piernas de la serpiente.

ORAA.—La revolución de las ratas y Mi querida señorita.

PALACIO DE LA MUSICA.—2,45, 6,15: El padrino. Marlon Brando. Technicolor. Por el largo metraje, rogamos puntualidad.

PALAFOX.—El padrino.

PAVON.—El amargo sabor del miedo y Las piernas de la serpiente.

PAZ-TODD-AO.—4,30, 7: ¡Alarma! Vuelo 502 secuestrado Technicolor. Charlton Heston. Ivette Mimieux. Technicolor. Mayores 14 años.

PLEYEL.—Cañones para Córdoba y La mujer marcada.

POSTAS.—Soldado azul y Cerco de terror.

PRINCIPE PIO.—3,30: La muerte no tiene sexo y El indio altivo.

REAL CINEMA.—María, reina de Escocia.

RIALTO.—4,30, 7: David y Goliath. Michael Caine, Trevor Howard, Jack Hawkins, Donald Pleasence. Tolerada. (Segunda semana.)

RICHMOND.—Los visitantes.

RIO.—Soldado azul y Cerco de terror.

RIVIERA.—Chitti - Chitti-Bang-Bang y Los siete magníficos.

ROXY.—«B». Dólares.

SALAMANCA.—Melody.

SAN CARLOS.—Continúa 4 tarde. Las que tienen que servir y Los indestructibles. Toleradas.

SAN REMO.—Tic-tic-tic y No firmes más letras, cielo.

SOL.—10 mañana. No-Do (estreno): La mano y Muerte a plazos.

TIVOLI.—Alí Babá y los cuarenta ladrones.

UNIVERSAL CINEMA.—(4018686.) 5: Dólares. (Cinemascope. Color.) Warren Beaty.

URQUIJO.—El jefe de la Mafia.

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA.—La Ciociara.

BELLAS ARTES.—(2225092.) Matinal, 11. Numeradas: 4,30, 7, 10,30: La fiebre sube a el pao (De Buñuel).

FILMOTECA NACIONAL.—(Cinestudio California. Andrés Mellado, 47.) Continúa, 4: Sesión hasta las 8,30. Cortometrajes cómicos y El alegre mundo de Laurel y Hardy, de Robert Youngson.

GALLIEO.—Il processo di Verona.

PALACE.—4,30, 7: Diario di una schizofrenica, de Nelo Risi. Con Chislaine d'Orsay y Margarita Lozano.

PEÑALVER.—4,30, 7: Concierto para Bangla Desh. Con los más famosos de la música pop.

POMPEYA.—(Numerada, 11,30, 4,15 7: Concierto para Bangla Desh. Con los más famosos de la música pop.

ROSALES.—4, 7: La salamandra (La salamandra), de Alain Tanner. Con Bulle Ogier.

PARQUE DE ATRACCIONES

PARQUE DE ATRACCIONES.—Hoy abierto de 12 a 21,30. Información 4636433 - 4632900.

SESUDAS REFLEXIONES

MENTIONES Y OPCIONES

Lo mismo que en los concursos artísticos hay «mentiones honoríficas», en los concursos de la vida hay «opciones honoríficas».

CAMPESINOS

—No, tía Eleuteria; en «cuestión» de fondos sólo entiendo de los fondillos de los calzones de Celedonio...

FRASE

Los ingenieros electricistas quieren llegar al imperio del amperio.

EL CUENTO DE LA BUENA PIPA

—«Era una vez un señor que negociaba la paz en el Vietnam»...

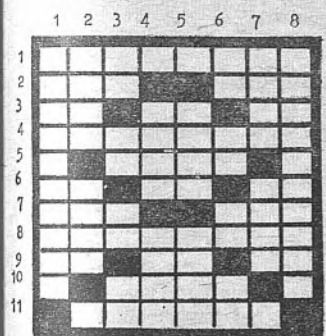
—¿Quién te ha pedido que me cuentes el cuento de la buena pipa?

FELICIDADES

Maese Pérez, autor de estas «Sesudas Reflexiones», les felicita las Pascuas y el año 1973, sin interés ninguno. No se admiten propinas, aguinaldos ni similares.

CRUCIGRAMA

Número 481



HORIZONTALES.—1: Lugar sin cultivos.—2: Borde del higo.—3: Nota musical. Afirmación. Repetido, para asustar a los niños.—4: Instrumento musical.—5: Consonante. Onomatopeya de crujido. Número romano.—6: Preposición. Al revés, adverbio. Al revés, símbolo del elemento químico número 30.—7: Apócope de pronombre posesivo, plural. Exista.—8: Acumular viveres, géneros, etcétera.—9: Entrega. Verbal. Siglas de una policía especial de Hitler.—10: Vocal. Terminación de varios partitivos. Punto cardinal.—11: Derogaba

VERTICALES.—1: Situado detrás de algo en el frente de batalla.—2: Al revés, deja su empleo. Parte del cráneo. Vocal.—3: Divinidad egipcia. Provenzal. Siglas comerciales. Al revés, símbolo químico.—4: Vocal. Paseo de una parte a otra sin objeto. Gallinácea.—5: Número romano. Nombre de varón. Al revés, pueblo sevillano.—6: Artículo. Existe. Abreviatura de tratamiento. Adverbio.—7: Adinerado. Nuevas. Vocal.—8: Embellecerse.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 479

HORIZONTALES.—1: Carretas.—2: Oda. Ito.—3: Re. Fa. eC.—4: Enfadosa.—5: O. asoL. R.—6: Ga. Es. Ar.—7: Rie. aLO.—8: Antellón.—9: Fa. Na. nE.—10: O. Otra. S.—11: Crease.

VERTICALES.—1: Coreógrafo.—2: Adén. Aina. C.—3: Ra. Fa. eT. or.—4: R. Fase. Ente.—5: E. aós. Lara.—6: Ti. oL. Al. As.—7: ateS. Alón. E.—8: Socarrones

LAS COPLAS

EL HABITO Y EL MONJE

(Donald Eldridge, miembro de la Oficina de Control de Bebidas del Estado de Washington, ha sido encarcelado por conducir en estado de embriaguez.)

Para ejercer un oficio se necesita que el hombre, además de preparado en la materia, se porte honestamente en el cargo y lo ejercite con noble sentido de la justicia y de la equidad. Responde esta consideración a un hecho: existen controles para evitar que el alcohol, dueño de los conductores, aumente el trágico censo de la muerte en automóvil.

Y si un miembro del control no se controla y, de golpe, empuja el codo, se ducha por dentro y no corresponde a las normas que él obliga a respetar, se le coge y al metérsele en la cárcel debe ser su pena doble.

Esto demuestra también que el pueblo es sabio y escoge bien la verdad cuando dice que el hábito no hace al monje.

MAESE PEREZ

entretenimientos

SALTO DE CABALLO

Número 483

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25 procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

1				
COM	AN	DAD	CA	BAR
SI	ES	PRO	TO	HA
CU	VER	25 BLE.	QUE	SI
EE	PO	DO	Y	SE
DE	EN	DI	IM	GRA

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 483

«Comprobar qué grado de verdad hay en cuanto se dice es casi imposible» (Pío Baroja).

HOROSCOPO PARA HOY



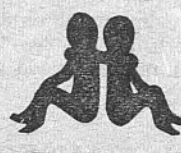
ARIES

SALUD.—No cometa excesos de ningún tipo.
TRABAJO.—Olvide sus problemas y no piense hoy en ellos.
AMOR.—Bueno.



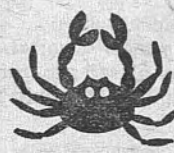
TAURO

SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—No sea tan calculador y tan frío; demuestre que es un ser humano y que tiene sentimientos.
AMOR.—No se complique la existencia con aventuras amorosas.



GEMINIS

SALUD.—Se sentirá en plena forma.
TRABAJO.—No obre de forma impulsiva; cuidado con sus arrebatos de cólera.
AMOR.—Aventura interesante, que podría acabar en matrimonio.



CANCER

SALUD.—Digestión pesada.
TRABAJO.—Recapite y trate de descubrir qué es lo que no funciona bien en su vida profesional.
AMOR.—Normal.



LEO

SALUD.—Bastante buena.
TRABAJO.—Oferta interesante.
AMOR.—Olvide a esa persona; es indigna de usted.



VIRGO

SALUD.—No abuse del alcohol.
TRABAJO.—Su sentido práctico le indicará el mejor modo de salir del aprieto en que se encuentra.
AMOR.—No se amargue la existencia por una tontería.



LIBRA

SALUD.—No trasnoche demasiado; su salud se resentiría.
TRABAJO.—Los gastos que han tenido en los últimos días habrán desvelado su presupuesto, lo que le hará sentirse inquieto.
AMOR.—Bueno.



ESCORPION

SALUD.—Se sentirá en plena forma.
TRABAJO.—No piense hoy en sus negocios; no son fechas para tratar de ellos.
AMOR.—No sea orgulloso y pida perdón a la persona amada.



SAGITARIO

SALUD.—Buena.
TRABAJO.—Sea constante y no cambie de método continuamente.
AMOR.—Aproveche sus horas libres para hacer compañía a la persona amada.



CAPRICORNIO

SALUD.—Catarro sin importancia.
TRABAJO.—Normal.
AMOR.—Reconciliación.



ACUARIO

SALUD.—Aproveche sus horas libres para tomar el aire y el sol.
TRABAJO.—No se amargue la existencia; es usted demasiado severo consigo mismo.
AMOR.—Pasable.



PISCIS

SALUD.—Buena.
TRABAJO.—No eche en saco roto los consejos de ese familiar que bien le quiere.
AMOR.—Tome en serio las palabras de la persona amada y no continúe jugando con ella.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán idealistas, enérgicos y ambiciosos. Su obstinación les creará muchos problemas en la vida.

USA pide a Israel aclaración sobre las nuevas propuestas de paz

JERUSALEN. (Efe-Upi).—El departamento de Estado norteamericano ha pedido aclaraciones a Israel acerca de las nuevas propuestas de paz en Oriente Medio del primer ministro adjunto Yigal Allon, informa hoy la emisora nacional.

Allon dijo, a su regreso de Estados Unidos el 14 de diciembre, que había propuesto a funcionarios norteamericanos un plan para que Israel y los países árabes celebren negociaciones simultáneas para llegar a un acuerdo parcial y total sobre el conflicto de Oriente Medio.

«El departamento de Estado desea saber si Israel ha modificado su postura respecto a la celebración de negociaciones o un acuerdo parcial con Egipto», informa la emisora que cita a su corresponsal en Washington.

Allon informó que había presentado sus propuestas durante conversaciones con el secretario de Estado William P. Rogers, y el secretario de defensa, Elliot L. Richardson.

MOSCU: MUERTE DE TUPOLEV

MOSCU. (Efe).—Andrei N. Tupolev, uno de los más destacados diseñadores de aviones de todo el mundo, ha fallecido a los ochenta y cuatro años de edad.

Tupolev fue creador de los más diversos tipos de aviones, desde los monoplanos de madera hasta el avión supersónico «TU 144».

Tupolev tenía solamente un hijo, Alexei, que también es diseñador de aviones.

TRUMAN, EN GRAVE ESTADO DE COMA

KANSAS CITY. (Efe-Reuter).—El ex Presidente Harry Truman se encuentra en estado extremadamente crítico, según informa un parte facultativo del hospital.

El ex Presidente Truman empeoró en las primeras horas de hoy, según el parte facultativo: «Los signos vitales son inestables y anormales. Se han presentado complicaciones. La muerte puede producirse en cualquier momento.»

ENTREVISTA BREZNEV-CEAUSESCU

MOSCU. (Efe-Reuter).—Leónidas Breznev, jefe del Partido Comunista soviético, se ha entrevistado hoy con el dirigente rumano Nicolás Ceaulescu, según informa la agencia oficial de noticias soviética Rass.

Tass informa que ambos políticos han estudiado problemas internacionales y de cooperación.

La redacción del informe hace pensar a los observadores que se han producido diferencias de opinión en algunos temas, aunque se desconocen detalles.

Rumania ha adoptado una postura independiente en la disputa que enfrenta a China y la Unión Soviética.

Breznev se había entrevistado previamente con el dirigente comunista Janos Kadar.

CONVENIO IBEROAMERICANO SOBRE SANIDAD

MEJICO. (Efe).—Diez países hispanoamericanos firmaron un convenio multinacional de interconsulta e impulso a la docencia profesional de sanidad con la Organización Panamericana de Salud (OPS), según informó la Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud.

Los países firmantes son Bolivia, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Méjico, Nicaragua, Uruguay Venezuela.

El convenio busca elevar el nivel de la enseñanza de la sanidad en los países signatarios a través del suministro de textos seleccionados y avanzadas técnicas metodológicas. Los libros serán de alta calidad científica y para su elaboración ya ha sido formado un comité internacional de expertos.

GRAN BRETAÑA: NUEVA MONEDA PARA CONMEMORAR EL INGRESO EN LA CEE

LONDRES. (Pyresa).—A principios de 1973 entrará en circulación en Gran Bretaña una nueva moneda de 50 peniques. La nueva moneda, acuñada para conmemorar la entrada británica en el Mercado Común, tendrá, en el reverso, la efigie de nueve manos unidas.

Este dibujo, diseñado por el escultor inglés David Wynne, simbolizará la «confianza, asistencia y amistad» entre los nueve miembros de la Comunidad.

Tras la tragedia de Nicaragua

MILLARES DE HERIDOS EN GRAVISIMO ESTADO

• Los radioaficionados, verdaderos héroes de la dramática jornada

BOGOTA, 23. (Por Guillermo Tribin, de la agencia Efe.) La tierra del imponente volcán Momotombo, Nicaragua, fue sacudida hoy sábado, cuando apenas comenzaba el día, por un violento terremoto que, según informes suministrados por radioaficionados de ese país y captados por la Liga colombiana del ramo, arrojó un saldo de diez mil muertos y más de 50.000 heridos, para constituirse así en la peor tragedia telúrica del presente año en el continente americano y sumir en el dolor a una de las más importantes naciones centroamericanas.

No existe tragedia similar

Managua, la capital, desde el 31 de marzo de 1931 no había conocido una tragedia similar. Hoy, a las 0,30 horas locales, un violento estrépito conmovió a la ciudad, que apenas tres horas y media antes había afrontado un temblor de tierra, que se repitió media hora después (de 10,00 a 10,30 horas locales) y que si bien había causado el natural pánico entre la población, no hacía presentir la tragedia.

El radioaficionado nicaragüense Guillermo Mur, en forma patética y angustiosa, informó, cuando promediaba la tarde, a una colega suya de Barranquilla —Vilma de Penarredondo— la difícil situación que vivía su país y las cifras que parecen ser las más ciertas y cercanas a esa tragedia. Managua que edó destruida en un 80 por 100, y sus principales edificaciones, incluyendo el palacio del Gobierno, sufrieron gravísimos daños. Algunas de aquéllas, en forma total, y otras, parcialmente.

Colombia conoció la noticia trágica a muy primera hora, y de inmediato empezó una movilización colectiva, en diferentes ciudades, a objeto de prestar la ayuda conveniente y necesaria. Especialmente los colombianos donaron su sangre, para atender al angustioso llamamiento realizado por radioaficionados de Managua, que con voz débil solicitaban el urgente «envío de plasma desde cualquier parte del mundo».

El terremoto, que algunos radioaficionados de Nicaragua atribuyeron a una erupción del volcán Momotombo, el mismo que en 1609 —hace trescientos sesenta y tres años— ocasionó otra tragedia similar, arrasando a la ciudad de León, pero dejando un número inferior de víctimas, fue seguido de un violento incendio, que poco a poco consumió grandes y pequeñas edificaciones, sin que muchos de sus ocupantes —según esos mismos radioaficionados— pudieran abandonarlas oportunamente. Al tiempo que las llamas consumían sin compasión

esas edificaciones, Managua quedaba sin fluido eléctrico y sin agua. La carencia de este líquido imposibilitó la labor de bomberos y voluntarios, que se encontraron ante un nuevo hecho: la Naturaleza tampoco era generosa ni aliada para superar las dificultades y aminorar el dolor.

Inutilizado el aeropuerto

La torre de control del aeropuerto Las Mercedes, con todos sus técnicos en permanente actividad, sin embargo, no pudo atender los requerimientos propios de su misión por falta de energía y porque la pista, de acuerdo con los informes de los radioaficionados, se abrieron en algunos sitios, como si la tierra quisiera tragarse a los aviones.

Este factor también contribuyó decisivamente para que los primeros auxilios enviados desde diferentes naciones

no pudieran llegar con la debida oportunidad y, por eso, muchos habitantes de Nicaragua fallecieron sin recibir el auxilio.

Fue a las 17,30, h. e., cuando la Junta de Gobierno presidida por el general Roberto Martínez Lacayo ordenó la apertura del terminal aéreo y cuando empezaron a recibirse los necesarios auxilios.

Al quedar más de cincuenta mil personas heridas, los mismos radioaficionados que han mantenido permanente contacto desde Nicaragua con Colombia consideran que el número de víctimas fatales se elevará con el transcurrir de las horas, pues son por millares los que están en grave estado.

Este terremoto prácticamente podrá superar el número de muertos registrados oficialmente en todo el territorio nicaragüense en 1970, y que ascendió a un total de 16.080, por muerte natural y accidental.

Exodo de los supervivientes

SAN JOSE DE COSTA RICA, 23. (Efe).—Emisoras comerciales locales que han trasladado a Managua sus equipos móviles y realizan un recorrido por las calles de la destruida ciudad, informan que la colonia centroamericana está parcialmente destruida y que el edificio de la Embajada americana en Managua está semidestruido. La ley marcial ha sido establecida para evitar los saqueos. La gente está en las calles por temor a nuevos movimientos sísmicos. Narran los locutores costarricenses que a su paso hay caídos gran cantidad de monumentos y edificios agrietados. Caravanas de personas se dirigen hacia fuera de la ciudad, llevando al hombro algunos de los pocos enseres que lograron salvar. Entretanto, en el aeropuerto Santamaría era recibido un nuevo grupo de heridos que llegan procedentes de Nicaragua. Se informó que en Costa Rica hay disponibles mil camas para dar atención a los damnificados.

Ayuda de España

MADRID, 23. (Cifra).—El primer avión que España envía a Nicaragua con auxilio y medicinas se espera salga de Barajas con dirección a Managua hacia las dos y media de la madrugada. En el avión, puesto a disposición de tan alto fin humanitario de forma incondicional por Iberia, se envía a Nicaragua 3.000 litros de plasma liofilizado, 2.600 kilos de antibióticos, 100 kilos de analgésicos, unos 500 kilos de ropa de cama y otros auxilios. En total, este primer envío de ayuda española a Nicaragua comprende unos 8.200 kilos.



Momentos después de conocerse la trágica noticia del terremoto de Managua, en Madrid se movilizó una ayuda urgente, escena que recoge la foto de Cifra, en la Embajada de Nicaragua, donde el material sanitario, medicinas, plasma, víveres y ropas se preparan para ser enviados en avión